

j if{ @ (÷ k0ff{^a \s (*÷ df3-kmfu^g @)&@
 k^z sfpl6;n g^kfnāf/f 's' ju^{ff} jul^šl^t /fli6^æ:t/sf] klqsf

bfloTj

ā^{fl}, s

k^lvīg ; Dkfb s
 /fdk^t fb k^gt
 k^lff^g g+⁺\$-⁺\$*⁺^⁺\$&^
 u^hlk^lff^g (*\$!%⁺@^)!&
 ; Dkfbg ; Nnfxs^f/
 7fs/ zdf{
 k^lff^g g+⁺\$-⁺\$@⁺)^!)
 ; x- ; Dkfb s
 ofbj e^š/f0{
 k^lff^g g+⁺\$-⁺&*⁺#⁺@^⁺\$
 ; Dkfbg ; xof^lul
 s^zj/fh k^gt
 sdn 1jfnl
 lji0f'1jfnl
 cij /0f
 l;dnfl:yt hublz zD;γ /f0ffsf]
 3/af6 b^jvPsf] ;b^ft



Jo^j:y^ks
 nldl k^gt
 k^lff^g \$-⁺\$*⁺^⁺\$&^

sfof^ho
 3-@&@÷&), rfjlxn-&, sf7df8f^š
 k^lff^g \$-⁺\$*⁺^⁺\$&^
 E-mail: dayitwa@hotmail.com
 Website: www.nepalipublisher.com

bfloTj ā^{fl};ssf ljzi6 ;b:ox^z- lg/fhg d^huNo-gf/fo0fb] k^gt-g^gf g^kfn
 9sfn-/w^zoid e^š/fo0fb] r^kdu0f; b] p^kllofo 9sfn-hgs lzlf ;fdul s^jb-?s' sⁱsⁱf
 ljholljh y^kf-cⁱfdⁱ/fd v/h-u^auf;fu/ k^gt-of^l/fh k^hh-u0f^zk;fb e^š/fo^z
 0i6k^h p^rr dⁱlj-ljB^k;fb l3ld/l^zs^zj ^zkfv^ll-/fddl0f b^jf8l-lalnoG6 axdVL Sof^k;÷
 8f: 6lsf/fd clwsf/l-8f: abl k^lv^h .

jɔjfoɹ

Clif – dɪvɪltɪ sfoj . bɪtɪ – ɔwɔd
clɪg 08f ;/:jtl ef/tl . 5ɔb – ufoql .

;ld4f] g cf jx b]fFcɪg] xɪjɪdt].
xɪtɪ kfjs ɔɪlf r ...!..

x]kljɔstɪ{tyf ɔ1 ;Dkfbgstɪ{clɪgb] ɪ
/fd/ɪ kljɪnt xɪpɪ / ohdfgsɪ{snofof ugɪf
nflu b] tɪxɛnf0{cfɪjfg u/ . Itg]b] tɪxɛnf0{
nlo u/ɪ xɪdf] ɔ1 ;Dkɛg u/fpɪ clg
b] tɪxɛsɪ]kɪfɔfsɪ nflu xɪjɪofɛg uɔof u/ .

dwdɛt+tgɔkfb\ ɔ1+b]j]f' gl sj].
cBf sɪflx jɪto]..0..

x]pɪɪjɪɔfdɪ, dɪvɪɪl clɪgb] ɪ xɪdf] /ɪff
ugɪf nflu kɪfɪj4ɛ dw/ xɪj b] tɪnf0{kɪt
xɔ] u/ɪ kɔfo0bɪpɪ .

g/fz+ldx lkpdl:dg\ ɔ1 pk Xjo].
dwlhXj+xljɪsɪtɪd\..#..

b] tɪxɛsf lkp / cfɛgɔbbfos dwlhXj
gfɔsf clɪgb]nf0{o; ɔ1df xɪdl cfɪjfg
ubɪfɪ b]tɪ;Dd xɪdf] xɪj kɔfo0ɪbg] xɔfn]
pgl :tɪt ug{ɔfɪo 5g\.

clg] ;vtd] /y] b]jɪf 0ɪt cf jx .
cl; xɪtɪ dgɪxɛ ..\$..

x] ;Dkɔf{dfɛjsɪ lxtɪɪf clɪgb] ɪ Itdl
cfɛg >ɪ7 Pj+;Vbfol /ydf b] tɪxɛnf0{ɪnP/
o; ɔ1:yndf cf0bɪpɪ . xɪdl Itdlɪjɛɔgf ubɪfɪ

:tɪtɪt alx{fgɪfu\ 3ɪk[7+dgɪɪf0ɪ .
oqfdɪt: ɔ rɪf0fd\..%..

x]dɪvɪɪl kɔfɪxɛ xɪtɪ ɔ; ɔ1df ɪ3psɪkɪq
/ɪvg ;lsg]u/ɪ k/:k/ ɪdnɪp/ szsf cf;g /fv .
To; cdɪh:tf ɪ3psɪbzɔ /fd/ɪ xɔ ;sɪtɪ\.

ɪj >ɔɛtɪdɪtɪjɪɪf ɔf/ɪ b]ɪɪ/;Zrtɪ .
cBf gɔ+r ɔi6j]..^..

ɔ1 ugɪf nflu ɪɔɪZrt ɛkn]ɔ1 kl/jɪ
a9fpg]vɪnsɪ cljɛgzɪ ɪbɔ ɔf/xɛ cfh vɪɔ\.

gQɪff;f ;kɪ;fl:dg\ ɔ1 pk Xjo].
0b+gf] alx{f;b]..&..

;ɛb/ ɛk ePsf /ɪq / pɪffn]xɪdl ɔ;
ɔ1df cfɪjfg ubɪfɪ xɪdf tkɪf6 cf;gsɪ
ɛkdf ɔf] sz cfɔfoPsf] 5 .

tf ;ɪhXjɪ pk Xjo] xɪtɪf/f b]ɔf
sjɪ . ɔ1+gf] ɔɪftɪlddd\..*..

pQd jrg afɪg] / dɪvɪɪl b0{clɪgnf0{
ɪbɔ xɪtɪfsɪ] ɔ1df ohgsɪ ɪɔɪt xɪdl
afɪfɪpɪfɪ.

08f ;/:jtl dxɪ It;ɪ b]ɪɪdɔɪɪɪɪ
alx{ ;ɪbɔɪɪɪ;ɪɪ ..(..

08f ;/:jtl / dxɪ ɔɪ tɪg]b]ɪɪxɛ
;Vbfol / slxɪo}g;lsg] vɪnsɪ 5g\ ɔɪ
tɪg b]ɪɪxɛ g]xɪdlɪ]cfɔfoPsf szsf cf;gdf
ɪj/fhdfɛ xɪpɪg\.

0x Tjɪ6f/dɪup+ɪjZjɛkdk Xjo].
c:dfsd:t' sɪn ..!)..

;aɛɛɛbɪ klxɪ klhg] ɪɪɪjw ɛk ePsf
Tjɪ6fb]nf0{o; ɔ1df xɪdl cfɪjfg ubɪfɪ
tl b] tɪxɛ sɪn xɪdf]xɪpɪg\.

cj ;ɪf jg:kt] b] b]ɪɪɔf] xɪɪ kl
bft/:t' rɪɪgd\..!..

x] jg:klɪb] ɪ b] tɪxɛsf nflu ɪɔɪ
xɪjɪofɛg cɛg ugɪbftɪxɛnf0{ɪtdɪ kɪfɪ:jɛk
pɪ;fx kɪfɛg u/ .

:jɪxf ɔ1+sɪfɪg]bɪfo ɔɪjɛg] uɪ].
tq b]ɪfɪFpk Xjo]..!0..

x] ɔ1sf] sd{ ;Dkfbg ugɪcɪwɪoɪɪ Itdl
ohdfgsɪ 3/df 0ɛbɪpɪnf0{;ɛtɪ6 ugɪf nflu
cfɪɪt ;dlkɛ u/ . xɪdl xɪtɪxɛ b] tɪxɛnf0{
cfɪɛɛt ubɪfɪ.

cgɪfb ɪ ɪtnskɪ;fb n06ɪ

Cɪjɪb-;ɪktɪ, kɪyd d08n, -;Qɪ - !#

; Dkfb slo

- ◆ ; Dkfb / n]ys ; wFcGt; aGwt xG5g\ . Pp6f geP csf\$] ult /f]sG5 . 7ls o:t}l:ylt xf] ; flxltos kqsf/ / ; flxTosf/xGsf] ofqf klg . cuh ; flxltosf/ /f]s l3ld/\$f] zAbdf ; flxTosf/ pTkfbg ug] kpf]uzfnf xf] ; flxltos klqsf . xg klg ; flxltos klqsdf bf0Gnuf0sg l ; sf? ; flxTosf/ kfsf]aGg ; QmG / p ; n]afErf] hldg kmfG ; QmG .
- ◆ clxn]n]ys jf ; flxTosf/ lgdff ug]sf/vfgfxGsf] sdl 5g . t/ kxF xg' h?/L 5, hg gxbkYof] . ; ~rf/sf]lj sf; n]dflg; nf0{olt ultzln agf0lbof]ls pm 6]hlehgblv dfaOn; Dd 5fpg ; S5 . t/ lj8Dagf i clwsfz ; ~rf/ dflod o:tf e0lbP, hg JolQm kmf\$; df k5{To; \$f] ldo]df 3ld/xg]/ aflx/ hfg g; Sg] .
- ◆ gkfnh: tf]bzdf kxf8sf sbfsfkrf; Dd ; ~rf/n]Jofkstf lng clnsIt ; do nfU5 . To:tf bluG :yfgxGdf klg k]tef ns] a; \$f 5g\ . ItglxG nf\$; flxTo / nf\$; s[t\$]l]df cAan ; flj t xg ; S5g\ . t/ ItglxG nf0{ vff]g]g ldl8ofnf0{km'; G 5, g cfe]hdf k/\$f tl k]tefxG ldl8of vff]b} wfpG ; Sg]cjl:ylt 5 .
- ◆ clxn] ; ~rf/n] ; +f/nf0{olt ; fB/f] agf0; s\$] 5 ls gkfnsf ufpF ; x/xGaf6 dfq xffG, ljbZaf6 klg ksfzgsf ; fdulxG ; Dkfbssf] sf]fsf]f; Dd cf0kU5g\ . 6f0k eP/ sDko6/d} cf0ku\$] /rgf 5f8] ksfzsn]6f0k ug]kfyk emGem6 axfG{rfx5g, o:tf]cj:ydf lahh, Nofk6k / OG6/gG ; ljwf gePsf ljkGg ; dfhsf k]tefzfnl JolQmsf /rgf kfpG ; Sg] ; Defjgf ePg .
- ◆ ; ~rf/hutdf blvPsf] csf] j} fl/s ?Uoftf s] 5 eg] n]vssf]lj rf/ lrgtg / l; 4Gtnf0{x}] rhfdf af/ nufOG5 . dfgfFm km/s hftsf] dflgG5 / dflyNnf] r\$]df hfgaf6 jl~rt ul/G5 . ahf/df cfPsf s]L klqsdfly bl]6 nufoffeg]ltgsf]x}; ot yxf xG5 . tl tl klqsfxGdf k\$flzt xg]n]v-/rgfxG Ps-8g; o n]vsxG alrdf rSs/ nuf0/x\$ xG5g\ / 3]f gf3] aflx/ hfg ; QmGg\ .

- ♦ o; klgmofleg; a^sl^rt eP/ kqsfll/tf cufl8 a9bf 3f6f b^j}klfnf0{ xG5 . n^ys klg cf^gf /rgfx^z h:tf^j sⁿy^jklg k^sflz t e0/xg^jx^f p;n^jcf^gg^fn^yvgdf; w^f/ Nofpg^jdf^sf k^fp^fg^j . k^mn: j^zk p;n^jcf^gg^f jf:tljs prf0 yxf k^fpg ; Q^mg . /, k^sfzgu^k klg d Jofkstfl^t/ pGdv x^f5'ls v^lDr^f5'< e^p k^fpg ; Q^mg .
- ♦ sltko ; l6f o:tf 5g[\] h^g : jfledfgdf a^fg^f rfxG5g[\] . pglx^zn^jdf^g n^yg dg k/fp5g[\] t/ k^sfzgu^k v^fl^bl^x8^gg[\] . pglx^z u6aGbl jf x^fk^mNfndf nfub^gg[\] . cfjZos k/^fdf d^fvs ; Ddl^t lnc5g[\]t/ lfb^j/fhg^llt ub^gg[\] . ; fdf^lhs ljs^t / l^j; a^ult^j24 n^yg' cf^gg^f wd{ 7fG5g[\] / n^jv/xG5g[\] .
- ♦ t; y{ xfd^h:tf ; Dk^fbsx^zn^j To:tf k^ltefs^j v^fhl ug{ h?/L 5 / j^jfl/s e^pefj g/fv^j g^kfn^l ; flx^tos^j ; du^jl^jsf; ug{ h?/L 5 . cGoyf d^fk^m; ndf /x^sf tl bh^e k^ltefx^z jgdf k^mh^sf ; gfv/L h:t^j ; Sb^jh^fG5g[\] / cs^f^j; gfv/L v^fl^g c^z jif^z kv^gkg[\]xG5 . yxf 5^g , tl ; gfv/Lx^z k^gl^j k^fOPnfg[\]g^kfOPnfg[\]jf To:t^j; gfv/Lx^z k^m^j k^mNfng[\] g^kmNfng[\] cs^f^js^f cf^gg^fklqsfnf0{klg t xfd^ln^jl^jwtfl^t/ n^jh^fg' h?/L 5 / n^fs^kp ag^fpg' cfjZos klg 5 .
- ♦ xfd^l ; Dk^fbs x^f^f k^lqsf^sf^j ; Dk^fbg ub^j5^feg^jx^fdf^j ; Dk^fbsLo wd{s^j x^feg^j a^gg' klg h?/L 5 . v^fnl /rgf ; a^sng u/^j k^lqsf k^sfzg ug^ffq t ; Dk^fbsLo wd{x^fg x^fhf^j ; fdu^j s:tf 5g[\]< l^tgs^fu0^f:t/ 56b^fpg ; Sg' klg kqsfll/tf^sf^j wd{x^f . g^jfuG^ts n^ysnf0{p7fpg^j k^fp^f ; ug{klg ; Dk^fbsLo wd{x^f . l^jl^zi6 JolQ^mT^js^f ; Ddfg ug{klg ; Dk^fbsLo wd{x^f . z4fzl4df Wofg k^sofpg' klg ; Dk^fbsLo wd{x^f . klqsf^sf^ju^fck -:j^zk^{_}s ; /L c^fsif^s ag^fpg ; lsG5 < eGg^jk^m{Wofg k^sofpg' klg ; Dk^fbsLo wd{x^f / k^f7ss^fdgl:ylt a^em^j pglx^zs^f rfxgfcg'; f/ v^f/fs lbg g ; Sg'klg ; Dk^fbs^sf^jwd{x^f . t/ k^lqsf las^fpg^j g^fddf ; dfh l^jz^fv^lnt x^g u/L n^y-/rgfx^z k^sflz t ug{flx^F kl^tkqsfll/tf x^f . ol wd^znf0{cf^fd; ft^u/^j k^lqsf k^sfzg ug{ ; Sof^F eg^jc^jzo klg ; dfh / ; du^j/fli6^a cl:t^jdf g^j/fd^fk^ef^j 5f8^gl5 .

21ny/11542

<http://www.nepalipublisher.com>
 ca xfd^fj^j; f06df b^flot^j / j^jho^tl^sf ; a^jc^as 8^fpgn^f ug{ ; Sg^xG5 x^j

bflOT j

-; flxltos åþfl; s_

:hgf	kfgf g#	:lf
------	---------	-----

syf÷n3syf

krf; jifkl5	*	dfof 7s/L
cfef;	^)	uaf; fu/ kGt
:d[tsf]ofhgf	^*	8f- l jZj blk clwsf/L
ls::f ev{sf]	&^	o'j/fh dðfnl

nŷ÷lgaGw

la:tf/}la:tf/}	@&	kþfzdlOf bxfn
kfFy/sf]kfþsf]klsfpæ	#!	s[Of klvfg
gkfnl efiffdf cglbt sf]/ofnl afn;flxTo	#&	kðfð klvfg

lgofqf÷; ðd/Of

g'jfsfðsf bkr]j / dxfbj	\$%	j f; b] u/fufOf
gf^vf]cfsfz gf^vf]wtL{	%#	bdfð/ k8f;ðL 'lszf]'
dŷf]edðOfzLntf / dIQngfy ofqf	&#	/flwsf kGt

; dLlf÷; dnf]ŷgf

snfw/ sf^n]/ 'pkxf/'	!*	8f- /fdkþ fb 1 jfnl
; /sf/-kfl/sf]ufpæeq s[Of	@\$	7fs/ zdf{e08f/L

slj tf÷ult÷uhn÷dQis

8f- nŷkþ fb lg/fnf-&÷ ; bž/Of /]dl-@#÷ ; å ; ð-#^÷>LxI/ klofñ- \$\$÷ lznf kGt- \$\$÷ /fd]j /L kGt-%@÷ gf/foOf 'uŷf/]-%(÷ ; lznf eš-&^ .

;fydf ;DkfbSLo, bflOTjafŷ, s[tlj j/Of, jðjfofl cflb .

æç ee]l :jl tT;ljtj[ðo+euf]b]:o wldix lwof] of] gl kŷfðoft\Æ
erjŷl kOf: j çk, blvgf; s, ;V:j çk, k]nt]h:jL, kfkgf; s, b]:j çk k/dffdfnfOf
xhdl cGt/fdfdf wf/Of ub5F tL k/dffdfn]xhdl al4nfOf; Gdfuðf kŷ/t uçg).

..bfloTjU pknAw xg] k'ts k;nx¿

! Onfd k'ts k;n- Onfd	-)@&-%)\$@#
@ >]7 aS PG8 Goh ;]6/- bds, emfkf	-)@#-%*\$!@%
# d]fnl k'ts e08f/- lj/f6gu/, df]a	-)@!-%@!(@^
\$ d]fn k'ts e08f/- uf08f6, pbok/	-)#%-\$\$)!@%
% ;Ltf gf]n- nfxfg, l;/fxf	-)##-%^))@&
^ Go"k/hgf :6zg/L- l;GwhL	-)\$&-%)@%
& >L/fd k'ts k;n- nfnaGbL, ;nfXL	-)\$^-%)!%*(
* ldlhhL k'ts tyf :6zg/L- dGynL, /fd]fk	-)\$*-%\$)) *#
(h] Pg= k'ts k;n- dGynL, /fd]fk	-)\$*-%\$))!
!) leu' ;dfrf/ k'ts s]b+ jL/uGh, k;f{	-)%!-%@*(!*
!! Go";dfrf/ s]b+ x]f]f, dsjfgk/	-)%&-%@\$)%%
!@ >L ;'rgf s]b+ x]f]f, dsjfgk/	-)%&-%@!&#&
!# gf/fo0fL k'ts ;bg- gf/fo0fu9, lrtjg	-)%^-%@!@*)
!\$ em/gf k'ts k;n- a]L; x/	-)^^-%@)%!
!% lqk/f k'ts k;n- wflb ^a	-)!)-%@)!()
!^ kqklqs f:6zg/L -nfnrGb]- afun ^a	-)^*-%@)!*\$
!& ;ubg :6zg/L :6f]f DofUbl	-)^(-%@))#%
!* l;hg f:6zg/L ;]6/- jfln ^a , :ofahf	-)^#-\$\$)#%\$
!(sGr g k'ts k;n- kf]y/f, sf:sl	-)^!-%@\$%^
@) uf]vfkq afh] kf]y/f, sf:sl	-)^!-
@@ xfd]]k'ts k;n- e]xjf, ?kGb]XL	-)&!-%@^%@(
@# l;6L aS PG8 Goh ;]6/- a6jn, ?kGb]XL	-)&!-%\$%#@#^
@\$ ljzfn k'ts ;bg- a6jn, ?kGb]XL	-)&!-%\$^%%(
@% hgtf aS :6n- 3f]fxL, bf ^a	-) *@-%^)%^@
@^ Go"k]pft k'ts k;n- ;v]f	-) *#-%@))&%
@& Go"cof] k'ts k;n- el/ufpFalb6f	-) *\$-\$)#))^
@* dxfsfnL ;dfrf/ s]b+ dx]bbu/, sGr gk/	

xfn sf7df8f]f yk ePsf k;nx¿

!= sdn :6zg/L, l;kn-(*\$!!*%\$&@	@= Go"sljgf aS;, sf]f]j/-^))!^&
#= slj :6zg/L, dlG8vf6f/-(*\$!#!#@(#	\$= d~h>L aS;, gofFafg]j/-\$\$*%#)@
%= Go"ljPg aS;, rfa]h-(*\$!#&)&%)	^= w] aS;, l8Nnlahf/-\$\$\$#@)!
&= 6 ^a s]j/ OG6/k]Oh]h, sfldf6L-\$^&)#^@	*= ljwf aS; af]f-(!^^*\$
(= af]f aS; af]f -\$(!^%*%	!)= k'ts ;]6/ ca]dfu]k]nL;8s-\$@^^&*)

bflOTj sf]vfhl

■ 8f- n]yk; fb lg/fhf

cfef 5bI/lj-ls/Of enFefjgfsf k/fu
cfzf ubIdgh lxts}lgTo ; flxTo /fu
; |6fsf tl dg ; dgsf /au enasf/ ; f/f
al; {5g\hf]lgoldt ; wf lbJo bflOTjâf/f ..!..

6InS5g\tl slj-sndsf b}leq}ljlrq
OG>]flsf 5lj ljljwtf l; h6f /Do lrq
/D5g\cfk}Fclegj ; dnf]rgfsf t/au
dfgf; fFr} ; hlnt snf a5 bflOTj c^u ..@..

ofqf xg\jf dgh dgsf sNkgfsf lgaGw
s:t%lsf dxs jg enFkn}nOG5g\; uGw
;]f lgi7f cgkd w/f dfw%L nlo /fd[]
g}kfnlsf] ; hg kydf dGq bflOTj /fd[] ..#..

e5g\sf]kL / ; do x6f lgen{L x[] ; wfsf]
e5g\sf]kL gj gj syf rft%L sNkgfsf]
; |6f sf]kL uhn /dOf. rf?efn]kljq
55g\gfhf ljifo / ; df zAb bflOTjleq ..\$..

Kof/f]ubIca t ; an]eGb5g\Tof]sxfF5
; |6f >i6f ljljw /rgf k^-h gfhf]sxfF5 <
rf; f]of}Abo k6sf]dfq bflOTj vf]hl
af]hl of} ; a hg k9f]dfq bflOTj /f]hl ..%..

❖❖❖

krf; jifkl5

■ df of 7s/L

X jf0hxfhaf6 rfj/hxf/Ldf cfhkl5
lrof k; ndf uP/ b'j}afa5fj lrof
lkpg nfu'sf lyP .

æ?sd hfg]af6f]sb xfl<E pgn]lrof
lk0; s'kl5 r/f; Nsfp6; k; Ngl a9L; E
; f]sf lyP .

æaf6f] t Toxl xfl t/ c; fll o 6f9f 5 .
slxNo}glx6f]df0{ t nfu5 lg rf/
kfE lbg hlt . x'j ==xh/x'z sxf6f6
cfpg eof xfl/ <E k; Ngl a9ln]pQ/ lbg5f]
; fy; fy}k'z'g klg u/5L x'5]pgL; E .

æxg t d]f]3/ ?sdsf6 g]xfl t/ s]ugf
3/ 5f6f] krf; jifkl5 clxn] aNn 3/
k'ns6f]5' . c7f/ jif6f]pd]df ; fyx'z'sf]
nxp'x'p nfu/ k/b'z nfu'sf]lyPF.lh'buldf
stfstf kluof]. slt x'8/ vf0of]. clxn]
oxfFg]knd}a6jndf ; fgf]k; n rnfP/
hxfg s'f]s'f]s'f] ; fydf a; 5f]5' . plxn]
kfv/fdf an / tfst 5f; Dd cfh-cfh,
ef]n-ef]n e'bfefb}pt}cf^gf hxfg, s'f]s'f]
kfNb'p'f l7Ss eof]. clxn]a9] sfndf dg]
a]h'f'f 3/ k'ns6f]5' . E a9fn]d'lng cgxf/
kf/] lvGg eP/ pQ/ lbPsf lyP .

æls'g t t'Gg]L 5f]gcfPsf]afa'==cfk"
h'Gd'sf] x's'f]ynf]lal; P/ Toltsf jif' Dd
sxfFs]u/L a:g ; Sof x'f]f . To]csf'f]
dh'sdf==. 3/sf]; De'ngf cfp6f]Yof]/ <E-
k; Ngl a9ln]pb's dfg] k'v/ k'z'g u/5L
x'5].

æcf^gf]3/sf]; De'ngf s; nf0{k'f]c'fp6f]
/ <dnf0{k'lg cf^gf]3/ / cfk'Gtsf]; De'ngf]
cfuf]h]k'f]h]en'k'f]n/x'G'Yof]. csf'f]dh'sdf
sf]lyP / d]f cf^gf < ; a}k/f0{g}t lyP .
t/ w]w'wg s'dfp'f clg b0'f/ hgf el/of
cl3 nufP/ 3/ k'ns'f e'Gg] dgdf lyof]
Toxl cfzf ubf'ub]; do xftaf6 k'f]s; s'5 .
dnf0{k'Qf]g}ePg . b0{k6s; Dd t d]L
ddf d]f]ef0nf0{lnP/ dnf0{k'ns'f'g egl
ef/t k'gePsf]lyof]t/ d ceful To; a]h'f
3/ k'ns'6 ; lsgF kl5 d]f]ef0n]PSn}klg
dnf0{lng egl b0'f'lg k6s dsxfFuPsf]
lyof]. ; a'p'cbf kl5Nnf]k6s t xfdl b'j}b'f0
ef0 ; w'f'f nflu 5l6'gkg]ePsf]/x'5 Sof]
oltljw /f]Psf]x'f]g, d]f]ef0==. E e'bfefb}
a9fsf]: j/ c'j?4 eof].

.clxn]sf]sf]5g\ t 3/df <— pgsf]
blvsf]s/f]; g'kl5 k; Ngl a9ln]; xfgel'tk'f'
: j/df k'v/ k'z'g u/5L x'5].

æa'f d kxf8df 5f]laTgePsf]lyof].
ddf klg b'f]; k'6s d; E e'5 u/] cfPkI5
la/fdl eP/ ynf kg'ePsf]jif{lbg'leqdf g}
laTgeP5 . To]va/ klg d'h]c'df laTgePsf]
b0'j'ifkl5 dfq y'xf k'fPsf]lyPF.of]cfhe'Gbf
al; jif'cl3sf] s'/f xfl. clg Pp6f ef0
lyof] p'm klg lat'sf]eof]r'f]k'Gw]jif'lt .
clxn]3/df sf]sf]5g\ s'5]5g\dnf0{y'f}
5f] . l/Qf] 3/df k'ns'6]t k6Ss}dg}lyPg .
t/ of] 5f]f'sf] l9kln] ubf' nq'6f]eP klg

hfgk/ʒfj5 dnf0{.Æ lb0bf/ dfgj pQ/ lbPsf
lyP pgn]k; Ngl a9lnf0{.

æhfpFca lx8y; \ slt Tojfq} s/f
ul//fvʒfj < h; nf0{eʒj klg cf˘gfj syf
; gfpq nfuʒk5 .Æ

lgs} aʒ; Dd afaʒfj u6yg ; lg/xʒfj
5fjfn]lk7bæf emfjhf /fvb}egʒfj x5 .

æn, n hfpFxa8.Æ pgl klg 5ftf /
emfjhf afʒj lx8y tof/ x5g\.

æa:gxʒj xj.Æ k; Ngl a9lnt/ xʒj egʒf
x5g\pgn].

To; kl5 ?sdsʒ hfg]af6fj; fjbx8ʒf
x5g\afa5fj .

kfo kʒF 306f nuftf/ lx8kl5 vʒhf
ufpFk0bf emdSs ; fæ kl//xʒfj x5 .

æca s]ugI<Æ au/sfjdfemdf pleP/
5fjfh]afalt/ xʒj kʒg u/ʒfj x5 . 6f9f
6f9f; Dd st}klg sbj}dfjg; gblvgj7fpæf
vʒhfsfj sns n wjlgdfq ; lgʒvofj. pgn]
rf/jt/ cfʒF 8hfp/ xʒjʒf lyP .

kf/L Pp6f 3/df aQlsfj dw/fj kʒfz
b]vPsfjlyofj.

æToxL 3/df af; kf05 ls=.Æ pgn]
5fj; æ egʒf lyP .

5fjfrflxʒj sxl gafjhl emfjfaf6 6r{
lgsfNof/ afNof] clg bj}afa5fj vʒhfufpʒfj
psfnf] r9y nfuʒf lyP . efjnkN6 lldd[
phofnf]xʒf; fy af6f]nfuʒf lyP pglx˘ .

cgu6tl gblgfnf, kxf8, psfnf] cʒjfnf]
/ au/ x8j ?sdsʒlt/ nfuʒf lyP ol
afa5fj .

af0; a; j t6g]L 5fj]fj; æ bfʒP/
lx8ykb{f lgs}wf}wf}k/ʒfj lyofj pgnf0{.
af6fdf rfj}f/fdf ysf0 dfbI/ kfgl vʒʒ
lx8ʒf lyP pglx˘ . lx8bf lx8bf pgsfj; f/f
z/L/ kntSs uln; sʒfjlyofj. ssʒrf k6j
/ut lg:sg yfnʒfjlyofj. s7j dʒL ddf
o:t]af6f]lx8j s; /L dnf0{eʒj hfgæofj
xʒhf == d nfdjlgZj; lnP/ pgn]egʒf
lyP .

æxʒ slt 6f9f 5 xʒjxh/sfj3/ < hlt
lx8j klg af6fj; ls8y . xfdj lhhaʒjfx˘n]
s]egj o:t]cgs6f/ 7fpæf a; ʒaf; u/ʒf
lyP xʒhfʒg\ . cfkx˘ t d/ʒ u0xfn].
xfdlnf0{; f:tl vʒgk/ʒfj 5 . sfj ; dftF
afaf i ca t slxNo}klg kʒs] cfpʒg ofj
7fpæf . o; kʒln h; fj; fjku] h]hlt 5,
aʒlavg u/ʒ kʒsʒk5{.Æ tlg lbgb]v
nuftf/ laxfgb]v aʒʒsf; Dd lx8bf klg
?sdsʒ kʒg g; s] yʒs] xQ'ePsfj5fjfh]
a8fjlb0bf/ dfgj afpsf cl3 cf˘gfjcfqmfz
kfjvʒfj x5 .

æTo; fjgeg\g afa' i t]fjklg t 3/ xʒj
lg i ltdlx˘nf0{cf˘gfjkvʒfjynf]b]f0lb'
dʒjstfo xʒj b]f0lb65' . To; kl5 dʒg]/
/fvgltdlx˘sfjxftdf 5 . d s]egʒ d t
8fʒdflysfj3fd . krf; jif{t k/bʒdf g]
latfP. clxn]c8; 7ʒL jifʒfjpdjdf 3/
kʒsʒ5' . o:t]s7fj j rgn]dʒjdg bvʒpgj
sfd gu/\afa' .Æ e6bfe6b}pgsfj; j/ j]gfn]
sfdʒfj x5 .

æxʒg dʒjxh/nf0{s]gxʒj}s/f egʒF
lrQ bvʒpgx5 . xh/nf0{yfx}5 xfdlx˘
o:t]7fpæf cfP/ a:g}; SbʒF. To; sf/Of
xh/sfjefudf h]5 TojlaqL ul/lbpF Toj
kʒf nu] sbj}Jo; ; fodf nufpF hxfʒa; ;

klg 3/}t xflg===Æ— 5f/fn]afarflxnf0{
;Demfpg vfh]sf]xG5 .

æxf] ltdlxçsf]nflu hxfā:of]ToxLfx]f
3/ . cf^gf]lkæ, cf^gf]cfeg, kxf]ufpB/
cfkmgtxç==ol ;a}s/f]dxîj s]yxf 5
/ ltdlxçnf0{==<Æ— pgn]v0o ub]eg]sf
lyP .

æp;f]eP oqf]k}f vr{u/] cfPsf]
vfnl xh/s]ufpB/ xh]nf0{dfq x] x]g
t=< o:t]f s's/n] gkfp] blv kfP/==
a]sf/df==Æ— 5f/fn] ems]eg]sf] xG5
afa';Æ .

ædh]To;f]sxfeg]sf]x]f afaafh]h]
hf]sf]h]y]df s]l y'g ;lsPg . cfkmgnf0{
hGd lbg]cdf / Pp6}sfs]ef0 dbf{klg
cfkmg'cfpg ;lsPg . pglxçn]blv kfPsf]
ah]df cfkmg'6f9f e0of]. emg\olt jif]k15
3/ kns] cfPk15 h]h]5 To]klg a]bf
kvf]sf]cfdfn]dnf0{slt ;/fknf < ToxL
;f]r] dg ux]eP/ cfpB .Æ

pgn]cf]fel/ cf]kf/] 6f9f st}xh]
eg]sf]xG55f]f;Æ— æltdlxç ;fg]yof].
d]f]sdf0 kf]slt lyof] / < hfaf]l; kfxLsf]
tnan]dh]s ;/l oqf]kl/ jf/nf0{kfn]f <
plxn]ddf / ef0 lhpB]5B;Dd wg sdfP/
kms]eg] ot] cf0gF kl5 pglxç b'j}
/x]g\eg]yxf kfPk15 ca d]f]sf]5 /
Toxf]f]eg] 6x/f]h:t]eP/ k/f0sf]b]zdf
hljg latfPF clxn]ltdlxç 7hf eof].
afa'afh]h]sdfPsf]h]y] v]g nfluof]/ dfq
d a9f]3/ kns]B==Æ rfp]/Psf]cgxf/el/
ljiffbsf /yfxç 5/] cf]fel/ cf]l6nlkn
l6nlkn kfb]eg]sf xG5g\pgn].

ætL lat]sf s'fxç clxn];Dem] s]l
kmfObf 5g . xh/n]kl/ u/] /f]p/ d/]sf

df]g;xç lhpB]xg]x]gg\ /Xof]3/ v]sf]
s'/f, To]t df]g;nf0{cfkmgnf0{htf a;]
nfe xG5 ;lhnf]xG5 pt}hf]B5 x]g t <Æ
5f]frflx]lgs}kfs]ag] afa]cl3 afh]sf]
xG5 .

æx]f]ToxfFuPk15 s]s:t]f xG5 .Æ
afa'flx]nfd]lglZj; 5B] eg]sf xG5g\.

æC==xh]\xh/nf0{OR5f eP a:gxf]h
ot]d t kmls'fN5' .Æ 5f/fn]b] :j/df
eg]sf]xG5 .

pglxç r]emf/Laf6 lx]sf]r]y]lbg
laxfg eft vfg]h]df gftLuf/s]em]h]u]
khg] ku]sf lyP . æx]\afa'of]7fpB]gfd
gftLuf/ x]f. p]==To]k/ a6f]xç b]5; \lg
x]Toxf]a; 7h]h]hfqf nfluYof]. j/k/
;a}ufpB df]g;xç eh]f xGy]To]lbg .
x]d]xç ;fgf 5B 3/af6 cgl{af]sf]
Psflaxfg}cf0k]Yof]h]qf eg] . PskN6 t
x]df 7f0f]a]f / af]B]sf]larf/L a9fsf]
sfG5f]ef0 rG]b]x]f/s]s] s'/df emu8f
eP/ x]slG vs/L y'tfyt u/] emG8]EofPsf
lyP Ps csf]nf0{Æ em]h]u]khkfl/ Pp6f
9a]ufdfly yrSs a;] ctLtdf 8Ab]eg]sf
lyP 5f]f;Æ pgn].

æcem]slt 6f9f 5 x]xh/s]f?sd sf] <
d t lx]B] lx]B]j]fSs e0;s]Æ 5f/fn]
cf^gf]afa]sf]efjgdf wofg glbP/ cf^g]
;7df afh]sf]xG5 .

æg cflQ0 g, ca t w]6f9f 5g . k]lofF
eg]klg xG5 . e/]flts]left e]g kluG5 .Æ
pgn]lgl:kmg] eP/ pQ/ lbPsf lyP
5f]fnf0{.

æn n lx]B];\ca, oxf]a;] s]l sdf
5g==Æ 5f/fn]em]sf]df]eg]sf]xG5 afa';Æ .

nfufsf x65g\ . cln dfl y ku k15 kfglsfj
shfj nx/} /flvPsf 366x6lt/ b1vfp
plxNo} xdf a1fn] oxfFtlg j6f 366x6
/fvgePsfj lyof]. clxn] t nfjx], slt wj}
366x6 /fvf /x5gE egf lyP pgn].

æ?sdstf oxfv slt 6f9f k5{ <
dfl: t/af6 afvf v1b} cfPsl Pp6L
cf0df0{ f 5fjfrflx f k7g u/3fj lyof].
æs; sfFhfg] xj/ < sfF6 cf0fsf] < f Toj
cf0df0{ pN6} p; } f k7g u/3f x65].

æ6f9faf6 cfPsf xjFfdl . 3f6 a9fsf
3/df hfg] xj]. k1j laxfb/ sfj h7fj bf0 xFf
63axfb/ == f pgn] 5fjfn] afjg gkfp
pl5g] cf^gf kl/ro lbPsf x65g\ Toj
cf0df0nf0{.

æcfrf= xj/ < Sof pb3nfubf] s/f xj]
k1jlsf bf0 afns} 5f k/b7 nfufsf x6v/
egfj ; g3f YofFof] ; fF} kfj /x5 == f
lrp8f xft /fv] 5Ss kb7eg3l ly0{Toj
cf0df0{.

æufpF] t d*ofjegl 7fg] xfhfg\ dnf0
t/ d ceful ce1jhp65' . cdf, ef0 ; a}
lalt ; s1k15 aNn a9} sfndf 3/ k1s5' f
pgn] cf^gfjufp5f] Tojckl/ lr t cf0df0{ f
cf^gfj ugf ; f] kfjv3f x65g\ .

æxdfj3/df sfja ; 3fj5g< f 5fjfrflx f
To ; cf0df0{ t/ x1j k7g u/3f x65 .

æ ; fgl ddf / lbHo'xg65 gf0 f lbHoSf
dflns dl/uP Sof/] tlgj6L 5fjlx6 lnP/
df0t} a ; 3f l5g\lar /L== f

æv} r7f 5g == < f p; n] s/f ubfub
r7f dfu3l x65] pgl ; f .

æs] ug1a/f = f ePsf] ; a}l ; /L ; DkiQ
af 5b1h1f /S ; l / kfQ/x6n] ubf{Eof0xfn]

Sof/] clxn] tl b0j6L cdf5f] lsf] larNnl
5 . cf7 bz dfgf hlt alp hfg] v1 af6
5, To} klg kNnf3/] 3tl6] 7hfj : jfF] klg d7}
xfjeg] kfjfb1v cfk1f v1 hfjg nfufsfj
5 . w6o, xh/x6nf0{ k7f0lbgef] eu jfgh].
ca pglx6sfj lbg lk1nf{gf0Ff r7f6sf] b0{
rf/ ; sfj tfgk15 eg3l x65 p; n].

ToxfF6 lx8k15 afa5fj f b1j} s1k1
a1 ; Dd s1k1 garh] rkrkf lx8/x3f x65g\ .
kf1/ ; 1fv1sfj t1 f1 af6df ku k15 pgl
bflxg] xftdf ; dft3f] 5ftfn] e0f 63]
xft sDd/df /fv] 6Ss cl8Psf lyP . clg
kf/L c1nf ufpFcf^gf 3/lt/ cfF uf8]
x13f lyP pgn]. v/n] 5fPsf] 5fgf] ePsfj
b0{ n] 3/ jiff63 hg 7fpf lyof] ToxL
7fpf g] lyof]. 3/dlgsfja8dfgsf] lrp/Lsfj
af p: t] lyof]. x1f6] pgsf] d6'9Ss k1h3fj
x65 .

æp==To} xj] xdfj3/ . Toj k/ lrp/Lsfj
af3 b1v ; < To ; 3fj dfl: t/ xdfj3/ lyof].
cFp==Toj lrp/Lsfj af3sf] cf8df 9b1v/f]
klg 5 . To ; sfj kNnf66 p1=====k/ ; Dd
xdfj] af/L lyof]. xdfj] af Toj cf8gdf a ; 1
xSsf tfgx6Yof]. cdf la: sg ; sfpgx6Yof].
xdfL ; a} ef0a9f ToxfF6gdf== f e6bfe6b}
pgsf] d6df ufF] k/ p1fPsf] lyof]. pgl
yRofSs e0f a ; 1 b1j} xftn] dv 5f1]
ljnfk ub1?g nfufsf x65g\ .

æg?g' ; \ g?g' ; \ o ; /L sfis1lx6n] e1F
lrQ bvfp/ s] x65 < lx8gxf] ; \ 3/ cf0k1of]
ca== f 5fjfrflx f afa5f] xft ; dft]
p7fp5 . v} ca Toj l/Qf] 3/df s ; nf0{
e6g hfpF cdf, ef0 == a} hf0{ udfP/
ca s ; nf0 f= f pgl lxSs-lxSs ub1k1/ ?g
nfufsf lyP . æg?gxf] ; \ g eg3f] t == f
5fjfn] afa5f] xft ; dft] p7fp6 eg3f]

lyof/ kʷf g]sf]pkNnf]af6]eP/ pgLx
3/lt/ nfuʃf lyP .

æstf hf6of x] <Æ tn kʷfaf6 sg}
k?ifn] lgs} 7hf] :j/df pgLx<lt/ kʷs]
; ʃʷʃf lyof]. 3f6 a9fsf] 3/ hf] x] <Æ
5f]frflxʃ]klg p:t}7hf]:j/ lgsfn] pQ/
lbPsf]lyof].

3/sf] cf6gdf kuʃl5 afa5f]f b]j}
c8ʃf lyP . æ3/df sf] xgʃx65 < aflx/
cfpgxʃ] \ t == <Æ 5f]fn] 3/k6l6 kʷs]
cf6gaf6 lrRofP/ ; ʃʷʃf lyof]. k]oQ/df
æsf] x] <Æ eGb}Pp6L krf; krkGg jif
hltsl 8Nnl-8Nnl x]ʃL, cfwʃh;ʃ skfn
kʷhʃL, dʃh]f eʃh]f nuf nufPsl a9L
3/leqaf6 aflx/ lg:sʃL ly0{.

ætkf0{sf]x] / < dʃh]t lrGg ; lsgʃ
afarflxʃ]a9Lnf0{lrGg]kpʃg ub]la:tf/}
kʷg u/ʃf lyP .

æls g / < s;nf0{vʃh]of x] < sfʃ6
cf6of x] <Æ a9ʃʃpQ/ lbgl66 gnfu] Ps}
k6sdf wʃ}kʷg u/ʃL ly0{a9Ln].

æd kʷj]laxfb/sf]h]ʃb0 xF ; fg}5ʃ
3/ 5ʃʃ k/bʃ nfuʃʃlyPʃ clxn]krf;
jifʃl5 3/ kʷsʃʃ xF of] 3/3f6 a9fsf]
xʃʃg / <Æ afarflxʃ] ; ʃʷʃf lyP .

æcx]ʃ /fh kʷxgʃʃ /ʃ t slxNo}
gb]ʃʃs ; /L lrGbl xʃʃ <Æ P sf65L, sf65L .
x] t ltdʃ]7hf]ajf cʃpgeof 5==Æ PsʃPs
a9L 7hf]:j/n]aʃb}3/leq k;ʃL x65].

Psl5gkl5 Pp6L tL; jifʃhltsl x]ʃL
8Nnl, Rofʃ6ʃcgxʃ/ ePsl cf0df0{/ kʷ6ʃʃ
dʃh]sk8f nufPsf skfn lhʷʃʃ kʷʃʃ
tlg]6l aflnsfx< a9fsʃcl3 cʃP/ a9fnf0{
9ʃʃʃ x65g\.

æsf]xʃ]tdLx< <Æ a9fn]cʃs g aʃs
k/] kʷg u/ʃf lyP .

æd xhʃsf]ef0sl 5f]L eldsdf/L xʃ
7hf]af ʃ ol tlg]6}dʃL 5f]Lx< xgʃʃ-
eldsdf/Ln]egʃL ly0{.

ædʃʃef0 kʷj]lsl 5f]L xʃ]tdL <Æ a9fn]
To; cf0df0ʃʃkʷg u/ʃf lyP .

æxʃ 7hf]ajf, d dʃl b0ʃ6f ef0x<
eof lyP t/ jifʃssʃkʷ/s xʃʃb0ʃ6}dl/uP
t=. d Pp6L dfq afʃʃʃ 5' blv kʃpg==Æ
eGbʃʃ}eldsdf/Ln]cfʃʃaf6 a/a/tl cʃʃ
v;fnʃL ly0{.

ædʃL 5f]L== dʃL ef0sf] ; Gʃfg ʃ cʃpʃ
af ofʃ cʃpʃ= d ltdʃ]ceful 7hf]ajf xʃ
; aʃʃ0{cl3 nfP/ cʃkʷdfq 7hf]efu vʃg
clxn]Dd afʃʃ/xʃʃ 5'Æ eGbʃʃ}a9f
eldsdf/Lnf0{ 5ʃtldf 6ʃʃ p; sf] sʃ
; D;Dofʃʃʃʃ?g nfuʃʃ x65g\.

æn kʷʃ ?g kʷnfʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃ
t == clxn]6ʃpsʃ bʃv g yʃʃ5 clg == <Æ
5f]frflxʃ]afalt/ xʃʃ egʃʃʃx65 .

æof]ltdʃ]ef0 xʃ]jhoaxfb/ . dʃʃdf0ʃʃ
5f]ʃʃÆ a9fn]cʃʃz:t ePkl5 5f]ʃt/ bʃʃP/
eldsdf/L; ʃ egʃʃ lyP .

sʃl aʃkl5 eldsdf/Ln]ʃkʷdf sfʃnf]
cʃʃ5bʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃ
emʃʃʃ Pp6f sgʃdf yʃʃʃP/ a;ʃʃ lyP .

æjxʃʃʃnf0{efʃʃ nfʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃ
eft vʃʃʃ xgʃʃ d cglʃagʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃ
eGbʃʃ}eldsdf/L 3/leq k;ʃL x65].
eldsdf/Lsf 5f]Lx< egʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃ
pgLx<nf0{6ʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃ
xʃʃ/xʃʃʃ x65g\.

ætdLx<sf]gʃd eg t sʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃ
a9fsʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃʃ
x65 .

æo; s] gfd ?b] x] 5÷; ft jif\$] Pp6f aflnsfn] cfk^mēGbf cln 7hl b]vg] s]lk6l6 c]f]fP/ eg]s]xG5].

ælt d]lg =< gfd 5g <E ljhon]xfF} ; f]v]s]xG5 .

æOGBf==E s]ln]s]L nhfpPpQ/ lbPsl lyO{.

ælogLxēn]afahfO{w]}b]lv lbP x]fhg\ lg x]f]g t=< dfG5]f dV klg gb]h:tf 5g\X]=leq lsg hfGyof]xRÆ eldstdf/Lsl cfdfn] vf:6f] skfn 9fs] aflx/ cfO{ s]fs]l k6l6 k]s] eg]s] lyO{.

æbzG u/F/h =Æ eGb}p;n] Pp6f ;fg] auf]faf6 s]L k]h / Pp6f df]f /fv] auf]f a9fs]cuf]8 /flv]bPkl5 k/æf6 eO^{ff} 3f]6f]k/ 9f]s] lyO{. a9fn]vNtlaf6 al;-al; sf bO[6f gf] leis] ?k}fFoxl auf]fdf /fv] p]lt/ ; fl/lbPsf lyP .

/flt df; s] bfn / sdns] 8fFsf] crf/; F]lgs}eft vfPsf lyP b]j]afa5f]fn].

æxdf]dbfn]of]sdns]8fFsf]crf/ vā : jflbn]agfpgxGyof] crf/ vf]eg]sf lyP a9fn].

vf]lkg l; WofPkl5 eldstdf/Ln]3/ ; F] hf]8Psf kfnldf cf]bfg nfo]lbPsl lyO{ pglxēsf]nflu .

æP a/} cfk"-klt_ afFof eP clxn] xh/ 3/ cfofs]b]v] slt v'; l xgxb]x]f] ==Æ eldstdf/Lsl cfdfn]vOo ub]eg]s] lyOg\.

æ; f; h]dg]ahf; Dd klg xh/ s]gfpF lnO/vof x]. cfk"-nf]g] klg /ft]lbg .d]f] bfh' Psk6s dfq eP klg 3/ cfO]bP t o; s] s]L 5g egl dnfO{x]hf ug]ēzsf

cl3 d]f]gfs /xg]lyof]. bfO gcfO]bgfn] cfh d 6x/f]h:tf]eP^{ff}eg]l kL/ df]g/xGy].

k/fg hfgeGbf cl3Nnf]/ft klg xh/sf s'/f ug]fof]of]. xfdnfO{t xh/ eof geofs] s]L kQf]klg lyPg . xgXG5 /]eGg]; Gofdfq} t x]f] s]ug{eofs]l; /L; DklQ klg cfk^mh] h]f / /S; ldf ^of]F]. klxn]t h]f / /S; Lsf] gfd]g]ng]dfG5] kl5 s]eof]slGg < ePsf] efF; Dd l; Wofof xg\ . xfdl cfOdfO{f]hft s]L egf]eg]pgsf]8fsf]7hf]xg]. dnfO{t b]vg]xg]f. cf^gf]cl3 h]b]v k5{To}k6k] em6f/f]xflgxflNg]. of]5f]lnfO{dfq s]L eg] gla/fpg]=. of]afx] cēnfO{t Pp6f cfFfn] klg b]vg g?rfpg]kf].Æ eldstdf/Lsl cfdfn] eg]s] xG5].

æ; fg]a]fn]cf^gf]efu a]r]klg xfd] afsf]efu t x]hf ls x]f]g=<Æ a9fs]5f]fn] eldstdf/Lsf]cdf; F ; f]v]s]lyof].

ævf] s; s] efu eGof x] < s] 5 eGof x] oxl 9Ng nfu]s] 3/ / bO[6f k6faf/L 5, cf7 bz df]g hlt alp nfu]g] v] 5 . To}klg pkNnf]3/sf]3tl]kxf]b]v 7hf]: jfF]hf hf]g lbFg . æof]klg ltd] dlnsn] dnfO{a]of x] eG5 +xdl s]L ghfG]kzh:tf]dfG5]dvs}td; s x]eg] klg x]hf eg]k^of].Æ

ef]nkN6 laxfg wf/fdf uP/ gxfOj/L sk8f k]k]5 b]j}afa5f]f eldstdf/LnfO{ ;fydf lnP/ cfk^mGtxēsx]f]f3f6 ug]eg] lx8]sf lyP . cfnfuf]v cln dlGt/ j/ klkns] ?v ePsf 7fp^{ff} ku]k]5 dfly 6fs/flt/ b]vfpF]a9fn] eg]sf lyP, æp== ToiF=larf/L a9fs] 3/ lyof]. larf/Lsf] 5f]f]d]f]vā ldNg]; fyl lyof]. To]clxn]s] u5{ hfpF To; nfo{klg e]6xnfPskN6 .Æ

larf/Lsf]5f]Pp6f]q x] / 7hf]ajf <E
eldsdf/Ln]k]g u/šL ly0{.

æxf]larf/Ln]lax]t tlg]6L u/šf]lyof]
t/ h]k6]6af6 Pp6f ;Gtf] 5f]f]eof].
To]d]f] ;fyl avtaxfb/, clxn]dh:t}a9f]
t eof]xf]hf lg p] klg=== .Æ To ;f]Gbf a9f
s] ;Den] xf]hf s]gl d' ;Ss xf]f] egf] lyP
– æp] d/šf]t clxn]xf]f< p ;sf b0]f0
5f]fxç a:5g\ of] 3/df tÆ eldsdf/Ln]
s/f k]6 kfb]egšL ly0{.

æP avtaxfb/ klg dl/ ;Sof] <E PsfPs
a9fn]cgxf/ dnlg kf/] egšf lyP .

To ;kl5 pgsf 7f0f] 5f]f hutaxfb/,
kmkšf] 5f]f] ;Gtaxfb/, To:t}pgsf cç
kl/lr txç d]o]klg w]h] ;f]dl/ ;šf] xgfn]
pgLxç sf 5f]fgf]txç ;f]ešf6 ub]xšf
lyP pgl .

æsf]kl klg /x]g\ca .Æ ol clxn]šf
s]fxçn]dnf0{s]lrgb\ . t]lbg]bfhef0xçn]
klg ;fg]bf b]v]šf lyP . oltsf jif]Dd 6f9f
ePk]5 la ;(5g\g) . ;a}5Ss k/šf 5g\dnf0{
b]v] . d]of]xf]hf egšf]t lhp]kf]/xšf eG7f]Gbf
xg\Æ pgn]af6fdf lxšb]ubf]egšf lyP .

æTof] tn u]x] 3/g]sf]du/ a9f]7hf]
a]fs}bf]fn xšf]xf]f=lrGgXç5 7hf] a]f
To ;nf0{<E eldsdf/Ln]crgfs k]g u/šL
ly0{pgl ;f .

æsf] < endsaxfb/ a9f ls =< To]f]klg
t dl/ ;Sof]xf]hf =] To]f]t em]g]deGbf rf/kf]f
jif] h]f]f] lyof]. Psk6s To ;sf] / d]f]
em]u8f xšf] d]h]cf]f]n]xfg] To ;sf]lt3[df
3fp agf0b]šf] lyPÆ a9fn] ct]tsf
36gfnf0{ ;Den]f]egšf lyP .

æTof] a9f] t lhp]kf] 5 t x} =Æ
eldsdf/Ln]egšL xç5].

æP lhp]kf] 5 =Æ a9fsf] cgxf/ š]L
phofnf]kf/] eldsdf/Lt/ x]f] ;f]v]šf lyP .

ælhp]kf] 5 . k/f/š]v cf]f]rflx]f]lnslt
sd b]g 5f8šf 5g\Æ eldsdf/Ln]pQ/
lbPsf ly0{.

š]L a]kl5 pglxç em]dsaxfb/
a9fyf]š]sf] 3/ kušf lyP .

æsf]x]f]f< P sfç5L =š]hf0{x]f] / =<
s ;nf0{lnP/ cf0 ;\<E Pp6f a9f]skf]k/šf]
z/L/ lnP/ af]x/ cf]Psf]lyof]. sfnf]s66'
/ v]f]d]h]f]sldh nf]Psf]To]f]a9fsf]glhs}
uP/ 6šaxfb/n]p ;sf] cf]f]df x]f] k]g
u/šf lyP ædnf0{rGge]f] < d 6šaxfb/ x]f]
k]j]Lsf]bf0 . 3f6a9fsf]h]f]f]5f]f]. xfdLxç
;fg]5f] jg h^undf ;f]hf]Gof]f]tkf0{
t lal ;{Sgeof]xf]hf, oltsf jif]e0 ;Sof]Æ–
6šaxfb/n]egšf lyP .

æv]d]h]t tkf0{f]rGg ;lsg]f]cf]f]n]
xfg] 3fp kf]/lbPsf]bfusf]cen} ;Den]g
5 .Æ em]dsaxfb/n] rfpl/Psf] cgxf/df
v' ;Lsf]/v] 5/] pgsf]b]xft ;dft] egšf]
lyof].

æP la ;G]ePsf]/x]g] 5 =] crDd=] af]f]
t eš xšf]xšf =. oltsf jif]k]5=cx]f]f<E
em]dsaxfb/n]cf]f]af6 a/a/tl cf]f]v ;f]nb}
sldkt :j/df egšf]xç5 .

æ5g\ca t xfd]bf]jnxç . kf]f]sf]
hf8f]f]/xšf b0]f/ hgf klg n]of]. ca
d]f]kf]nf] 5 . of]a9f]/f]l lhp slt lbg
c8hf / < tkf0{oltsf jif]k]5 3/ cfpgeof
5 . ef0n] š]L /fv]šf 5g\g. hdd}a]L
vfof . eldsdf/Lsf]lax]ul/lbPsf]klg s]f]
tlg]6f 5f]L ePk]5 dl/uof]. p] 3/ a:g
;lsg . df0t cfP/ a ;šL 5 . cfd]f, 5f]L
/ g]ftglxç cf6f]k]7f]vfP/ h ;f] ;f]lbg

3r**bb**5g\ . ca tkf0**+**cfpgeof]. h] 5
ToxL af**8** lng] t xfhf **l** k~rn] s] e05g\
ca **=**/E emdsaxfb/n] s**xl** a] otftfsf]
s'/fsfgl u/**kl**5 eg**sf**] x05 .

æcf^gfjefu t lng]k^of]lg **=**l To}eP/
t olt nfd]af6f]b**lv** ef**u**] cfPsf 5**f**Æ
a9fsf] 5**f**]fn] afah] af]lg gkfp**8**
emdsaxfb/ ; **8** eg**sf**] x05 .

a9f / p ; sf]5**f**]f ?sdsf**8** ku**sf**]klg
kf**8** lbg e0 ; s**sf**] lyof]. pglx**z** laxfg
vfglkg ul/j**l**/ lbgel/ uf**8**/df cfk**8**tx**z**
c**z**j08fsf af/**lf** s] s ; f] u/] ; lhnf] /
5**l**/tf]clg rf**8**]sfd a0nf eg] 5nk**nn**
ub**l** lx**8**g nfu**sf** lyP . laxfg ah'sf
eldsdf/Lsf cfd5**f**]ln] cf^gf] lfdtnf]
EofP ; Dd vfg**sf**/'fsf]hf]f8 ub**l**lyP .

sf]fsf]dfemdf c**8**gf lyof]. c**8**gf]sf]
dfly ef/ / To ; sf]fsf] Pp6f sbdf
ef**8**sf**8**, ufuf]cfib / csf]sbdf Pp6f
yf]f]e0 ; s**sf**]sfnf]afs ; , s**xl** k/fgf
e0 ; s**sf** /f8l, ub**l**fx**z** ykf**l**//fv**sf**]lyof].
/flt u0b**sf**]em**h** ; **8** ds**sf**]l9**8**]lgn**kl**5
eldsdf/Lsl cdf / p ; sf tl**g**j6l 5**f**l
clg eldsdf/L To ; }c**8**gf]j**l**/kl/ e0**8**
k/fgf sfDnf]cf]5**8**fP/ ; **l**g]ub**l**].

æP aaf **l** of]3/sf]cj:yf t vQd kf]
/x**5** . g ksfp**g**]ef**8** ultnf]5, g t c**8**g]
cf**5**8fpg]nuf 5g\ . lbg**lbg**]9**8**]vfP/ s ; /L
a ; **sf** xfhg\< 3/ kl**g** e0**g**dfq]/x**5** . o:tf]
; f**8**/f]7fp**8** ple**8** kl**g** 6fpsf]7**l**sg] w/L
5 . dnf0{t e**8**fafv**l** /fv**g**]v**l**h:tf]nf05
of]3/ t **l** log**l**x**z** s ; /L a ; **sf** xfhg\o:tf]
7fp**8** . lh0bu**l** t sd nfd]5**8** lg **=**l d t
kf**8** lbg**l**df cf**l**Q0 ; s**l**Faf **=**lE ef**l**nk**6**
afa5**f**]f wf/fdf g**l**fp**g** hf**8** 5**f**]fn]a**l**f ; **8**
eg**sf**]x05 .

æt**8**] t s]s]g 5 xfhf e0**g**]7**g**sf]
ly0 ; \x**l**fhf **=**l x**g**] kl**g** lyof]x**l**fhf **l** d**h**]3/
; Den] ahfahf cfp**g**] Ps xft eP kl**g**
h0uf hf**8**g] u/**sf**]eP h0uf gh**8**sf]eP
kl**g** ePs}>L ; DklQ, h]lyof]To ; h**l**0{wfg]
oxf**8**]k**l**v u/**l** a ; **sf**]eP kl**g** cfh o ; /L
cf^g]3/df k/b**z**l**h**:tf]eP/ cfp**g**kg]lyPg .
s7**8**/f**l** d**l** cfd**sf**]dg slt /f**8**]x**l**fhf**=**<E
afa'rlx**8**]r/**8**sf] ; sf]t**g**] dvel/sf]w**l**f**8**
af**l**x/ cf**8**n] eg**sf** lyP .

æh]x**l**] \ca h ; /L x05 l56}s/'f 6**8**l**8**fP/
oxf**8**6 lxB**g**k5**z**Æ 5**f**]fn]lhpdf ; fab
nuf**8**eg**sf**]lyof].

uf**8** pgl b0{afa5**f**]fnf0{pr**l**ng]
k5**g**]df**g** ; x**z** kl**g** sd**l** lyPg . æTo**l**]3/af/L
kl**g** tkf0**8**]cfwf g]lngk5{. oxf**8**a:dg dg
geP s ; h**l**0{a**l**}] uP e**8**l. s ; h]lnPg5g\
eg]kl**g** d]ln0lbp**8**Æ- ; f**8**gy k/f**l**xtn]
Psf0tdf eg**sf** lyP .

pgl ?sdsf**8** ku**sf** ; ft**8**8gsf]lbp**8**
k~rfot 3/df k~r enfb**l**x**z** 6**8**saxfb/sf]
c**z**j08fsf]lg0**8** ug{egl pkl:yt ePsf
lyP .

æ ; flx**8**l t d**l** s]e05**8**f< l t d**l** h**l**fh**h**]
cf^gf]afasf]cf**l** c**z** kfp**8**egl k~rfot
af**l**hfPsf 5g\ . x**g** kl**g** 6**8**saxfb/ h**l**]f 5**f**]f
ePsf]cf^gf]afasf]c**z**sf]xsbf/ 5**8**5g\
To ; df s ; h]x**l**g e0**g** kfp**8** . **Æ** k**l**vgk~rn]
eldsdf/Lsl cdf**l**t/ x**l**] eg**sf** lyP .

æd s]eg**8** / < 3/ To}x**l**]. af/L To}
x**l**]. v**l**h**l**t plx**l**no}cfk**l**h] a**l**l vfof /
l ; wofP . clxn] ; a**l**u/**l** cf7 bz dfgf h**l**t
alp hf**g**]v**l** 5 **=**lE eldsdf/Lsl cdf**l**n]
dl ; g**l** : j/df pQ/ lbPsl ly0g\.

eldsdf/L p; sf tlqj6L 5f/lxç klg
6L7nfubf] cgxf/ nfP/ ToxLPPp6f sgdf
al; /xßf lyP .

k~r enfbdlxçn]s]L a] cfk"cfk"df
5nknn u/k15 k\fgk~rn]egßf lyP, æca
afasf] >L; DklQdf 5f]fsf] xs nfu5 g}.
o; sf/0f 3/, 3/ j1/kl/ h]hlt 5 / v].
clg 3/leq h]hlt 5, To] ; a}b0{efu nfP/
xifæxfb/sf] h]f] 5f]f 6ßaxfb/ / lghsf]
ef0 k]j laxfb/sl kTgl ; Gtsdf/Lsf]gddf
a/fa/ cæj08f ug]lg0f6 ePsf]5, To; df
tkf0ç b]jnf0{s]L zsf nfußf]s/f ePdf
cfhsf lbg oxL k~r enfbdlf cl3 clxNo}
g}eGg ; Sgkç5 . n tkf0ç b]j}eGgxf] \
s]L 5 eGgxf] \.Æ

ædh]s]eGof xf] / < oltsf jifk15 /fh
3/ cfpgeofsf]5, h]5 ToxL af8 v]fot t
xf]lg=Æ eldsdf/Lsl cfdn]egßl ly0{.

ætkf0çnf0{lg k~rn] ul/lbPsf] lg0f6
dGh/ 5 xf]g t <Æ k\fgk~rn]6ßaxfb/nf0{
; f]vßf lyP .

ævd s]jegf= ef0n]/ ddfn]dnf0{3/
kmsfpg w]s]f]z ; u/ßf]xf]t/ d cefuln]
pgLxçsf] s/f dflggF clxn]krf; jifk15
3/ cPsf]5'. 9Ng nfußf]3/ b]vF cfk"
v]h]xsßf] cfægaf/L b]vF k/b]zdf sf]L
gePsf]h:tf]6x/f]eP/ lhGbul latfPFt/
oxfFjNnf]kNnf]ufpF; a]t/ c'g}t]lbg]
bfhef0sf ; Gtfgxçn]9fsßf b]vFef0 geP
klg ef0sl bhxLn]3/ wfg] a; ßL /lx5g\.
of] eldsdf/L d]f]cf'g}ef0sf] ; Gtfg xf].
of]klg blv sf6] df0td}a; ßL /lx5]. ol
nfnfafxç d]f ef0sf ; Gtfg, d]f cf'g}
; Gtfg xg\ cfh tkf0ç?n]dnf0{knnfgsf]
5f]f] eg] Ps 6bmf 3/ v]s]f] xsbf/
7x/fpgeof]d v'; L 5' Hofb}v'; L 5'. krf;

jifk15 dh]d]f]hGdynf]f kf0nf 6]g kfpß
tly{u/hlQs}ePsf] 5=Æ eGbfegb}pgsf
cfæfaf6 cfæ v; ßf lyP .

æn ca sfuhdf n]v]f]t =<Æ k~r
enfbdl d]lwo] Psn] eldsdf/sl cdf /
6ßaxfb/ b]jnf0{; f]vßf lyP .

k\fgk~r sf] 5pdf a; ßf] dflg; n]
sfuhdf cæj08fsf]axf]f n]g l7Ss k/ßf]
lyof].

ækv0xf] \k\fgk~rHo"d s]L eG5'Æ
oltsf a]; Dd s]L gah] Toxf]lqnosnfk
x] a; ßf]6ßaxfb/sf]5f]fn]PsfPs af]ßf]
lyof].

æcFs]eGg rfxG5' eg] xf] d]f]a]f
6ßaxfb/, xifæxfb/ 3f6a9fsf]h]f]5f]f xf]
To] t ; a]yxf kfP . afasf]cæ 5f]fn]
kfp5 To]klg 7Ls xf]. xfdl olt 6f9faf6
cfPsf]klg cæ lng g}xf] xf]g t a]f <Æ
p; n]afalt/ x] k]g u/ßf]lyof].

æxf]eGg}kçof]Æ 6ßaxfb/n] dnlq
cgxf/ kf/] la:tf}/pQ/ lbPk15 6fpsf]
em]f]P/ s]s]; f]b]e0æ cfæ uf8] egßf
lyP . cæj08fsf] sfuh n]gxf] \. a]fn]
dfq xf]g, d klg ; xL5fk nufp5 t/ d]f]
lhha]fn]kl; gf sf8] hfßf]To]3/ v]nf0{
6bmf gkf/lbgxf] \. To] ; a} xfd] ; fgl df
; Gtsdf/Lsf]gddf n]v]lbgxf] \. xfdl k]v/
csf]K6 oxfFst}Ps 6bmf df6f]lsgf]f /
kvf]cfh]h]ydf xdl]klg s]L yk]f
xf]g a]f =<Æ 6ßaxfb/sf]5f]fn] xF;nf]
dv kf/] afak6k6 x] egßf]lyof].

æd]f]afa=, t]f]d]f]dgaf6 7hf]efl/
kG5f0lb0; æ. d wGo-wGo ePÆ. eGb}Pssf];
6ßaxfb/ p7] 5f]fnf0{cæng kußf lyP .

❖❖❖

snfw/ sfk^mh]/ :pkxf/■ 8f- /fdk^tfb 1jfnl

! snfw/ sfⁿsf] ;fdfo kl/ro
 —snfw/ sfⁿ]Ddfgbf/ gkfnl gful/s
 —xg\ . dftf d/nlb]l / lktf u?bQ
 sfⁿsf ;kq logsf]hCd ;g\!(\$@ ;fn
 ;j6]a/ ! tfl/vsf lbg sf:sl lhNnf,
 kfj/;sf]nfdf^r]df ePsf]xf]. logn]al=Pn=
 tyf Pd=sd= ;Ddsf]cfk^rfl/s lzIf kkt
 u/;sf 5g\ . logn]lj=; ;@)! (;fndf ;/sf/L
 ;jfdf kj]z u/] . To ;kl5sf#) jif{;}\$ (;
 ;Dd_logn]k^rz ;lgs lq^rdf ofubfg lbP .
 k^rz ;lgs lq^rdf /fd]sfd u/;fkt lognfO{
 .kⁿ u/]vf blifof afx\ -rⁿy]@)#) . ze
 /fhofleif\$ kbs\ -#)#@_ / bl3{]f ;Ddfg\
 -@)\$\$_ k^rfg ul/of] . ;/sf/L ;jfaf6
 cjsfz kfPk5 logn]lj=; ;@)%% ;fn ;Dd
 n]yf k/Lifofsf]sfo{u/]eg]@)%^ ;fnb]v
 @)^! ;fn ;Dd Pstf aS ;sf] nufgldf
 tof/ kfl/;u/;sf]gkfnl a^tzAbsfz]sf]
 lgdf]sf nflu sfd u/] . o ;lar wld\$ s/fdf
 ljZjf ;ug]ePsf]logn]dlCb/sf]lgdf] ug]
 sfdb]v lnP/ ljleGg wld\$;3 ;yfx^zdf
 ljleGg tx, kb / ;xof]ul agl tg, dg / wgn]
 ;jfb ub]cfPsf]kfO5 eg]gkfn / ef/tsf
 bhgf wld\$ lf^rx^zsf]edf ub]ef]ns,
 wld\$;f:s[ts tyf ;fdflhs axhtsf]
 1fg / cgej kkt u/;sf]b]v5 . wld\$
 lf^rqdf ;jfb u/;fkt lognfO{cg\$ wld\$
 ;yfx^zn] ;Ddfg kq klg k^rfg u/;sf]kfO5 .
 gkfnl ;dfhdf ;/sf/L ;jfaf6
 cjsfz kfPsf clwsfz sdf/Lx^z

cjsfzkl5sf]afg ;sf]lhGbulnfO{h]ftf;
 v]h] tyf cGo yf^ag] sdx^zdf v] kⁿfn]
 latfO/x\$ b]v5g\ . pglx^zsf] o:tf]
 hljgz]hln]gkfn]sf]gofFk:tfdf gsf/fids
 kefj kf/sf]b]v5 . cgej / 1fg tyf cEof;n]
 k^r ag]sf]lhGbulnfO{o:tf al;laof]f/ lg/y\$
 sfodf vr]ug]k]Q / k/Dk/fn]gkfnl ;dfhnfO{
 ljs] kfg]a9L ;xof]u u/;sf]cj:yf 5 . t/
 ltg}sdff/Lx^zdwo]s]L sdf/Ln] ;/sf/L
 ;jfdf /x\$ / ;jfaf6 cjsfz kkt u/kl5
 klg b]lGblaf6 ar\$] ;donfO{I;hgdf
 nufpg] u/;sf]kfO5 . o ;klj]Qsf
 JolStTjx^zaf6 lgZro g]gkfnl ;dfh
 nfeff]jt ePsf]5 / gofFk:tfnfO{o:tf
 JolStTjaf6 ;sf/fids k]off ldng]u/;sf]5 .
 snfw/ sfⁿ]o:t]JolStTj xg\h;n] ;/sf/L
 ;jfaf6 cjsfz kkt u/kl5sf]afg ;sf]
 lhGbulnfO{hf/sf ;fy l;hg]fids af6]
 nufP/ ;bko]u ul//x\$ 5g\ .

pd]n]&) jif{gf3\$ snfw/ sfⁿh]
 ;flxTo / ;dfh ;jfdf lg/Gt/ ofubfg
 lbO/x\$ b]v5 . ;DkGgtfsf]cx^asf/af6
 dSt t/ :jfedfgl JolStTj af\$]logl ;/n,
 ldng;/ / cftdlo Jojxf/ ug{hfGg]
 ;flxTosf/x^zdf k5g\ . zfnlg ;jfo / ljgd]
 logl cfk^rEcbf k^r / cuh JolStTjx^znfO{
 dfq geO]pd]n]cfk^rEcbf ;fgf eP klg l;hg]
 / cGo sfodf]ljzi6tf b]vpg]gj k:tsf]
 cfb/ u5g\ . o:tf]afgn]ubf{pgl ;fgb]v
 7hf;Dd ;xh}3hldn eO/x\$ b]v5g\ .

hljgsf]; aēGbf pj{ ; do / dNojfg\ jifxē kēf; lgs lřđf latfPsf snfw/ sf^n]h] ; flxTotk{ sljtf, cfVofg, afn; flxTo tyf ofqf; d/Of nufotsf ljleGg ljwf pkljwfxēdf ofubfg lbēcfPsf] kfOG5 . ljleGg ljwdf u/] ; lfxTosf sl/a Ps bhg s[txēsf]kēfzg ul/ ; sēf logn] sēL ; do ; flxTos kqsf/ tdf klg xft xfnēf]kfOG5 . cllōog, sfd, hl6n eřf0 tyf bēz lj bēz sf]ep0fn]cgejl agēf sf^n] ; dfhařv, snkgf, :jgb[6 / cfbz{fbl lrētgñ] kl/kSj aGb} ljsl; t agēf l; hēzln ; flxTosf/ b]vG5g\ . flxTo ; jf u/řkt lognf0{ ; flxTo ; Głof gdfs ; řfn] . Ho]7 kltef ; Ddfg\ -@)^\$, . lqdl't{gs}g\ gdfs ; řfn] dxfslj b]sfz ztfAbL : jOfkbs\ -@)^&, . d:ofēbl jfado kl'ti7fg\ gdfs ; řfn] kl08t xřdgfy ; jbl : d[t k':sf/ -@)^ (/ eřgeSt cřfořāzt jfiřēL ; df/řk ; ldtln] eřgeSt : jOfkbs\ -@)^&! - āřf k' : sē tyf ; Ddfłgt ul/ ; sēf 5g\ .

snfw/ sf^n]sf] ; flxTo ofqf lj=; @)^\$; fnb]v ; ? ePsf] b]vG5 . @)^\$; fndf /]8of] gkfnēf] ; flxTos sfořnd sfJos^h\ df logsf]klxnēf]sljtf . vřf]af]5\ klxnēf] kN6 k; fl/t ePsf]xf] tfklg logsf]n]vgñ]ljzřt @)^\$% ; fnb]v ult křt ugřfnēf]b]vG5 . @)^\$% ; fndf logsf]gkfnēf]buē lřđf vřBřgsf]cfk'tē gdfs s[t kēflzt eof]eg]@)^% ! ; fndf logn] ; xn]ygdf gkřndf uřdŁf ljsf; sf cřwf/Off\ gdfs s[t kēfzg u/] . ol b0{ s[t pgl ; /sf/L ; j]fdf /xēsf]cłłog / cgej sf kl/Offd b]vG5g\ . ol s[tñ]loglēq n]vg lřdtf /xēf]hřgsf/L lbG5g\ .

; flxTos l; hēftk{logsf]n]ygsf]ofqf eg]dht @)^) ; fnkl5 ; lqno ē kdf xē

cfPsf] b]vG5 . logn] ljzřf u/] ofqf- ; flxTosf]l; hēf u/řf] b]vgñ] ; flxTodf klg logsf] ? lř dht\ ofqf ; flxTotk{g} a9l /xēf]b]vG5 . ofqf- ; flxTotk{kēflzt logsf s[txē xg- ahfotlt/sf tL; kf0nf\ -ofqf ; d/Of, @)^# , d]ř] : j bē ep0f\ -ofqf-lgaGw; a\k, @)^% , . klxnēf ep0f \ clxnēf ; d/Of\ -ofqf-lgaGw; a\k, @)^^ , . l; 8gŁsf] ; řfk]řf\ -ofqf- lgaGw; a\k, @)^* . olafxē logn] lgaGwfTds, cfVofgřds / cGo kē[t sf sēL / rgfxē klg /rēf] kfOG5, hē /rgfxē . OGb]L\ -; flxTos ; řfn] @)^\$, . csf] OGb]L\ -; flxTos ; řfn] @)^&, . l6kg 6fkg\ -n]v-/rgf; a\k, @)^& / . pkxf/ -n3syf ; a\k, @)^&! df ; aēlnt 5g\ .

@_ . pkxf/ sf] ; řrgf / ljifoj : t'

.pkxf/ snfw/ sf^n]řf/f / lřt n3syfxēsf] cfh; Dd kēflzt Psdfq ; a\k xř. o; df %% j6f n3syfxē 5g\ . sh !)\$ k[7xēdf tof/ Jojl:yt ul/Psf] of]s[t ; d:ofdhs ljifoxēnf0lnP/ tof/ křl/Psf syfxēsf] ; aēng xř. o; s[t sf] gdfs/Of o; } s[t leqsf]Ps syf .pkxf/ af6 ul/Psf] 5 . ol n3syfxēdf gkřnl ; dfhd fclezřksf ē kdf /xēf ul/aL, 5řf5t, cGwljZřf; h:tf ; d:ofxēsf ; fy} ; j{řwf/Of gkřnl sf]hljgdf b]vg]lahhl, křglh:tf bēlGbg cřZos s/řsf] cefj, afn clwsf/sf] xgg, e]6 sdřf/L tēq, z]řfs lřřsf ljs[t, Ho]7 gful/ssf ; d:of, afn dhb/L, s[ēg /fhg]řf / af6ř]la/řPsf] /fhglŁt, a9bř] xToflxřf, c; kñn křl, cgřfxēsf]hljg l:yłt, řřlaēl ařlavg, kēf; g / /fhglŁtsf lřđf xg]u/řf bnřnl / bēsf ljleGg lřđf b]řf k/řf ljs[txēn] ; řřfut ē k lnPsf] ljs/fn l:yłt cřlb

cgş ; d:ofxçnf0{k|t't ul/Psf]5 . To;h] ol syfxç ; fdfilhs oyfy{/ ; d:ofdhs ljifo:j:tdf cfwf/t 5g\.

#_ ; fdfilhs axh oyfyşf] k|t|jDağ

.pkxf/|sf syfxçdf syfsf/ sf`n]h] gkfnl ; dfhsf ljleçg lq, kl / k|Qxçsf] lg/Llf0f u/şf 5gV lg/Llf0sf qıddf pgsf] Wofg ; d:ofdhs klfxçdf s|b|t ePsf] 5 . dft[jnf0{ljifo agf0{tof/ kfl/Psf] .cdf / 5f]f5f]L, 5j]f5t'sf] ; d:ofnf0{ ; Daıvg ul/Psf] ; j]s/fd| lahhL, Uof ; / kfgLsf] ; d:ofnf0{ ; Daıvg ug|tgfj|, cGw l|Zjf ; nf0{ ; Daıvg ug|u|kOf :gfg|, afn clwsf/sf] ; d:ofnf0{ ; Daıvg ug|pGdlst|, sd|f/L tGqdf lg/Lx agşf]gkfnl hljgnf0{ ; Daıvg ug|gd:sf/|, a9fa9Lsf ; d:ofnf0{ ; Daıvg ug|Ho]7 gful/s|, anfls|t dlxfnsf] kl8fnf0{ ; Daıvg ug|pkf / ls cksf/ <| afn dhb/Lsf] ; d:ofnf0{ ; Daıvg ug| :j|fledfg| / el/ofsf]ax| ; Qf:jfyşf]tR5 /fhgltnf0{ ; Daıvg ug|g|fhLsf]bl:jkg|, .ljt[Of|, g|fhLsf]elif0f efif0f / g|fhLsf] :jf:Yofkrf/|, r|hLaşl a|rlavgsf] ; d:ofnf0{ ; Daıvg ug|/x:ol nufotsf k|oz|| syfxçn]gkfnl ; dfhsf lj ; a|ut / cfn|o kl tyf ; fdlos ; d:ofxçdfly b|6 lbPsf 5gleg]pbfQ julç k| / pbfQ dfgj tfnf0{k|t't ug|dhb/sf]dg, ; dfh abNg cfm|hf0{abNgk5{eGg] ; Gbş k|fx ug| ; j]s/fd|, 5f]f5f]L a/fa/L eGg] ; Gbş lbg]5f]Lnf0{zlf|, lgdf| / l ; ksf]lj sf ; df hfş lbg]k|ta4t|, bş / d|ns klxrfgk|t hfş lbg] /fli6çt|, Tofu, ; dk| / ; VL hljgsf]cfbz{k|t't ug|ldqt|, ; ; fgf s/fdf klg dxfg\ s/f nşşf xç5g\egl atfpg].Odfgbf/ df|g|, c ; xfonf0{ ; xfof lbg]/ cgfysf]kfngf ug|cfbz{k|t't ug|

.pkxf/|h:tf cgş syfxç klgo ; ; a|kdf 5g\ h ; n] ; dfh / hljgnf0{ ; sf/f|ds lbzftk|df]Bg clek|/t u5ç\ . o:tf syfn] ; d:ofdq ge0{ ; dfwfgsf]pkfotk|klg kf7snf0{lbzfaıv u/fpg]k|tg u/şf 5g\.

.3ft k|t3ft| zlifşsf]syfdf gkfnl ; dfhdf a9b|uPsf]lx+ş k|j|Qk|t lrgtf JoSt ub|lx+faf6 şg|klg ; d:ofsf] bl3şfnlg ; dfwfg xg g ; Sg]lj rf/ JoSt ul/Psf]5 . g|tst| zlifşsf]n3syfdfk| gkfnlxçsf] ; şf/ ; Eo aGg|k|gu0{c ; Eo aGg|unt lbzft/ u0/xşşf lrgtf ub| g|ts doş / ; fdfilhs dNo dfçotfdf x| ; cfp|uPsf]oyfyçnf0{ ; Daıvg ul/Psf]5 . gkfnl ; dfhdf pRr lzlf ln0/xşşf l|Bfyç k9f0df eçbf /fhgltdf s|b|t ePsf 5g\jf pgLxçnf0{/fhglts kf6.şf em|h]sfoştf{agf0Psf]5 . To ; h]pgLxç k9f0df Wofg lbççg\ u?xçsf]ckdfg u5ç\ / k:tsfno 89fpg]h:tf nfhdhf{sfd u5ç\ . lzlf|f|df b|vPsf o:tf ljs[t dhs ; d:ofn]bşnf0{/ gofçgkfnl gful/snf0{ çf]fn|t/ ws|n/xşşf]5 . o ; ; fdfilhs oyfyçnf0{k|t't syfn] ; Daıvg u/şf]5 .

o/fhgl|t ; a}gltsf]dh gl|t x|f. /fhgl|t ; k| ; dfhsf ; a|h ; f|f|ç ; k|5g\ / /fhgl|t lau] bş rf/|t/af6 aaf|t/ çf]fn|nf05 . t/ gkfnf]/fhgl|t slxNo} ; k| ; şç . /fhgl|t ; k|g ; Şbf bş lg/Gt/ bbşfdf k|ç/xşşf]5 eGg]afıv syfsf/nf0{ 5 . k|t't s|tdf ; a|çbf a9L o ; }afıvnf0{ k|t't ug|hdsf]ul/Psf]5 .

; f/t||.pkxf/|leqsf n3syfxç gkfnl ; dfhsf ; vbvzf n3'çfVofgf|ds k|t|jDa xg\ . ol syfn]syfsf/ sf`nşf] ; dfhaıv, oluaıv, hljgaıv, j]f|/s cbfz{/ hfuf s

r]gf tyf ;!d lg/Llf0f zlStsf] kl/ro
lbPsf 5g\.

\$_ efiffzhl

pkssf/0sf syfxznf0{ efiffz}hlsf
b[i6n]klg xh{;lsG5 . efiff ;/n / ;xh
5 . ; ;fgf ;/n jfSox2sf] clws kpfu
ul/Psf] 5 . kf7s zAbfy\$sf] vfhL ug[kg]
em6em6af6 dSt xG5 . tT;d jf cfuGts
zAb klk kZ:t 5g\ / tL krlnt / kf7sn]
;xh}a%g ;Sg]lsl; dsf 5g\ . zhlkIf xhf{
;f/tl jOfGfTds tyf Jo-hgfdS b} }zhlslf
pkofu ul/Psf] 5 . jOfGfTds zhlslf
syfx2df klk sfXn lgdf0f ub{ ; r]
kpTo ul/Psf]kf0G5 .

syfsf] ;?b]v g]kf7sdf sfXn pTkGg
u/fpg]/ sfXnsf]ofqf syfsf]cGto;Dd
agfO/fvg] zhl w]h;f] syfdf cfflnPsf]
5 . o; zhlN]ubf{kf7s syflt/ lh1f;'
alg/xG5 / ;? u/k15 syf ;s] dfq
cnluuG5 . ;d:of b]vfpq] / rdTsf/kOf{
tl/sfn]cGtodf dfq To; sf];dfwfg b]vfpq]
zhlslf]pkofu ul/Psf]5 .

zhl / j:tSf]agf0sf b[i6n]s]L syf
o:tf 5g\h;dfly aln}ax; / uDeL/ ljdZ
ug{;lsG5 . h:tf]dhh/sf]dgU / .pkssf/
ls cksf/ < zLif\$sf syfx2 . dhh/sf]
dgU syfdf dfG5sf] ;f]bo{ ;DkGgtf /
tyfslyt pRr shlgtdf ge0{dfgj tfsf]
lgjtf{df xG5 eGg] s'/nf0{hg ;/ntfsf
;fy / h:tf] syfsf]agf0sf ;fy kltt
ul/Psf]5 To;n];hgzln kf7ssf]dgnf0{
5G5 . o; syfnf0{cfwf/ agfP/ dfgj tfsf
af/Pf, dfgjlo dNo / pbfQtfsf af/Pf
uDeL/ ljdZ{ug{;lsG5 . dfgjlo dNosf
af/Pf o; syfn] p7fPsf] kZg / lbPsf]
pQ/ dfld\$ 5 . o; }u/L cVofgsf]agf0
sYosf b[i6n]uDeL/ 2kdf ax; ug{;lsg]

lsl;dn]tof/ kfl/Psf]csf]syf xfl.pksf/
ls cksf/ < ;fdlxs anffsf/sf]l;sf/
ePsl ;Ts]L gf/L ;fdflhs alxisf/sf sf/Of
;8sdf a:g ljjz ePsl t/ affG]cfwf/
gePsf] dfld\$ 36gfnf0{l6k] kltt ubf
hh:tf] ;dfwfgsf] tl/sf o;df b]v0Psf]
5 To] xhf{Psflt/ kf7s v';L xG5 eg]
csf{t/ ;dfwfgsf]of]tl/sf sfgbtl unt
ePsf]lvGg klk xG5 . anffs]L dlxnf /
p;sf]dTo2dv afnsdfly bof u/] d kfqn]
kl8t dlxnsf]xftdf s]L k;f /flvlbG5 .
;fydf p;n]yxf gkfpg]u/L nfukbfy\$sf]
Ps kl/of lzzsf]yfa]yfdlg nsf0lbG5 . nfu'
kbfyaf/] yxf kfPk15 kln;n] kl8t
dlxnfnf0{kqG5 . kl8t dlxnf / p;sf]
aRrfn] ca o;/L afx/ lr;f]f ef\$ef\$}
dg[kG]5 eg] .du kfqn];Gt]f dfG5 t/
p;leq kl8t dlxnf ca h]df kg]/ p;sf]
nfngkfng ;/sf/n]g]ug\$ eGg] s'/sf]
;Gt]f Psflt/ 5 eg] csf{t/ lg/k/fw
dlxnfnf0{nfukbfy\$sf] s];df km;fPsf]f
p;nf0{blv klk 5 . o; syfn]kf7snf0{
dHhfn] tG5 . of]cgf]f]k]ltt klk xfl.
o;n];dfh, g]tstf / sfgbdfly leGg]
9aun]kZg p7fPsf]5 . hg hg syfdf
syfsf/n] o; lsl;dsf] jqm]St /
rdTsf/kOf{cGt b]vPsf 5g\tl syfx2n]
kf7snf0{cfsliif u5Gv o:t}zhlslf syfdf
g]syfsf/ sf'n]a9L ;kmn klk b]vG5g\.

Jo^VofTdstf klk ol syfx2sf]
pNn]vglo zhl b]vG5 . w]h;f] syfdf
dfG5sf tR5 klj]Q / rfl/lqs ktgsf]jOfG
ul/Psf] 5 / To;sf dfwodn] ;DalGwt
klfdly s6' Jo^Vo kxf/ ul/Psf] 5 .
;dfhsf c;a]ut klk / ljs[tdfly b[i6
lbG];dfhnf0{kl5 kfg];a}vfn]tTjkl
Jo^Vozhlfd cfnf]gf ul/Psf]5 . Jo^Von]

cleJolStnf0{3f]s / snfids agfpg
 ;3fPsf]5 . o;afx\$;GbZ k]fx ug]zhl
 klg ol syfsf]pNn]vglo zhl xfl. syfn]
 Psflt/ kf7snf0{lh1f;' agfpB]nU5g\ /
 syfaf6 cnllug lbGgveg]csf]t/ syf]tdf
 kUbf Ps k]sf/sf] ;GbZ k]fx xG5 h;sf
 dfllodaf6 kf7sdf cfbz{]f pbfQ u0fsf];Dk]fOf
 xg ;sf] \. o; /L cGtodf kf7snf0{;GbZ lbG]
 zhl w]h;f] syfdf ePsf] ;GbZf]ds tf
 klg ol syfsf]pNn]o zhl b]vG5 .

%_ p2Zo

n3' syfsf/ sf^n]h] cfk] ol
 n3syfxZsf af/]f s]L l6KkOfL u/]f 5g\
 h;n]ol n3syfsf]p2Zo a%g ;lhnf]k5{.
 .pkxf/] leqsf syfxZaf/] :ki6 kfg]kbf;
 ub]cf^gf]egf0 .kf\$sygU df logl n]5g\—
 æpkxf/leqsf syfxZ syfsf kfqxZsf]
 ;vdf kf7sxZsf]xf]f]/ b]vdf cf^cfpg]
 lsl;dsf xgk5{eGg]d]f]dg;fo t lyof]t/
 of]s/]f]:jo+kf7sxZn]g]cge't ug]s/f
 xfl.Æ o; egf0df syfsf/sf] rfxgf
 k]t]j]Dat 5 . cf^gf syfn] kf7ssf] dg
 5f]p]ig\ cge'tn]kf7snf0{lehfp]g\cyf]f\
 ol syfxZ /;kOf{agGveGg]n]vssf]rfxgf
 :ki6 b]vG5 . pgsf]o; egf0n]kf7snf0{
 ol syfxZ ;dfhaf6 l6lkPsf l]jifo / kfqdf
 cfwfl/t xfhfgveGg]cgdfg ug{nufp5 .

pko\$ t egf0nf0{dfq cfwfl/ dfGbf
 kf7snf0{cfGgb k]fpg ug]/ sydfk]f v';L
 tNofpg' syfsf/sf] dVo p2Zo b]vG5 .
 ;fydf ;Eo ;dfh, ;Gb/ ;f/ / ;VL dfGj
 hljgsf kldf ;GbZ k]flxt ug{k]g
 syfsf/sf]p2Zo b]vG5 . syfxZdf g]kfn,
 g]kfnl ;s[t / g]kfnl k]s[tnf0{dfof u/]f]
 b]vgn] ol syfsf] p2Zo /li6æ Pstf,
 b]zelst / dfGj tfsf]klfdf ;GbZ lbG'klg
 xfl eGg ;lG5 eg] g]kfnlxZnf0{ /fi6«

lgd]f]sf nflu 0dfgbf/ eP/ sfd ug{/
 ;dfhsf l]s[t]j?4 lq]ofzLn xg ;GbZ
 lbG'klg ol syfdf syfsf/sf]p2Zo b]vG5 .

^_ dNof^sg

.pkxf/] g]kfnl ;dfhsf axh klfxZsf]
 pbBf6g ug]n3' syfxZsf] ;^sng xfl.
 o; ;^u]ksf syfxZn]g]kfnl ;dfhsf /df
 g/df klfxZsf] pbBf6g u5G\ g]kfnl
 hljgsf cg\$;d:ofnf0{;Daf]vg u5G\ /
 dfG5\$bf leGg leGg k]l]QxZsf]c]loog k]t't
 u5G\ ol syfn] ;d;fdlos g]kfnl ;dfh
 / hl6n g]kfnl hljgsf]:jZk a%g klg
 ;3fp5g\veg]sYosf txd fdfg]lo dNof]
 v]hl klg u5G\.

.pkxf/]sf syfxZ /fli6æ cl:t]j]k]t
 ;f]hgZLn gful/ssf syf xg\ logn]g]kfnl
 / g]kfn laub]sf]dh sf/Of g]kfnsf]g]t]j
 ul//x]f cu]fxZsf]e]6tf, cb/blz]f /
 csd]otf xfl eGg]lgisif{k]t't u5G\ ol
 syf cfbz{ ;GbZ k]flxt ug]/rgf klg
 xg\ . lsgeg]s]L syfxZsf dfllodaf6 cfbz{
 r]l/qsf]pbfQls/Of ul/Psf]5 eg]bl6 r]l/qsf]
 cfnf]g]sf dfllodaf6 kf7sdf ;sf/f]ds
 ;GbZ lb0Psf]5 . ol n3syfxZn]dfG5\$bf
 dh k]l]Q -nf, :jfy{wf]f, Q]of] j]l]sts
 nfexfgldf dfq s]Gb]t xg] :jefj,
 dxTTj]fsf^f]f cf]b_ nf0{;Daf]vg u5G\.

o; }u/L ol n3syfxZ s]t1tf /
 s]t]Egtfsf n3cfvofg klg xg\ logn];dfh
 Wj:t kfg]s]t]EgxZsf]pl5Qf]sf9\$bf 5g\
 eg] ;dfhnf0{ult / hljg lbG] r]l/q /
 k]l]Qk]t s]t1tf k]t't u/]f 5g\ . o;
 q]ddf logn]>dh]j]lxZk]t ;xge'tkOf]
 klw/tf c]fn]sf]b]vG5 . o;/L g]logn]
 Toful pksf/L kfqxZsf u0ff]ds klfsf]
 pbfQls/Of u/]f kfG5 eg] cfbz{k] /
 pbfQ dfGj tfsf klfdf ;GbZ lbPsf]b]vG5 .

yf7}zAbxčdf cfVofgsf]5l/tf]agf6
 u/L l]ifonf0{kli6 ug]lsl;dn} syfids
 cleJolSt lbg' n3syfsf]ljz]ftf xf] t/
 o;f]ubf{t/sf ldnfpg hflgPg eg]n3syf
 r6lsnf aGg] vt/f xč5 . To;h] g} sxl
 l;sf? n3syfsf/xč n3syfsf gfddf
 r6lsnf n]v/x}f b]vč5g\ . cyf{\\n3'
 cfVofgnf0{ r6lsnf xg'af6 arfpg'
 n3syfsf/sf]7h}rgh]L xg]u5{. lfk]f,
 zL3]f; ;a]Mfk]t tf; ;Ul7t l]Gof; ; tft]f]ofs
 ;Dk]f]of]otf, tlj]cfj]uf]dstfsf] ;o]hg,
 k]uf9 cge]t'sf] k}f]sf/L d'tL\$ /Of /
 l]Daf]ds l]rqOf n3syf n]vgsf dVo
 l]z]ftf xg\ . o; s[t'sf /fd] syfxčdf ol
 l]z]ftf kf0č5g\ .

k]t]glwdhstf ol syfsf]csf]pkn]aw
 b]vč5 . r]l/qxč ;dfhaf6 l6lkPsf 5g\ .
 k]j]Qxč ;fdfčols/Of u/L k]t't ul/Psf
 5g\ . 36gfxč oyfy{/s / ;dfhs}
 j]l/k]l/af6 u}kOf ul/Psf b]vč5g\ . ;Gb}df
 klG ;j}f]wf/Of / ;Hhg dflg; sf cfbz{
 OR5fxčs};fdfčols/Of ul/Psf]5 eg]jefiff
 klG ;a]h] ;xh}a%g ;Sg]lsl;dsf]5 .
 To;h]ol syfxč k]t]glwdhs 5g\ .

efiffdf b]vg]jOf{l]Gof;ut ql6, st}
 st}b]vg]j]fSo u7gsf]vshf]kg, af/Daf/
 e0/xg]l]ifoj:t'sf]kg/f]j]Q, /;sf b]i6n]
 ef]jut kl/kfssf]cefj / l]r]f/df st}st}
 b]vg]l]j/f]fef; cflb oxf]f sxl syfxčsf
 cfn]fo kl b]vč5g\ . cyf{\\kl/dfhg /
 kl/isf/sf nflu oxf]f sydf 7fpFaf]L
 b]vč5 . ofqf ;flxTosf/n] tof/ kf/]f
 syfxč ePsf]n]/ cfVofg ;flxTosf syfs/
 sf^n]sf]klxnf]s[t klG ePsf]n]kl/isf/sf
 nflu 7fpFaf]L /xg'c:jfef]js eg]5g\ .

❖❖❖

ca ug]ahf

■ ;bč/Of /]dl

b}zsf nflu d5f]eGg]cfh ahf x]Qg
 b}zsf nflu u5f]eGg]xgk5{dg
 htf ;S5f]p]t}xidf ;vblv af]Bb}
 ca ;a}h6g}k5{;hčfdf x]f]B}.

lalthfg]afn o]f j]L ;a}xidf
 af]f]g]x]dl h6f]fca sfd u/f]f]df
 e0f]nf]sf]l]jklQdf ;a}cfk]t
 k/f0{eGg]sf]L 5g ag]f]h]jGt .

l]gfzsf]nlnf x]L ?gxčg ca
 p7f]f]f hufp]f]fi6<dn] u/f]f;a
 l]ktsf]ahf ce} k]l/ klG x]fhf
 o:t]cfkt /f]g ca gxf] \x}cahf .

Oltxf;df x]dl eof]f]L/ g]kfnl
 ca eg] ;lk 1fg l;sf]f]kfnl
 nfp/]L/ b]v]fP/ b}z aGbg
 ug]ahf ca eof]Nofp]f]L/ r} .

sfd ug]ahf eof]gxf] \cahf
 ldlnhhl u/f]fca gxf] \e]d]hf .

❖❖❖

! ;dlif

; /sf/-kfl/sf]ufpleq s[0f

■ 7fs/ zdf{e08f/L

! ;jifo-klj

df]g; n] hl]jgdf >dnf0{ cf:yf-
; Ddfg u5{eg] hl]jgdf h:tf] s]
kl/l:yltdf kl]g cfk]hf0{; dcl agfP/ cufl8
a9g ; S5 / cfk]g]p2]o k'f ug{; S5 .
nlozkl lxdfn cf/f]k0f ug{sl7g sfo{xf]
sl7g x6x6} kl]g To; n] : jR5Gbt f /
lgd]tftk]pGdv c jZo u/fp5, efjg]ds
lgVv/tf Nofp5 . ; fg} pd]b]v >dk]t
/dfpg] cf:yf ug] / cf]gbsf]cgel't ug]
JolQm]j xg\ - s[0f s66h .

df]g; sf]hl]jgdf >d eg]sf]khf xf].
nlokl't\$]f; fwg kl]g xf]khf . khfsf]tftko{
s]n k/Dkl/t sd\$08 dfq xf]g, hl]jg
k]k't u/k]5 ; fdilhs hl]jgdf /dfpg' t
0z]j/Lo khf xf]. sd\$0]flwsf/: t]df k]n]f'
sbfrg cyf\$Vtdf]sd\$0f clwsf/ 5 k]ndf
xf]g eGg]ultsf]; f/t]jnf0{b]6 lb6 kl]g
sd\$0t g}nflgkg]k]m{; a\$] ul/Psf]5 .
df]g; df ckf/ zIQm 5, zIQmnf0{gaenof
kl]g blv kfPsf]cgel't x65 . k\$[tkpQ
zIQmnf0{lg] ; dfhdf rNg hfcof]eg]; v
k]k't kl]g ; lGgs6 g}5 . o; nf0{aen]
lg/Gt/ sd\$0hdf Jo:t /xg]JolQm]sf]gfd
xf]s[0f s66h .

ljqm d ; jtv @)\$* df3 % ut]
cf]yn9a]uf, s66h]% df lktf df]Lnfn Pj+

dftf nlnfdfof s66hsf ; kqsf zkd f
hGd\$]f slj s[0f efj's JolQm]j xg\.

/]8of] kqsf]l/tf l]gdf ; do, ; dfh
lrg] : jomf0{To; df ; dlk\$ u/\$f s[0f
cf^gf]efj's dgnf0{slj tdf ptf/] cf^gf]
hl]jgnf0{hl]Gt tf kpf]g u/] slj tfsf]
dfllodaf6 .

@)&@ c; f]hdf klxnf]/ df3df bf]f]
; s/0fsf zkd f zAbfy{k\$zga6 k\$flz t
ePsf]slj s66hsf]kyd k\$flz t s[t xf]
- ; /sf/-kfl/sf] ufpF-sl] tf; a\$uk_ .
kfF dlxgfleq bf]f]; s/0f cfpgeg]sf]o;
s[t sf]dxQf 5 eGg]b]vfp5 .

@= ; *rgfut b]i6

; /sf/-kfl/sf] ufpF-sl] tf; a\$uk_
sf] ; Gbef0{lnP/ o; sf]cf/ldes eldsf
sl] tf / s[0f zLif\$ lbP/ n]y]g] qmddf
ljgostdf/ zdf{gk]nsf]egf0 o:tf]/x\$]f]
5 - slj tf sb}of]hg]f u/] jf vfst sf]]
n]vGg . sfJo, dxsfJo, syf, pkGof; ,
lga6w jf gf6s n]y]h:tf] 36gfqmd jf
ljifoqmdsf]] ; nl; nf slj tdf rflxGg . sb}
zAb, lj rf/, 36gf, b]i6 jf b]v\$]f, ; g\$]f /
ef]u\$]f s/f dgdf v]b]f Rjf; ; hlGdg]l rh
xf]slj tf =====dfgj hl]jg cfk]m]f ; Gb/ 5
/ To; nf0{; flxTon] cem ; Gb/ kfg\$5\$-
slj s[0f s66hsf slj tdf ol s/f qmdz]]

kf0B} hfnfg\==. o;df elgPsf] cyf\ pInnlvt s/fx\nf0{eGg vflhPsf]xf].

o;u/L slj tyf ultsf/ >u/lCh;fu/ /f0\$]legf0 5||o; ;^au^ksf slj tfdf;dfh / b^zleqsf Jof\k t ljs[t l j; ^aultx\nf0{ lr/kmf/ ub^zgof^ef0fdx\ y^kb} s^g}; do /f^zflC r t l f0fx\sf]j of^g ub^zt s^g}l f0f b^z, sfn, kl/l:lylt / b^zsf zf; sx^zsf] Jojxf/b^zv lbSs dfG^b c^fq^mf^z k^fy^b} Jo^aNofTds cleJoIQ^mx^z cleJoQ^m ePsf] kf0G5 . dfgj hLjgsf tltfdL7f cgeItsf tyf ;dfh / b^z kl/jt^gsf] ;G^bzsf ;fy}b^zsf o^jf hgziQ^m ljb^z knfog x^gsf]oyf\k/s l jZn^zof klg cNemPsf ;kgf slj tf; ^au^ksf] kf08Inlkleg d^h] b^zy^z==.

ol egf0n]g}slj tfsf]l jifodf eGgkgI s/f k^usf]5 . slj tfn];^zbo^znf0{k^z6 u5{ g} h^g \kdf eP klg . cToCt ;^zd, ;^as]ts \kdf cleJoQ^m x^g] slj tfsf] :j\kdf efjgfsf k^mhx^z oxfRoQ^m ePsf 5g\ . ;d;fdlos Pj+;fdflhs l jifoj:tdf cfwil/t slj tfx\z n]/fli6^aefjgfnf0{phfu/ u/psf 5g\ . o; ;^au^kleq k^ffln; zlif^zsf slj tfx\ /x^zsf 5g\.

tl slj tfsf zlif^z x^g\- r/fx^zsf]b^z, kxf8 / d^zf af, l jkgfsf] ;kgf, cwsNrf] lbdfu, ckx\l/t dg, e^mk8Lsf]b^z, sNkgfsf] 3/, ;/sf/;E k^zg, d^zf /ftx^z, ;/sf/kl/sf] ufpFslj, ;fll kxf8, cNemPsf ;kgf, b^z agfpg];^z, cf0l;odf ;^zhwfg, d^zfl k^mnfpg] b^z, blv, b^z / cf^zfx^z, pgl Eofn]6f0g 8] / d, k^zl^zlffdf, d^zl cdf, lal;Psf] x^zf^z] cdfdsf] ;kgf, l j rf/sf] d[ob08, gk^ms^zf

;f0^zff bf0, cdf;E, x^zjf;E, ;8s dfG5] wg8f^z]/ k^zg^zafhf, lanfPsf /x/x^z, x/fPsf] dg, sf]x^g\d^zf af, gldNbf] k^zg^zf^z/, gofF 3fd, P^zg, l tdl;E, afnsh:t)d^zf]b^z, s;^zsf] cwl^zgdf 5 jfbn, df^z 5 l j jflbt q^mflCt, ;osf]tlg hf^z, s0ff^zl^zsf]k^zlkq, kvf^zdf, cf0taf/^zsf] b^z, l j dfg:ynsf] u^zaf6, lhp^z ofb, x^zG8/Ldf an^zsf] blof]. ol slj tfx\leq st}cfq^mf^z 5, st}ufp^zsf] df0f 5, st}hljgsf] cgeIt 5, st} lg/Lxtfsf]l j8Dagf 5, st}s07f 5, st} Jo^alo ljb^zksf] :j/ ul-ht 5, ;du^zdf cfk^mn] b^z] ef^zl^zsf] oyfy{ cgeIt 5 . dQ^mz^zhl cyf\ \uBz^zhl^zsf]k^zpf]udf n^zlvPsf o; ;^au^kleqsf s^zl slj tfsf g^zdgfx^z o; k^zsf/ /x^zsf 5g\

r/fx^z
eG^zb^zg^zt^z]f^zd^z]f]
ub^zg^z\n5fr^zl
56b^zfp^zg^z\;dfg / l^zg^zk^mn
ls^zgl s pgsf]cf^zfn]b^zy^z]lt dfq x^zl^zg
pgsf] ;kgf
r/fnf0{hfg'5 p8^z] sx^zf^zs^zx^zf^z.
-k[7 !%_

l tdl n]xNnfPsf] b^zf^zsf] k^z]f^zdf
kl;gfsf]uGw 5
of]df6f^zsf]uGw 5
l tdf, k6k6L k^z6^zsf k^zfnf b^zy^z]
l3g dfG]5 l ;x^zb/af/n]klg
clg s; /L ;^zf^zf^z
ol b/af/x^z x^zdf nflu x^zg\eg^z==.
-k[7 @^_

cfh 3/b]v 6f9f 5 ltdf]5f]f]
 slt ;lDem5b]xf]hf ufF ufFdf
 d]h]eft ;F]x/]s kn l3p dfu]s]f] ;Dem]
 lg:tf]eft ;F]cfF rx]p5g]v]h] d]L cdf .

-k[7 %#_

kpfj sf/l b[i6sf]f

ol slj tfx^nf0{ cf^gf efjgTds
 kpfj sf/l b[i6sf]f af6 x]b] qmddf o ;/L
 l jZn]f0f ug{ ;lsG5 || ;j]hgZlntfn]
 dflg ;nf0{slj agfp5 t/ efjgfnf0{z]h]df,
 lzNkut kl/kSj tdf kl'tt ug{ ;Sg'cyf]f\
 laDj, k]tLs, cn^sf/, /;, u0fflb h:tf
 s'fx^nf0{k] ^aut thgf ub]k]t't ug{
 ;Sg'7h]f]rg]f]L xf]. Jo^uodf klg ;Gb/tf
 xG5, laDjdf klg ;Gb/tf xG5, cn^sf/df
 klg ;Gb/tf xG5, oxL ;flxTosf]uxgf xf].
 ;flxTodf klg cn^sf/flbsf] ;f]bo{rdTs/
 k0f]xG5 . ;fdfGo efiffdf ;Lwf s'f Jojxf/df
 ul//xG5f]Fcg ej ul//xG5f]F / To] slj tf
 jf cGo ;flxTos l jwdf x]b] . s[0fsf]of]
 slj tf ;^uk kpf ;sf] Pp6f v8lsnf] xf].
 klxnf]v8lsnf]f] ;a]s'f kf0G5 eGg'plr t
 x]b] xf]hf .

; /sf/-kfl/sf] ufpF-slj tf ;^uk_
 sf]k[/Des}slj tf r/fx^sf]b]z]df JoQm
 ePsf]efj ;fdfGo k]s[t sf]5 . oxffad j,

k]tLs, cn^sf/flbsf]cefj v8lsf v8lsf
 klg cGtosf] nf0g ær/fx^sf] pbf/
 hl jglaf6 l ;Sg5 dflg ;n]f]lhGbulsf
 cf0fdx^E ;Gb/ 5 .

o ; ^kdf cfPsf] of] ;^uk]sf] kpf ;
 cToGt dx]j k0f{/x]s]f]5, ;flxTodf kf0nf
 rfNg]pTs07f 5 . c^ slj tfx^df st}st}
 laDjx^ b]vPsf 5g\ . uBdf n]g' eg]sf]
 klg 7h]f]rg]f]L xf] of]dfq uGyg x]b]g .
 uBsf klg cf^g]sl ;dsf ;Ldf 5g\To ;h]
 eljiodf cem pTs[6 /rgfx^sf nflu zE-
 efjgf o ;/L JoQm ub]5' ||

s[0fsf slj tfleq cf:yfsf]efj e]b5'
 b]zelQm / ;f]bo{hljGt ^k e]b5' .!

k]s[t-s[t sf] ;f/ zAbleq / ;fp5
 ;a]sf]dgsf]efj cyf]g} ;dfp5 .@

;eflift ;w]Fah] lg/Gt/ pbf05
 ;l6sf]efjgf rDsf]VrQ-jQ / ;f05 #.

lgTo-gjlgf ;fy slj tf k0f{al ;Gg\
 ;flxTo-k]f]6df s[0f af]F]L ;fy e]b0g\\$.

cgGt-zlStsf ;fy ;fwgf xf] \ ;^ ;fy\$
 oxL 5 sfdgf d]f]efjgf xf] \ ;dGg t .%

ldlt l @)&@ kafug !! ut]

b]loTj ;u;u ol ;flxTos klqsf klg k9f ||
j]hoGtl, /rgf, cleJolQm, zAb;ofhg, ;n]v, gjk1fkg, lxdfnl
u/f;, zAb^a's/, skg-afgZj/ .
;flxTos k'ts-klqsf ;kno;{
 rfain u0fz:yfg, sf7df8f, gkfn
)!-\$\$(&#%!(*\$!-!\$\$(^&

la:tf/la:tf/}

■ kpfzdl0f bxfn

df 653fjdg klg ljl rqs} s/f xfl ; fob
; aeGbf ljl rqsfl. sg} s/f cfPkl5
cfofl cfofl cyjf gcfPkl5 cfp6
cfPg jf sltrflx fcfp6 hfb cfp6 hfb
ldlns ldlns lgo aQh: t}e0/xg]. oltv
d7f dgdf cfp6sf cfp6s} ul//x3f] 5 Pp6f
zAb . To] sg} l j z} f zAb eg] xfl g . cfd
s'f sfglsf qmddf cfddf 65h] lbgdf
krf; f66 kpf] ug] zAb la:tf/la:tf/
-l/÷/3/f] g} xfl To] . t/ cyf flx f6g} tlg j6f
xbg- xtf/ gu/Lsgl , ; dosfl ult qmddf /
.7hf] : j/ gu/Lsgl .

h:tf] la:tf/} uP c jZo klu65, xtf/
u/] egg ; lsggl egg] sfjoflds efiffdf
va/bf/L cf; osf] ; Dem6f] vf; u/L nfdfl
b7Lsf] ofqf rNg] ; 8ssf lsgf/df af3f
78bfP/ jf cf; kf; sf leQ} sf gdf 7N7hf
e6f] f6fps] clf/df n]vg] u/3f] Pp6f xfl .

csf] l xhf} fh e3sf qmddf sf] kl
la:tf/la:tf/ s/la b0{ jif6} c6t/fndf
pkTosfsf ; 8s slt km/flsnf x6uP, xls <
egg] u56/ csf{sf] rflxFla:tf/la:tf/
lpx6df whf]/ jif] df lxnfl slt vf0/flvof
5 lg < clg la:tf/la:tf/ plQs} ylkPsf
vfl6fx6 egg] klg hf] 8xfN5g\ .

clg t] ; fl vfn3f af/3f rflxPp6f
; fyln]/fqla; sf] cgej eg] ; gfp6f] va/
g} b7f] of0lbpF -ftl ensfpgnflbf 6fpsf]

e1Q} uP/ sfg rflx f60f] ; 6sf alr df klu3f]
/x3 . k5fl8af6 cfp6sf] k?if : j/sf] zAb
; dfltpg, t/ To; sf] hjfkndf cfp6sf]
gf/L: j/ la:tf/f] a7fg' ; \gl eg] k6} ; lgo
clg t k]l/ lgbfpg} d1: sn k6of] .
la:tf/la:tf/ /ft l5kk6uPkl5 aNn lgb[n]
5fk3 .

ol tlg] vfn] la:tf/la:tf/3f pbfx/of
w]} e66 /x3g\ . hl jg hlpq] qmddf hf]
: jo- la:tf/la:tf/ g} rNbf] /x3 . t/ Pp6f
lxGbl ultdf lw/] lw/] ; jkof/sf] a9fgf x3-
egh: t] d7f] vhbhl rflx f6w/] lw/] ; jbf] fl/vn]
la:tf/la:tf/3f al9/x3f] 5 . vf; df
cfZroflbf] ; hlt w]} ult l j lw ; doqddf
la:tf/la:tf/} e0/x6 /x3g\ Tolt c; b06f
x6 /x3g\ . h:tf] h6un la:tf/la:tf/}
ufpF ufpFla:tf/la:tf/} ; x/ / ; x/
la:tf/la:tf/} dxfgu/ x6 hfb] /x3 . h; /L
kQ} gkf0{ kxf] of] ; fn, of] ; fnsf] cf3F
la:tf/la:tf/} of] ; fn / of] ; fn kxf] x6
hfb] /x3 .

oBlk hlxn] klg cfh, cem clxn] } o: t
/xg] df 65hf0{ o: tf s'f sf] sd} jf: tf xg'
c: jfejl s ePg . o: tf .sfd kf0g; \axf/L
kf] t} p7fp6u/ \eg6f cyjf j t6fg gkfnL
; Gbe6f] /fhg] ts kl/j3 ; Dem6f .sfd
kfPgf] g] f ; xdtL ub] c; xdt x6 k]l/
; xdt ub] k]l/ c; xdt x6u/ \eg6f .sfd
gkfP/ o; /L sg zAbsf] ; fdf6 cy{s} x65,

sg zAbsf[k];^au^kR5]s]s]leGleG cy{
xG5 jf sg zAbn] hLjgsf] sg klfnfO{
phfu/ u5{eGg]h:tf ;:tfdf:tf s/fdf
3f]n/xg] cgrf]f kf/f sd}dfG5df xG5 .
t]kg xG5]g lbn x]s dfgtf gxlFegpF
d]f]dg eg] la:tf/la:tf/3d] k]l/ oxl
la:tf/la:tf/1d]cfOku]s]f]5 . xfd] ;Hwfg
lgdf]fsf] k];^au k6sk6s 3d]y
la:tf/la:tf/ pxl axklxrfg ls
Psnklxrfg] kfF ;ft, P3f/ slt k]z]
/fi6k]t k]v ls k]vfgdGql k]v cflbcflbd}
cfOku]h:t}. x]f]g x]f]Tof]PskN6 lgw]f/t
u/k]5 ;w]fO{k]5 / k]l/ slxNo}ablng'jf
;z]f]wt xg'xG5]eg]h:t}

cFo:tf Jo:t Joj ; flos cem l/hN6
c]f]o/G68] dfG5h]jf:tf gu/]klg jf d /
d vfn] dfG5h] o:t}p:tf cg]sf]g]s
zAbf]nLsf gfnLah]d}dfyfkRrL ul//x]klg
;do eg];DkOf]g/k]ftf;fy la:tf/la:tf/
p;sf]sfd ul//xG5] /xG5 . ta t dnfO{
la:tf/la:tf/;E o:tf]df] ePsf] x]hf .
j8]y]yG5] sljtfdf rfon8 Oh b kmfb/
ckm Dofg] eGg]k9bf To:t}cgrf]f cgej
ePsf]lyof]. sxfFrfon8 xg'lg dfG5]f]
kmfb/ < kmfb/sf]kf] rfon8 xG5 t eGg]
nfu]sf]lyof]. k9fp] o;sf]jf:tljs cy{
aem]pg sDtf dl:sn k/]sf]x]f]g . slj
eg]sf o:t}l;Nnl xG5g\ eGg klg afE
/fv]g]g\ PsfbDh]. t/ s/fdt pxl
la:tf/la:tf/]sf]g]/xG5 sf/of k]o]s rfon8
la:tf/la:tf/]h]jfg xG5]/xG5, la:tf/la:tf/
ljk/Lt ln^aulkl]t cfslif] xG5]xG5 clg t
la:tf/la:tf/ 3/hd / kmfb/-db/ klg]h ;/L
k]s[t la:tf/la:tf/ k]pnf k]b]lx]B/xG5]
/xG5 ;dosf ;8sdf .

7ls To:t} Ps ldqsf] 5f]f] h]Gdbf
xl:k6n, 3/, c]f]f]wk;n u/]sf] lxhf]h:t}
nfu5 . 5f]f] eg] la:tf/la:tf/ a9b]uP/
kfs[t/ s]f]lxG5]sf]xft ;dft] lx]B]e0;sG
/ 3/d ;f]v]fO-;kmfO rNgyn]5 . xG5]xG5]
la:tf/la:tf/}o:tf]klg cfof]ufp]5 cG
lsz]f / tGg]lxG5]h:t}P;Pn;Lsf]k/Llf]
glbO{dfcf]f]fbl eP/ nSLnSL l]f]f]v-l]b]f]-
t]f]k]f]B-a]sdf vhf]f]n6-xTofsf sf/afOdf
;/ls xG5]la:tf/la:tf/}e]jgyuOfsf]z]
klg EofP5 . cG8/ufp]G8 eGbfecb}l;^auf]
dfcf]f]fbl ;Ghfn g} la:tf/la:tf/
cf]e/ufp]G8/ qmdz cf]e/xfp]N8 g}ePk]5
oltv] p]m]r]fx]Fstf/l/ ku]sf]5 .

dfcf]f]fb klg la:tf/la:tf/]g]t hGd]f]
x]f]lg ;+blo Joj:yfsf cu]f]lxG5]n]
la:tf/la:tf/ hgtfsf ;d:of ;dfw]geGbf
cf^g};d:of ;dfw]gnfO{k]fyldstf lbPsf
sf/of . t/ pxl eP5 k]l/ dfcf]f]fbl klg
la:tf/la:tf/ hgsDob, hg ;f]f] cflb hghg
eGbfecb}cfcf^g}dgdgd}s]b]t xg yfn]k]5
la:tf/la:tf/ l ;xb/af/]ku]5 .

h]x]f] \dfcf]f]fblsf]s/f l ;xb/af/df /
;fylsf 5f]f]sf]s/f stf/L cl]ofodf ku]
6^auo] . t/ d]f dgn] eg] 5f]f] of]
la:tf/la:tf/lf]nfO{jf o;n]dnfO{. a? :ofp
af]af6 p]f]guP/ p]f]em/]f]df crDdkg]
GoGg]hl lh1f;f Toltd} g;lsP/
la:tf/la:tf/ km:6 n, ;]8 n, y8{n xG5]
clua9]e]f]f]f]dg klg la:tf/la:tf/]sDd/
s;] o;sf]kxF sxf]5xf]Dd 5 eg] e]f]f]g]
yfln ;sG la:tf/la:tf/ .

cf^g}klg t s/f pxl x]f]lg- ;Q/
jif]clu Pp6f bf]f]sf]e/df nv/nv/ u]f]s

t]; lufp[psfnf]cf/fnf] gfk[g] s[psf]
 la:tf/la:tf/}x[psf]t[psf] ep/ s[psf] g
 gfk[psf] e[psf] k[psf]k[psf]k[psf]Fub[psf] ;/lff
 sfgg[psf]tu[psf] dfdf3/; Dd ku[psf]x[psf]. clxn]
 la:tf/la:tf/}xftuf[psf] uNb} cfPkl5
 dgdgdf ;?df cfsfz tfSg] af[psf]
 tfdfh:t}/x[psf] df[psf]l[psf]h[psf]bul klg[psf] eg]
 cgejs[psf]8[psf]af6 k[psf]s[psf] cfk[psf] cfPsf]af6f]
 x[psf]la:tf/la:tf/}; do sfl6/x[psf]5 .

;f[psf]h:t]b[psf]5g\p:t}e[psf]5g\ e[psf]g]
 pvfg df[psf]g]x[psf]eg]ht}klg la:tf/la:tf/}t
 e}x[psf]5g\lg h]s[psf]f klg . hfa[psf]kfglsf]
 y[psf]kfn]la:tf/la:tf/}x[psf]b[psf]x[psf]b[psf] kty/ t s]
 k[psf]nfdff klg v[psf]k[psf]N6f]kfb[psf]uPh:t} cyjf
 lx[psf]B[psf]sf] slxNo}yxfx gkf0g] k[psf]jln]
 la:tf/la:tf/}cf[psf]g]clfd k[psf]Gsf]nfp[psf]nfp[psf]
 v[psf]k[psf]R5]; b[psf]f]kl/q[psf]df g]Eof0; s[psf]h:t}; a}
 s[psf]f la:tf/la:tf/}g}e[psf]x[psf]B[psf] /x[psf]5g\ udl{
 l;l4P/ ofb}ge0[la:tf/la:tf/ hf8f/ hf8f]
 l;l4P/ udl{cf0ku[psf]h:t} ;x/sf v[psf]hfx[psf]
 la:tf/la:tf/}9n; f;l/al/ x[psf]B[psf]uPh:t}jf
 /fd[psf]fd[psf] v[psf]x[psf] la:tf/la:tf/}s[psf]a[psf]u[psf]6sf
 h[psf]a[psf]undf kl/of t x[psf]B[psf]uP e[psf]f[psf]d[psf]f[psf]q x[psf]B[psf] /x[psf]5
 / la:tf/la:tf/}

x'g klg a[psf]kdf08sf] l[jwfg g}
 la:tf/la:tf/}cfwfl/t 5 ;fob . lsgeg]
 la:tf/la:tf/}; f[psf]t[psf]h[psf]f[psf] t s[0fn]—

*..0[psf]j// ; j[psf]e[psf]t[psf]fg-x[psf]p[psf]z[psf]h[psf]g lti7lt
 e[psf]fdo[psf]6; j[psf]e[psf]t[psf]flg o[psf]g[psf]f[psf]e[psf]9flg dfoof .j*

-dglo ;a}cfk}ub[psf]5'7f[psf]5 t/ p;n[psf]0{
 z/l/;kl o[psf]g[psf]qdf r9fP/ Åbodf a;[psf]f[0[psf]j/n]
 g}; ayf[psf] u/f0/x[psf]f] x[psf]5-ul t f !*.^!_!
 eg]h:t}dfgjh[psf]lgdfq x[psf]f[psf]g; ;f/f ;f[psf]fl/s
 Jojxf/ klg oxl la:tf/la:tf/}f[psf]v6gdf

kf]5 ls Sof x[psf]oxl 0[psf]j/ eP e[psf]F. ta t
 o;}; f[psf]j f o; s}0zf/fdf lx[psf]B[psf]/x[psf]5 ; +f/
 df[psf]5[psf]h[psf]0{. slxn]t 7N7hf elgg]df[psf]5[psf]h[psf]0{
 / b[psf]z[psf]h[psf]0{; d[psf] .k[psf]nfgf]t k[psf]nfgfsf 0zf/fdf
 gflr/x[psf]f]5[psf] eg] cf/f[psf]k n[psf]Ph:t}.

;f[psf]R}oxfF; ayf[psf] la:tf/la:tf/}g}
 x[psf]5 . elg[psf]5 c/a[psf]f[psf]if{clusf ljle[psf]g e[psf]f[psf]le[psf]
 kl/j t[psf]sf ou klg la:tf/la:tf/}g}cfPsf
 / uPsf xg\ . To;kl5 cfPsf]8f0gf; f[psf]sf]
 ;l/; k[psf]ou / cs[psf]f]s/f[psf]B[psf]f[psf]if[psf]k[psf]5 dfdlnog
 ou x[psf]B[psf]df[psf]5]cfPkl5 klg s/la ^) nfv
 jif[psf]k[psf]5 a[psf]Nn 0=k" s/la !@,))) jif[psf]lu
 la:tf/la:tf/}s[psf]f[psf]olu ;?ePsf]lyof]c/]
 elg[psf]5 a[psf]Nn To;kl5 la:tf/la:tf/}df[psf]5[psf]f]
 :yfol a;f[psf]f; / c[psf]Go cfly[psf]5; ;fdflhs-
 a[psf]f[psf]4s-;f[psf]s[psf]ts ljsf; ;? ePsf]c/]

x[psf]f] la:tf/la:tf/}g}e[psf]x[psf]B[psf] /x[psf]5
 ;a[psf]y[psf]f[psf] , dfgf] l[jZjn[psf]f0{ s[psf]g} xtf/f]
 5[psf]h:t}. xg klg xtf/f]t df[psf]5[psf]h[psf]0{g}
 x[psf]g]x[psf]f]. t/ df[psf]5[psf]f]klg lx[psf]B[psf]0 PSn}gx[psf]B[psf]
 /x[psf]5 . ;d[psf]x[psf]df lx[psf]B[psf]g'eg[psf]k[psf]5 la:tf/la:tf/}
 g}x[psf]B[psf]/x[psf]5 sxl[psf]5; h[psf]f0{klv[psf]B[psf] sxl[psf]5; a[psf]f6
 t[psf]s[psf]B[psf] sxl[psf]Fkfv/f ;s[psf]f[psf]s[psf]l{ kb[psf]f sxl[psf]F
 k[psf]f[psf]f/Ld[psf]e8b[psf] sxl[psf]F;fdntdn / ;fwgsf]
 hf[psf]f]ub[psf]t sxl[psf]5[psf]B[psf] ;Nnfx / ldn[psf]f[psf]t[psf]
 ldn[psf]f[psf]B[psf]. oxl xrkr, el8fe8 / sbfsbs}
 r[psf]k[psf]r[psf]kdf la:tf/la:tf/}df[psf]f ldn[psf]Dd
 df[psf]ofk[psf]l[psf]tsf n[psf]sdf/L klg r[psf]Nbf /x[psf]5g\ e[psf]sf
 lk[psf]n/fP/ dg[psf]f ult uf0[psf]B[psf] /x[psf]5gV o;/L g}
 df[psf]s[psf]df[psf]s[psf]df g[psf]frufg klg ub[psf]f/ o;/L g}
 n9[psf]b[psf]k9[psf]b[psf] ?%b[psf]eHb[psf] clg xf[psf]Et[psf]P[psf]B[psf]
 la:tf/la:tf/}r[psf]ncfPsf]/x[psf]5 of]ofqf /
 o;/L g}r[psf]ln/xg]/x[psf]5 klg .

To;[psf]f/0f klg x[psf]f[psf]h[psf] dn[psf]f0{ of]
 la:tf/la:tf/}e[psf]Gg]zAb; f[psf]df[psf]of a;[psf]f]j f

o;n]dnf0{dfxgl nufPsf]. d o;nf0{5f8g}
;ls/x3f]5g cyjf of]g]d; 6fF;Psf]
6fF;Ps]5, k]o3; ;/sf/L v/Lbdf sld;g
6fF;Ph:t}. Toxl eP/ ;a]t/ oxl g}
b]v0/x3f]xrf] sd{k]g, stf{k]g, :jfdl
klg wf/s klg df/s klg oxl la:tf/la:tf/}
dfq}ePh:t}.

xfd]g]kfnl /fhg]ts hljgsf]c9f0;o
jif{otfsf]0ltxf;d}Ps b]6 lb6 klg ;a}
s/f la:tf/la:tf/}g]e]x3f]e]65 . h:t]
la:tf/la:tf/ k]jlgf/o0f zfx /f]up6]z]
ePk]5 cfh;Dd slt k5f/fk5f/ /
n5f/fn5f/ eP < la:tf/la:tf/}b/af/ /
t/af/afx3 s]x /x3 . ;f03f]To; hwf0df
ldlrP/ efufefu ePsf afR5fx2n]
la:tf/la:tf/}cf;fd, aafn, adf{ ef]fa
9fs]. clxn]t emg\ la:tf/la:tf/ ;qfF
cYf/f]z tfabl]sf]ahfotnf0{g]la;f0lbPsf
5g\ . cyf{g]kfnl]sf]a;f]af;f]d klg 3fd
gc:tfpg yfn]5, sf/0f la:tf/la:tf/
;ft}dxfbz g]kfnldo ePsf 5g\ . o;df
Pp6]kn/s s]5 eg]ahfot zf;s eP/
k]nPsf]lyof] xfdl ;]s eP/ k]nPsf
5fF xg klg a4sf]b]zsf xfdl ljZ]sf]
;]jfdl ;m]g xg' emg\ uf]js} s/f xfl.
plxn]nfx/]hGdfpg]b]zsf]gfdn]rlgYofF
clxn]csf]ljz]f0f dnb/ hGdfpg]b]z eGg]
klg ylkPsf]5 / la:tf/la:tf/}5f]fx2sf]
/f]pg, 5f]Lx2sf] cfQgfbldl>t
/ld6bf6; cyf{Gqdf cf/fdsf]lhGbul
uhfg{kf0Psf]5 .

To;f]t lzIf, :jf:Yo, ;~rf/, ;flxTo
cf]bsf If]qdf la:tf/la:tf/}eP klg b]zn]
7h]k]8sf]gdf/3f]x]g t/ klg stfstf s]

s]gldNg]s/fx2 klg la:tf/la:tf/}; 6; 6;
cf0/x3} cgej x65 . dflyNnf] lgsfosf
e]6frf/ / b08xlgfssf :yfol s/f 5f]bP
klg 7hfa8fn]lbNnl / yf0Nof68s}xl:k6n
tfSg]v ;dodf kf7bk'ts gk]g]k/Llffdf
cg]ts tl/sf ckgfpg] ;]f cfof]udf xg]
cfjlws lgoldt tfsf]cefj / lgoLQidf /fd]
5f]3] xfd] df65f] k]r'tf, nf3;]8a'sf]
:yfloTj, t0g / ;8s b36gfsf]lg/Gt/tf,
afnljjfx, kfl/jfl/s ljv08g, xTof-
cfdxTofsf, a]kQf tyf af9kl8tx2sf]
a]f:tf, ;ldfgdf ldqx2af/f xg]cglws
k]jz / Hofbtl clg cf'gf lhDdf/ lgsfon]
To;nf0{gb]v] eF ug]g] aflotf cflb
cflbh:tf cg3 Hofbtl]sf s/f klg ; 6; 6;
cf0/x3} 5g\ la:tf/la:tf/}. Psbd] thf
pkn]aw klg y[g] xfl eg] bW] bfF; d]
em/g; s]fb]v lszf/L / kfsf ; d] dlxn
eg]k]5 b]yg gxb]anf]sf/sf]ldx]f]af]Sng
yfn]5 la:tf/la:tf/ .

; 6; b]gs hljgsf]tl/sf k]l/P/ ptf
;fd]HojfbL, Dn]5sf]b]z eg] ufnl vfg]
cd]v/sf la:tf/la:tf/ 5f]fsf]:sh / 5f]Lsf]
3/ xg yfn]5/ otf gf/Lx2 xnl / dnfdl
xg yfn]5]b]ytf s]fs]5 afcfdn]
.k]sf]nlnf ck/Dkf/ 50 eg]5f]; 6bf crDd
nfu]5f] oltv] emnemn ; Dengf e]x3f]
5 . t/ of] > b klg k]phf0{x]g, pxl
la:tf/la:tf/}nf0{g]lbgkg]nfub]5, h; sf
k]6fdf ol lj ; a]ultsf]; dfwfg jf kl8fsf]
cf]flw klg kSs}xgkg]xfl clns a9l g}
la:tf/la:tf/ klg t/ Toxl klg klv6]k/3f]5
la:tf/la:tf/ 0

prakashmanidahal@gmail.com

kff'y / sf]kf]sf]k]m'sfpbf

■ s[Of kl'vfg

! -eüf]ndf kfFy/ lhNnf gkfnsf]k]l{
- kxf8df cjl:yt 5 . d]rl c~rnsf]
d\\okxf8 eg] kl'g x65 . lhNnfsf
lx;fan]kfFy/ o;f]t @)!* ;fndf dfq
hlGdPsf]xf]. To; k]{of]7fp]slxn]wgs6f
t slxn]Onfd clg slxn]t]yd t slxn]
t fkn]h^a uif] c6t/ut /x]sf]lyof]. k~rfotl
Jo:j:yf ;fy;fydf hGdg kl'bf] kfFy/
ef]f]ns lx;fan] sfnv08df slxn]otf /
slxn]ptf k/]sf] eP kl'g clxn] b]zdf
nf]stGq÷u0ftGq cfPkl5 eg] /fhg]ts
lx;fan] lgs} rrfGf /x]sf] 5 . vf;u/] ,
;^a8lo u0f/fHo lnda'jfgsf]dfu ug]z]n]
kfFy/ -af]lrfnlsf] efiffdf kfgy/_ nfO{
s]blagbdf /fv]sf]kfO65 . kNnf]ls/fFeg]
lr]gg] lnda'hfltx]s} afxNo /x]sf] o;
v08nfO{ /fhf k]jlgf/fo0f zfxsf] g]kn
Psls/Ofsf ;GbeGf lj=;+!*#! Dff
To; ah]sf bz lnda'jfgx]alr Ps ;#lft
/fHosf]z]kdf /xg]u/L' pglx]s}k/Dk/f /
/litl/jfh rnfp]g]u/L afrrf u/] zfx /fhf; t
; xdtl ePsf] x]bf @)^@÷^# sf]
hgcfGbf]hgkZrft\ ltg} k]jlgf/fo0fsf
kl5Nnf pQ/flwsf/Lsf]/fhg]ts alxuGf; t}
zfx j]zsf] kl'g ;dfDtl ePsf] ;^a8lo
lnda'jfg /fhosf]dfu ;zSt x]bf]cfPsf]5 .
of] dfq kfFy/sf] d]f] p7]sf xgfn] dfq
r rrf[ul/Psf]xf] o; n]ysf]dh celi6 eg]
To:tf]/fhg]ts x]f]g .

'lnda'jfgl qnflGt / l]sf;l b]]b] ;^a8af s?Daf^a ;^a8lo lnda'jfg /fHo kl/ib\ kfFy/
@)^% .

@= otf ;^a8lo /fHok]ffnldf b]z
xf]d0;s]sf] cj:yf -@)&@ ;fn c;fh #
ut]kl5_ eP kl'g ljut kfF dlxgfb]v t/fO{
dw]z /fhg]ts]kn]lgs}czfGt 5 . To;
czfGtsf sf/Of b]zn]oltv] Oltxf;df klxn]
slxNo]ge]f]sf]ef/tlo c3]f]f]t gfsfaGblsf]
; s; kl'g v]k/x]sf]5 . o;ahf ;^a8lotf
g]kfnsf nflu g l'gNg'g cf]Ng'h:t}ePsf]
5 . en]t/fO{dw]zsf d2fdf /fhg]ts ;xdtl
e0xfn]5 eg]/ pglx]sf]cfGbf]hgn]dfu]h:t}
u/] d]rl÷sf]zsf t/fO{f tlg lhNnf]x]
dw]z kb]zdf ;df]xt e0xfn]5 eg]kl'g xfn
yftl g]/x]sf] lnda'jfgsf] cn]u} ;^a8lo
kb]zsf]dfu ;h]pgsf] ;sf eng]ang] ;Defjgf
kl'g plQs}5 . Toltdfq x]f]g, o; ;d]f]f
cGo cf]b]jf;L÷hghfltx]n]Hf:t]g]f /fHo
/ s;h] t]fd;fln^a, du/ft, sf] /fhosf
nflu kl'g cfGbf]hgx] ljutdf en]Fkn]/
gp7fpnfg\ eGg ;ls]f] . To] lansh
/fhg]tsf]kf6f]xf]. ca ;^a8lotfsf nflu
ljut Ps bzseGbf a9Lsf] ;dob]v ax;
ug]z]n]To; d2fnf0{kl'g ;xh jf ;s; h]
u/] eP kl'g 6^au] nufp]5g\ eGg] cfzf
u/]f]d]h]ox]f] rrf]ug]nfusf]kf6f]/fhg]tsf]
geP/ kfFy/s} ;flx]Tos kf6f]dfqsf]xf].
/, To] kl'g kl5Nnf ;dodf n]yb} cfPsf
; flx]Tos gj-k]tfx]sf] r rrf]sf]kf6f]d]f]
n]ysf]dh celi6 xf].

d cfk₃ klg kFy/jf;L xF dJf
afNofn, lszfj₃sf / xfo :sh;Ddsfj
c₃loogsfn klg ToxL₃fat₃sfjxfj. d hGd₃
kFy/ lhNnfsfjhGd e0; s₃sfjlyPg . t/
dJf kvf₃nf0{ cfheGbf s/La Ps ; o
c;L jif{klxn}g}lnDa₃jfgdf gJf/hfltsfj
pkl:ylt klg cfjZos b₃yJ efhk/af6
-efhk/df egJlj=:;*!^ df eQ₃nk/af6
cfPsf_ of;f₃sd To; a₃hfsf lnDa₃jfgsf
dVo dfG5₃z₃nyftynfjlbP/ dJf kvf₃nf0{
Nof0{a;fn₃sfjegJxfj. cfh klg xfdJh₃uf
hldg 3/ of;f₃sd 5₃5₃, a₃J₃sf 5₃g₃F. d
egJhflu/sf sf/Of @)#@ ;fnb₃lv pkTosdf
a;f₃af; ug₃ku₃F cr₃h sf7df8₃pkTosdf
gJa;f₃af; ub₃cfPsfJ5'. slxn₃slx₃LkFy/n]
;Demg lbnfP₃/ cf₃gfjhGdynfjklgJu/₃sfj
klg 5'. o; }l;nl;nfd b0₃lg jif{klxn]
xbg5{ kFy/, lk₃lbdsf ; flxTosf/ **k₃**
cf₃af ef0l; t lk₃lbddf e₃ x₃bf crfgs
lk₃lbddf s₃xl ; flxTosf/x₃z₃; t 5₃f₃fj
e₃3f6sfjstod₃nd klg ePsfjlyofj ToxL₃sfj
slj st₃feGg]:yfgdf . To; }a₃hf c₃fe₃hln]
dnf0{ToxL₃sf gofF; flxTosf/x₃z₃sf s[tsfj
Pp6f k₃sfjlbgePsfjlyofjgf;fjz₃z₃k . To;
k₃sf₃df c₃z₃yf₃ t s₃xl lyPg, lyP t ToxL₃sf
;l6fx₃z₃sf s₃xl ; flxTos s[tx₃z₃ . To;a₃hf
;a₃sf pknAw gePsf sf/Of hJhlt eJ6P
x₃fhg\ c₃fe₃hls} ;fhGoaf6 k₃ft ePsfj
ToxL k₃sfjv₃llg klg dnf0{lgS}jif{nfu₃5 .
Tofj ;f0t aNn cfh h/₃sfj5 . /, d₃hJo;
cfn₃ynf0{gfd klg lbPsfj 5- **kFy/sfj**
k₃sfj. To; }k₃sf₃df P; k6s lk₃lbdf hf₃
klxn]gk/₃sf / oxL sfnv08df n₃lvPsf
gofF₃[tx₃z₃sfj];f₃ klg ylkPsf 5g\ . To:tfj
;f₃ ylkbg]sfd klg pgJc₃fe₃ ef0n]u/₃sf
5g\ . d cfk₃klg kFy/df hGdL xSLa9₃sfj]
/ Pp6f ; flxTosfj₃kf7s ePsfj]lgZro klg

ToxL₃sf k₃tefx₃z₃k₃lt dnf0{ljzJf rfv /xg'
:jfe₃fljs x₃fj. ; flxTosfj Pp6f kf7ssf
gftfn] d₃h] ToxL₃sf gjk₃tefx₃z₃sf af/₃f₃
rfv /fvG' cGoyf gx₃f₃hf .

\$= To; k₃sf₃leq wJ}cufl8b₃lv n₃vg]
s₃xl :yflkt k₃tefsf kl5Nnf s[tb₃lv krf;
;f7lsfjbzsdf snd rnfpgJgofF₃tefx₃z₃
;dfj₃z₃ 5g\ . tl ;a₃kFy/af;L xg\ . tld₃llo]
clwsfz₃sfjnyg ofqf cfh;Dd kFy/ a;J}
ePsfj 5 . sltko gfdx₃z₃ /fli6₃:t/df
kl/lr t eP klg wJ}:yfglo cfsfzd];ltd
/x₃sf b₃lv65g\ . /, pgLx₃nf0{/fhwfglsfn]
em66 lrlgx₃flnb₃g\ . /f0fsfnlg k₃rlnt zAbdf
eGgkbf₃ tl **df₃ka;nsf** ; flxTosf/x₃z₃ xg\
h;nf0{xQkQ ;/xb cyf₃f\p₃ a₃hfsfjg₃kn
vfl8₃fh]lrGbb₃ . lJ8Dagf sJePsfj5 eg]
xfdJ₃kf7g-n₃vg k₃offnldf /fhwfgldf a;J]
n₃vg₃z₃sfjdfq ; flxTodf kx₃F 5 . cyf₃f\
oxf₃fa;X n₃vg₃z₃dfq dhwf/sf ; flxTosf/
xg\ c₃z₃ df₃ka;nsf . ca df₃ka;nl/ a;J]
n₃vg₃z₃sfj/fhwfgL;Dd vf; }kx₃F k₃lb₃
t/ To;fj x₃fl₃g . ; flxTodf df₃ka;njfb /
;xb jf /fhwfgLjfb s₃xl nx8afhl ug₃z₃n]
rnfPsf rrf₃dfq xg\ . To;n] vf; }dfg]
/fvb₃ . /fvG₃5 eGg]klfdf d 5₃ . ;hgfsf
snd rnfpg₃z₃n]hx₃fa;J] eP klg snd
rnfP₃5g\ . /XofjpgLx₃z₃sf sndsfj:t/sfj
kx₃F, To₃fj flx₃FslQsfj Joflktdf 5, To;n]
dxQf /fvb5 .

cr₃h l56f]r rrf₃xg₃sf nflu g₃knaflx/
-ef/tdf x₃fl₃g_ a;J] /rgf ;hg₃f ug₃k5₃
p₃olt l56f]r rrf₃df c₃fp₃5 ls dfgf₃fp;n]
Tofj cd₃S b₃z₃df a;J] g₃knL ; flxTonf0{
lzv/d} k₃ofPsfj 5 . cr₃h **8fof]k₃l/s**
n₃vg eGg]Ps k₃sf/sfJgofF; flxTos dg₃flu t
r₃]gfn]wJ}To:tf ; flxTosf/x₃z₃nf0{uf₃sfj]
klg b₃lv₃5 . /fhwfgLafx/ a;J] n₃vg₃z₃df

ljdz{; flxlTossf] klxnf] c^as -@)^*_
;j f/f l; bsf] klxnf] c^as -q}ffl; s
 rf}ffl; s-@)&@_ **;jl** -:df/sf @)^%_ /
 /lQmd ls/of kl/jf/, ef/kfsf]; fdlos ;^asng
;^aBifsf]ls/of -@)^%_ pNn]o /x}sf 5g\.

^a= o; k}sf/ kfFy/sf gj-k|tefxčsf]
 ljleGg ljwfsf PsfpGgj6f -klqsfsf s}xl
 c^asxč ; d]_ k}sf]zt k':tsxčsf] k}sf]
 oltv] d]f ; fd'5g\ . To; nf0{d}k}fFy/sf]
k}sf]eg}sf]5' . P; gfd^asgdf d]f]cf'g}
 nx8 klq xf]. vf; df ; flxTosf/ **k}f**
c}f}ffhlN] ahf ahf _k}sf] vf]nof] ls
 vf]hPg <| egl em: sf0/xg]u/}fn]klq dnf0{
 o; gfd^asgdf a9L rfv hfuf}f]xf]. tl
 ; a}f]vf]nvftn eg]af6L g}5 . vf; u/] ,
 d]f] o; c|oogleg kfFy/] gjk|tefsf
 ; flxlTos s[txčdf ljz]f s}b|t xg} eg]
 klqsf / cG o k}sfzgxčsf xsdf tl o; sf
 nflu yk c|oog ; fdu| xg]ljZjf; /fv}sf]
 5' . sltko ; |6fsf ; Dk0f{k}sf]zt s[txč
 xfn pknAw gePsf]cj:yf klq 5 . To; f]
 x}f Itgsf xsdf h]pknAw eP, To; }f0{
 o; c|oogn] ; d}b] s]f]z ; u/}sf] 5 .
 csff{t/, kfFy/df hGdl xsl{cfPsf sltko
 ; flxTosf/xč xfn sf7df8f-kfFy/ aflx/
 a;L ; flxTo;fwgf ul//x}sf pbfx/of klq
 gePsf]xf0g . To; b]i6sf]af6 x}f{of]
 cfnf}sg tl tl k|tefsf]cfB}k}t dNof^asg
 gxg klq ; \$5 . kfFy/] gjk|tefxčsf
 sljtf÷sf]o÷uhn÷dQms÷syf÷ pkGof; ÷
 gf6s÷Ps^asL÷; dnf]gfnf0{o; c|oogn]
 ; d}b] ck]ff ul/Psf] x}f o; k}sf]eq
 gc6fPsf cč klq w}]}lf]xč xg ; \$5g\
 eGg]nfuf}f]5 .

^a;ub ; ;/f, kfFy/] ; |6f / s[t, **kfFy/ ; f}ft**, @)^ c; f}h, /fgL6f/ ; flxTo ; dfh, k[7 %@=^\$.
 "8f: b]L lf]l bhfn, hf}dgl ; Gt Zofdfibn bf; sf]yk klxrfg tyf ; flxlTos of}ubfg, kfFy/ ; f}ft,
 k}j]t\k[7 !&=@# .

&= pNnlvt s}xl k/fgf tyf gofF
 k|tefxčsf]s[tut k}sfzg x}f]j; ; #@)^%%
 b]v @)&@ ; fn; Dd s/La !& jifsf] cjlwsf
 5g\ . Pp6f afx} ; a}k}sfzg lj; ; #@)^)
 ; fnkl5 ePsf b]vG5g\ . sltko ; |6fxčsf]
 n}ygsf]cf/De krf; s}bzssf]cf/Delt/
 eP klq Itgsf s[tut ; f}fnf]; f7Lsf]; dodf
 dfq b]vPsf 5g\ . o; 9^auaf6 x}f{o;
 k}sf]eqsf clwsfz ; |6fxč krf; / ; f7Lsf]
 bzsd n}yg yfNg] ; |6fxč xg}eGg ; lsG5 .
 sltko k}fy/] ; |6fxčsf] k}sfzg o; df
 pknAw gePsf]s/fnf0{ : jLsfG5{.

To; ; }q}ddf kfFy/] gjk|tefs} r rf{
 ubf{rf]n; s}bzssf /f}h]b]k/b}zl / ot f
 kl5Nnf]; dodf lgs}cf]hgbf/ n}yg lfdtf
 /fvg] slj tyf syfsf/ **pk}b]** ; **laf**,
wd}b]laqid g]af^a / x^ao^a c1ftnf0{
 klq ox fF; Demgkg]xG5 . To; f] t kfFy/
 ljleGg ; flxlTos cf}b}f]hgsf]>Lu0fz ugGf
 lgs}cl3 b]vG5 . g}kfnL sljtf-; flxTosf]
 ljsf; q}ddf elQm wf/fsf **hf}zdgL ; Gt**
k/Dk/fn cn]u} : yfg /fv}sf] 5 . To; nf0{
 klq ; flxlTos hfuf0fs}Ps cleofg
 dfGgk5{ . To; cf}b}f]hgsf] k}yd >Lu0]z
 ug]sfd ; Gt slj 1fg lbnbf; sf u? ; Gt
Zofdfibn bf; af6 krfF/af6}eof] eGg]
 ljifodf cem vf]h cg'; Gwfg e0/x}sf]5 eg]
 To; cleofgsf]k}f/sf]dhynf]eg]kfFy/
 g}/x}sf]s/f]sf]k}df]ofs cfwf/xč e]6Psf
 5g\ .

cfwlgsg}kfnL ; flxTodf, vf; u/] ,
 sljtf sf lf]df gofFdf} Nofpg] al; sf]
 cf/Ded} bflhlN^aaf6 0}j/ aNne /
 OGb}axfb/ /f0}sf ; fy **t}f]cfoid** sf]3f]f0ff

ug] slj **ajful sf0ff** -ltlaqmd g]af^a
 kfFy/s}xg\ . ;Dej tll To] ; flxTos cfcbfng
 g}g]kfnl slj tinf0{gof^auaf6 xg]klxnf]
 j}fl/s sbd lyof]. tl ; sf]bzsd ffg ; g
 kfNknf] **rf]t/f]** dfk\ \ yfngl u/}f] n3'
 ; flxTos /rgfsf nflu ; flxTodf **xjfo[k]**
cleofgnf0{dnhn u/] cufl8 Nofpg]klg
 kfFy/sf o}f ; |6fxz g}xg\ . ; **flxTos**
c/fhs cfcbfng -pk]b] ; Aaf cflb_ /
/aujfb ; **fj** -/fh d^anfs, wd]blj qmd
 g]j^a cflb_ klg kfFy/s}o}f ; |6fxz n]
 kl5Nnf bzsd NofPsf j}fl/s
 cfcbfng÷ ; fj xg\ . n]vgdf obfsb o:tf
 cfcbfngxg g]kfnl ; flxTodf xjfsf em]f
 em]fcpfg] / hfg]u/}f 5g\ . oyfy{s}b]v
 cfPsf]5 eg]To:tf cfcbfngn]s]l xnrn,
 rrf/ |56f]rlr{ xg]dflod rflxagf0lb65g\
 t/ ltgnf0{buGt ; Dd cGon]lnP/÷kR5bfP/
 hfg]u/}f eg] 5g\ . **cfodjhl** cfcbfng
 xf] \ jf **/nkaf, cdn]** xf] \ jf **a6 kfln** ;
 cleofg, **t/njfb** xf] \ jf **rfy]** **cfod**,
ljnogjfb xf] \ jf **efb** **slj tf** jf **/aujfb**
 tl tl cGbfngxg sf] ; ldt tf pglxg h ; n]
 To:tf cfcbfngsf] yfngl jf cfXjfg u/]
 pgl ; t} /x}f] jf lanfPsf] e]665, ltgn]
 cGo ; |6fnf0{ ; d]f] nu}f] jf ltgsf]
 lg/Gt/tf eg]kf0Gg . ; flxTodf b]vPsf o:tf
 cfcbfngxg n] slj tf jf n]vgnf0{ tT1f0f
 s]l km/s j}fl/stf lbg ; s]klg cflv/
 ; |6fsf]dNof^asg p ; sf /rgfut dNo, cfh
 / :t/n]g}lgwf{Of ub5 . /rgfsf kf7sn]
 /rgfsf]k7g To:tf jfb, cfcbfng / lj rf/
 x] u/f]gg\ .

*= g]kfnl ; flxTosf]s/f p7bf kfFy/sf
 w] ; |6fxz sf]gfd lnOPg eg]To]Oltxf ;
 cw/f] g}xg5 . kfFy/s}klxnf] ; flxTos
 k:ts kpfzg ug]8f- l8Nnl/fd ltlD ; gfsf]

g]kfnl ; dnf]rgsf lf]df cf^g}klxrfg 5
 eg] o ; } lf]jsf cGo ; dnf]rs ÷
 cfnf]sxzdf /fh]b] ; j]l, 8f- uf]jGb/fh
 e8/f0{s[Of kwfg, 8f- th ; l e8/f0{cfbsf]
 gfd la ; g ldnbg . o:t} ; flxTosf cGofGo
 ljwdf snd rnfPsf kfFy/df hGdl xSl{
 cGo lf]nf0{sd{ynf]agfP/ a ; }f kfFy/]
 ; |6fxzdf vu]b] ; u]f, :j= s[Ofelf0f an,
 :j= hljg cfrfo{s[Of w/faf ; l, laqmd ; Aaf,
 8f- ba ; ' lf]l, s[' lf]l, cfbsf]gfd la ; g
 ldnbg . ; do÷sfn÷kl/l:yltn]hGdynf]f0{
 5f8l lx8gkg]cGofGo sf/Ofxg x6x6]klg
 cf^g]hGd:yfg eg]f]afFch] dfq geP/
 ; hgf÷/rgfsf lf]df t lbu]buGt ; Ddf
 ; lDe/xgkg]ljifo klg xf] . ha ha
 :yfgLotfsf]s/f p7bf, kl/rosf]s/f p7bf
 n]ys÷ ; |6fxzn]cf^g]hGdynf]f0{ ; fob
 la ; f]gg\ . kfFy/ hGdynf]ePsf sltko
 ; |6fxz clxn]kfFy/d}a ;] ; hgf gu/}f
 pbfx/Of yk}5g\ . To ; u/L cGog hGdynf]
 eP/ klg kfFy/d}a ; faf ; ub]cfPsf
 ; |6fxz klg 5g\ . ; flxTosf]Oltxf ;
 n]gkzn]o ; s/fnf0{klg lj rf/ ug]5{.

(= kfFy/sf ; |6fxzd]o] kl5Nnf
 ; dodf n]b}cfPsf gj-k]tefxzsf af/]f
 ljz]fu/] rrf]ug]o ; cfn]ysf]kbf ; xf].
 o ; qiddf tl gj-k]tefsf ; hgfdf vf ; u/]
 slj tf÷ uhn÷ xf0s^a dQ^as, syf, Psf^asl,
 pkGof ; nf0{ s]Gb] ul/Psf] 5 . dh tll
 gjk]tefxzsf] n]vgsf] ; ^alfktzksf]
 phfu÷ kl/rfos gjo ; sf]dh celi6 xf].
 ltgsf af/]f qmdzll cfufdl c^asdf la:tf/
 ul/g]g}5 .

/rgf snl @)&@ k'; &-!!
Of-h/L lenh Of8f]h, nlnk' .

o]f ð l ; * eP/ p7 ù

■ ; ð ; ð

zbt/fh wdēQnnf0{krfF,df n6sfpff
pxfKz sf dva6 dxfg\j f0lxz %ofn eP/ embf{
ToxfBf]df6f]g}dxfg f0f eP/ lehBf]5
df6f]g}pxfKz sf]kLs eP/ /xBf]5 .

!

bz/y u^aUfnfnf0{ufhl xfgL dfbf{
axBf]/utn]lehBf]df6f]pxfKz sf]kLs eP/ /xBf]5
bZelQm hg ;]fsf]Tofu / alnbfgsf]
dxfg\zxlbxz sf]pkl:ylt eP/ /xBf]5 .

@

of]kLs, of]pkl:yltn] ; w} ; w}sf gkfnlnf0{
bZ / hgtfsf zqhf0{pvfnl ^ofs
: j tGqtf / hgtfsf] tGqnf0{ ; dfnl /fv
ol ; GbZn]gkfnl o]fnf0{lbUzbG ul//xBf]5 .

#

zIQmkf\k t cfttf0lnf0{of] ; Xo ePg
clen]ygxznf0{hnfpB} n]ysnf0{ j zdf kfbI
dxfg\ ; lxbst] %ofn /ut, df6f]laqLdf /fv]
ljZj ; dbfoaf6 vhf afhkq cfXjfg u/Bf]5 .

\$

dfBf]sld ; g, w}]dNo cf0f]eg]
zxLbsf] ltdf] %ofn /ut df6f]laqL e0{hfgB .
ltdf] cftdf, k/dfTdf-yftynf] hfgB
o ; y{ hfUfpg / hfUg To ; nf0{leQdf 6fB} pleg
cfh : jl al4an hgan ; lxt ljbBxL eP/
x]o]f p7 ð l ; * eP/ p7 ù l ; * eP/ p7 ù

%

❖❖❖

; dñfñ fñf

gkfnl efiffdf cglbt sf/ ofnl afn ; flxTo

■ **kðfñ kðvfg**

k/De

bli fof sf/ ofn] clxn] Pl; ofsf] Ps
kðv /fi6sf] ÷kdf cf^gf] 5lj /
klxrfg agfPs] 5 . t/ p; sf] 0ltxf; plQs]
kl8fbfol klg 5 . hfkfgsf] pklgj ÷sf] ÷kdf
/xðf] sf/ of bf] ñ ljZjo4kl5 : j tGq t
eof] t/ /fhglt s åGåsf sf/ of pQ/ sf/ of
/ bli fof sf/ ofsf ÷kdf lje flht xg kðof].
åGådf nfvf] fdf] g; n] Hofg udfpgk^ of eg]
afnaflnsf 6x/ f xg kl]. cfkmGtx÷ b0{
b÷df aflP . lje fhgsf] kl8f clxn] klg
b'j} b÷sf gful/ sn] ef] b} cfPsf 5g\.
lje fhgn] b'j} b÷df ef] ts / cfly ÷ flt t
eof] g} To; sf ; fy} Toxf ÷ afl; Gbfn] la; g}
g; lsg] df] g; s kl8f ef] gk^ of]. To; sf
clt l/ Qm ; fdilhs ; f: s[ts / z] fs lñdf
klg pglx÷ plQs} blv / ; d: ofx÷ ef] g
aflo eP . olt xðf] klg sf/ ofnlx÷ xtf;
ePgg\ cf] lQ Pgg\ / f] p/ dfq a; g\ . pglx÷
; fx; / ldlxg] : sf ; fy cl3 al9/x] lz lff /
; lk; g} cfkññf0{ ; lqno agf0/x] clg snd
/ s'rl; lxt l; hñwd ÷f ; dlk ÷ klg e0/x].
kl/ offd: j ÷ k bli fof sf/ of clxn] Ps ; ; s[
/ Pl; ofsf} dxT j kðf{ b÷ xg klðf] 5 .

gkfn / bli fof sf/ ofalr bf] o ; DaGw
: yfkgf ePs] klg clxn] \$) j if] gfl3 ; sðf]
5 . cem bli fof sf/ of clxn] gkfnl nufot
w]} b÷sf afl; Gbfsf] / fñuf/ Lsf] kðv
uGtJo; d] xg klðf] 5 . of] l: ylt l; hñf
xgðf] k5fl8 klg To; b÷sf afl; Gbfsf]

/fi6klt sf]; dkðf efj / b÷kð ; jñl / xðf]
5 . clxn] @% xhf/ ecbf a9L gkfnl / fñuf/ Lsf
nflu bli fof sf/ of klðf 5g\ / pQm b÷
pglx÷ sf] sdñnf] xg klðf] 5 . o: tf]
l: ylt df b0{ b÷alr sf]; DaGw ca / fhglt s
: t/ df dfq ; lldt 5g . b0{ b÷alr sf]; DaGw
ca ; fdilhs / gful/ s : t/ df klg qm dZl
lj: tf/ xg yñðf] 5 . of] cToGt ; vb s'f x].

b0{ b÷alr sf]; DaGw la: tf/ s} qm ddf
s] ÷ j if] ÷ gkñsf ; flxTosf/ x÷ af6 bli fof
sf/ of / bli fof sf/ ofsf ; flxTosf/ x÷ af6
gkñsf]; flxTos- ; f: s[ts eðf xg yñðf
5gV o: tf eðf x÷ af6 b0{ b÷alr sf] gful/ s
: t/ sf]; DaGw cem kluf9 ePs] 5 . o; sf
clt l/ Qm ljeGg sf/ ofnl ; flxTosf/ sf
s[tx÷ gkñldf cg] fb e0{ kðfzg xg]
qm d klg a9ðf] 5 . o; qm ddf l j j ð
l; hñzln kðfzg kf- ln= n] dfq clxn]; Dd
cf7j6f k' ts kðflzt ul/ ; sðf] 5 eg]
cS; kmB{ OG6/ g÷gn klAns ÷g kf- ln= /
eBk/ f0f kðfzg kf- ln= n] Ps÷Ps j6f
k' ts kðflzt u/ ðf] 5g\ . ; aP Gb kln]
lj ; +@) ^^ df sf/ ofnl ; flxTosf/ 8f- o'
h^a 0ðf] afnsyf; ^au^k sfn] ? ÷g kðflzt
u/ ðf] l j j ð l; hñzln kðfzgn] To; kl5
qm dZl lsd uðg ðf] afn tyf lsz] slj tfsf]
; ^au^k kvðf ePs] kR5 ðf/ f - @) ^ & ,
kf ÷ afn; flxTosf/ Ps÷Ps afnsyfsf]
; ^au^k sf/ ofnl afnsyfx÷ - @) ^ & , dg
o^au ; ssf] 5j6f afnsyfsf]; ^au^k bñ] bñ

-@)^*_ 8f- o'ha 0\$fnfd]syf **sf/ofdf**
ku\$] nflu/f -@)^*_ , lsd o^aof\$]f
 lrsyf **af6] lx\$] a6]fx** -@)^*_ ,
 ljleGg n]vss]afnsyfx\$]f; ^au^k **afaf**
kis6]af6] -@)^*_ / afnafnsfaf6 /lrt
xfdl /fhstf/L -@)^*_ k\$flzt u/\$]f
 5 . o:t}c\$; k^mf{0G6/g}gn klAns}g
 k^f-ln-n]lsd xof}xof\$]f lrsyf **dgfdbgsf]**
cfsz -@)^*_ / eB.k/f0f k\$fszn]8f- o'
 ha 0\$]f **l5lrd/] cfr** -@)^*_ k\$flzt
 u/\$]f 5g\.

!= sfn] ?\$]

sf/ofnl k^mllofs 8f- o'ha 0\$]f **sfn]**
?\$] df rf/ syf 5g\ . o; ; ^au^kdf ePsf
 syfx\$ wd{k} wd{k} / lgl; Gtf cdfafsf
 ljifodf s^bl 5g\ . klxn]syf *xh'af x* ,
af6lwd{k}sf]ljifo ; *f* ; DalGwt 5 . Pp6l
 5f]ldfq ePsf]Ps bDktLn]pd] 9Ns]k15
 wd{k}sf] \$kdf u^k0f u/\$]f k^pv kfq
 afnsnf0{df]g; n]5f]f ge0{gfltsf] \$kdf
 x^pfTo; afnsdf k/\$]fk^pfjsf]lrq0f o;
 syfdf ul/Psf] 5 . syfdf afns
 wd{cfdfafnf0{yxf glb0{hGd lbG}cdfafsf]
 v^fhdf uPsf] / kⁿnf gk/k15 k5tf]dfGb}
 wd{cfdfafnf0{ k^mf u/\$]f b^zo jf:tjd}
 dfld\$ 5 . wd{cfdfafn] klg afnssf]
 dg^rfj aelg g; s^pf^rdf ldf dfu5g\eg]
 afnsn]klg cdfafsf]dg bv^p eg] ldf
 dfu5 . *ahgl /fhstf/L pCal* Pp6f bDktLn]
 wd{k} NofPk15 jf:tljs 5f]fdf k/\$]f
 k^pfjsf]syf x]. cdfafn]wd{k} NofPk15
 p; ^ph0{df of ug{yfn\$]f / c^k pk]lft
 ePsf]dx; ; ug]jf:tljs 5f]f 5]fgsf
 dfllodaf6 syfsf/n]cdfafn]o:tf ljifodf
 uDel/ xgkg] ; Gb} lbPsf 5g\ . c^kh]
 hGdfPsf]dfq ; Gtf x^pg\ wd{k}kq\sf

\$kdf :jlsf/k15 tl klg jf:tljs ; Gtf
 g}xG5g\eg]s/f g}o; syfsf]lgisif{x].

sfn] ?\$] df kl/jf/df gofF; Gtf
 NofPk15 k/fgnf0{b^tsf]dfgjLo k^jl[Qk]t
 tllof Jo^ao ul/Psf]5 . o; syfdf lgl; Gtf
 bDktLn]klxn]lgof; ^jx6fpg s^s/ kⁿ5g\
 t/ ha wd{k}kq\ kⁿg]lg0f u5g\ To]
 s^s/nf0{pgLx\$ 3/af6 lgsflnbG5g\
 df]g; x\$ c^fg] :jfy{ / ; vsf nflu
 wd{Gtgnf0{s; /L k^mflnbG5g\eg]tYonf0{
 o; syfdf b^yf0Psf] 5 . c^fg] nflu
 kl8fbfos eP klg s^s/n] c^f>obftsf]
 v^r; ldf c^k cToGt v^r; L ePsf]efj k^p6
 u/k15 syf 6^auG5 . c^ftdsyf]ds z^pldf
 n]vPsf]of]syfn]dfgjLotfsf]klfdf jsnt
 u/\$]f5 . syfsf]cGtodf k^f7ssf]; xgel't
 s^s/k]t hfg'o; syfsf]ljz]ftf x]. r^fy]
 syf *dh] cdfafaf e* , klg o:t}ljifo; *f*
 ; DalGwt 5 . c^kh] x^sf^pg g; Sg]Pp6l
 cdfn] c^fg] ; Gtgnf0{wd{Gtf s^bl
 k^ofPk15 To; afnssf]dgdf k/\$]fk^pfjsf]
 j0f^o o; df ul/Psf] 5 . ol afnsyfx\$
 ljifout bⁱ6n]dfq ge0{k]tltsf bⁱ6n]
 klg gjlg / k^pfjsf/L 5g\.

@= kv\$] ePsf] kR5]t/f

lsd uG]sljtf / afnsljtf ljwdf
 k6s k6s k^r:s^t e0; s^pl sf/ofnl sjloql
 x'g\ . **kv\$] ePsf] kR5]t/f** g^kfⁿ
 afn; flxTo ; dfhsf]@)^% ; fndf 3fGb\$df
 ePsf]afn; flxTo ; Ddhgsf q^mddf pgl
 Toxf^ku\$]afn n]vPsf]sljtf x]. pGg^f0;
 sljtfsf]o; ; ^au^knf0{pgn]afn tyf lszf]
 sljtfsf] ; ^au^k eg^pl 5g\ . sljtfsf
 ljifo: t'ljz]fu/L k^s[t ; *f* ; DalGwt 5g\
 ce^m df]g; / k^s[talrsf] cGt/ ; DaGw
 pgsf sljtfdf k^tljldat ePsf 5g\ . ol

slj tfxčsfjdvo lj zjftf egšf]; /n e0sg
 klg uxg xg' xf]. xpf{slj tf cToGt ; /n
 5g\ t / ltgdf j0f6dfq 5g\ . pgl t ; /n
 zAbxčsf]; Gb/ zPvnfa6 kš[tsf]; Gb/
 ljDa / bZoxčsf] /rgf ul5g\ . ol
 slj tfxčdf sNkgfzLntf, sfJofTdstf /
 zjlut gjlgtf klg plQs}kpfjsf/L 5 .
 pgsf slj tdfd kth, xjff, kfgL, kft, lxpF
 r66fgh:tf kfs[ts ljDaxč htftt}
 kf0G5g\ . jf: t jdf ol slj tfxč k9bf Pp6f
 a]n}: jfb kf0G5 . ; aUkdf hfF lbg]ahf,
 Eofu'tfsf]; ef, lxnšaf6] rf/kft] rfč kth,
 xjff; Fnsdf/L, s]ipsf]sfz, e// ; Špf
 kftdfly 6šbf, /ftf] ktnL, k; Lšf kthsf]
 dg bllV5 cflb zlifšsf slj tf cToGt
 kpfjsf/L /xšf 5g\ . ; aUksf]klxnfi]slj tf
 sL/fn] vPsf] kftnf0{ o; sf] pbfx/0fsf
 čkdf k]t't ug{; lsG5 ||

d xl/of]kft xF
 sL/fn]e0f] dnf0{clnslt vfg lbG5f]||
 d]f z/L/df l5of l5of k]fn k'of].
 z/b cf0{hldgdf em/L nyfln^aubfF
 Ps afnsn]dnf0{p7f0{cfFfdf 6fF0f]
 /, k]jfnaf6 xpf]e0f]
 cxfx i cfsfz b]vof] cFw/x/f klg i
 tF0ab]v %ofnxč ePsf]em]šf]kft e0;\.
 afnsn]dnf0{lstfadv /fvof]
 /, d sL/fn]h:t}š0fssšs š0fssšs ub]
 Gofgf]lstfaleq
 ;%ofs; ?s ;%ofs; ?s rnanf0/xF]
 -k[7 ^ _

#= sf]/ofnl afnsyfxč

sf]/ofnl afnsyfxčdf sf]/ofsf
 kfF afn; flxTo n]vsfxčsf] Ps÷Ps
 afnsyf ; ^aUklt 5g\ . dg o^aU; Šsf]bW]
 bfF; o'h^a 0šf]sf] ?š, lsd ubgšf]rčtg

ug]uda6, kfs x0g Uo^asf] Pjfdf b]vg]
 dfG5] / lsd ldxLsf] rf/kf6]bžsf]af6hl
 /fhšdf/L zlifšsf ol syfxčn]k/s k/s
 l]ifonf0{syfj:t' agfPsf 5g\ . bW] bfF
 tlg k'tfsf] syf xf]. gflt, cdf /
 xh'/cdfsf] of] syfn] k'tf-k'tfalr sf]
 ; DaGwnf0{tlg k'tfs}cfFaf6 x]šf]5 .
 xh'/cdf cf'gf] Pp6]5f]lsf] 5f]f cyf\ \
 gfltnf0{cfkMeGbf a9L dfof ul5g\ t / gflt
 pd]sf sf/0fn] zf/Ll/s čkdf sdhf]
 xh'/cdfsf] pmltsf] dfofnf0{a]f:tf ub]
 pgsf]sfožh]k]t pk]ffefj /fv5 . t/ ha
 xh'/cdfn]p; sf bW]bfEnf0{cToGt ; /lffsf
 ; fy cfk'; F /fvšf]b]5, p; sf]dgf]fjdf
 kl/j tG cfp5 . syfn]cf'gf cuhxčk]t
 k]oš JolQmn]; Ddfg / cfb/ ugkG]; Gbž
 lbG5 . sfn] ?š syfaf/] dfly g} r rf{
 e0; Ššf]h]oxfF0fVof ul//xg'k/š .

t]; f]syf lrgtg ug]uda6df sb]klg
 lřdf cl3 a9š / pkn]Aw kft ug{; kgf
 / lrgtg cfjZos 5 eGg] s'fnf0{ljifo
 agf0Psf] 5 . dflg; n] ; kgf gb]v]Dd /
 lrgtg gu/]Dd rfxšf]s'f kft ug{; Šbš
 eGg]tYo o; syfsf]dh efj xf]. Pjfdf
 b]vg]dfG5]zlifš syfdf cdf / 5f]falr sf]
 cGt/; DaGwnf0{dfq šhf0Psf]5š, cdfsf]
 d[okl5 PlSnPsf]5f]fnf0{kgl:yfkgf ug{
 l5dšL / ; dfhn]u/šf]; xof]u / ; b'efjnf0{
 klg b]vf0Psf] 5 . afnaflnsfnf0{hg; Š;
 ahf klg 3/kl/jf/ / ; dfhsf]; xof]u /
 k]; fxg cfjZos 5 eGg]; Gbž cGtlgx't
 o; syfdf cfzf, ljZjf; / k]šf]dxlj
 bztf0Psf]5 . rf/kf6]bžsL af6hl /fhšdf/L
 nfšsyf]ds zjldf n]vPsf] /f]s syf
 xf]. hg; Š;s'f klg rf/kf6]ePsf]bždf
 af6hl /fhšdf/L hGdkl5 /fhkl/jf/ /
 bžjf; ldf b]vPsf]lrgtf g}o; syfsf]
 ljifo:j:t'xf].

\$= bw] bfE

obfSufhsfjdb^{au} bf0, bw]bfE, h^{au}nl
uhfk, klxnf]lpxF; f]d]ufhsf]j; Gt kjg
/ laxfg e0; Sof] n p7fFzLif\$sf u/L 5
afnsyf; ^{au}kl't o; s[t sf]/rgfsf/ dg
o^{au}; s xg\ klxnf]syf obfSufhsfjdb^{au}
bf0sf] syfj: t' ls; j bGtldf cfwf/th: tf]
nfl5 . 9^{au}]xh/cfdsf]5psf]h^{au}nl c^{au}/w/
l6g]qmdf cfkthf0{6\$g]e0fF/Lsf]ufh]f
lk; fa ul/lbPsf sf/of cdf la/fdl e0{d/}sf]
ljZjf; df /x}sf] do^{au} kl5 ; lgs eP/
leotgfd uPsf] / Toxl jL/ult klt u/}sf]
b]yf0Psf]5 . 9^{au}]xh/cfdnf0{efsn gu/}sf]
sf/of To: tf] ePsf] eGg] wfdlsf] ljZjf; df
k/}sf obfSufhsf]j; lxZsf] dgf]jgfsf] o;
sydf kltljDa kf0G5 . bw]bfE syf sf]/ofnl
afnsysf] rrf\$ qmdf pNn]y e0; s}sf]
5 . h^{au}nl uhfk afns d'eb' / afnsf
hdlalr sf] cfdlo ; DaGwsf] syf xf].

klxnf]lpxFzLif\$sf] afnsyf cToGt
dflde syf xf]. cf^gf] ajfn] ub]cfPsf]
t/sf/L a]g]sfdnf0{xob]6n]xg]clg ; DklQ
ePsfnf0{dx]j lbg] s'/fsf] ; f]r cGttll
j]f>ddf uPkI5 kl/j tG xG5 / pgl cf^gf]
afafn] ; DklQ w}]gx^{bf} klg j]f>dnf0{
k%ofp}cfPsf] ; xof]usf] dxTj al%5g\.
syfn] zfg / zf}steGbf >d, ldlxg] /
; xof]u w}]dfly xG5 eGg] ; GbZ lbG5 .
sydf afnaflnsf] dgf]j1fgsf] /fdf]
lrqOf ul/Psf]5 / To: tf]dgf]j1fgnf0{oyfy{
s'f aemfP/ kl/j tG ug{ ; lsG5 eGg]
b]yf0Psf]5 . sf]/ofnl ufdlOf hljgsf]lrqOf
ul/Psf] ; f]d]ufhsf]j; Gt kjg ; ^{au}ksf]
csf]pTs[6 syf xf]. k9sf oj f /fhuf/sf
nflu ; x/ hfg] / Tot}x/fpg]ljifo g}o; sf]
syfj: t'xf]. o; /L ; x/ uPkI5 ufpF 3/
v]L nufotsf ; a}sfda9f cfdafn]ug[kg]

afllotf clxn]sf] xfd] ufdlOf ; Gbe{; t
ztk|tzt ldn5 . laxfg e0; Sof]nf]p7fF
afnaflnsfalr xg] kltalGatf / To; n]
lg0Tofpg]b3Ggfnf0{syfgs agf0Psf]5 .
afnaflnsfalr o: tf]kltalGatf 5f]f]; dosf
nflu xg] / kl5 k] / pglxZ 3lgi7 ; fyl xg]
oyfy{nf0{ o; sydf b]yf0Psf]5 .

ol afnsyfxZdf sf]/ofnl ; dfhn]
ef]b}cfPsf ; d:ofxZsf] oyfy{ / dflde
lrqOf ul/Psf 5g\ . ljZ]fu/L j]f]f]fxZsf
kl8f, ufdlOf ; dfhsf] lrqOf / afn
dgf]j1fgsf]kltlt ol afnsyfxZsf ljZ]ftf
xg\ . sf]ofTds efiffz]hln]klg ol / rgfnf0{
ld7f]agfPsf]5 .

%= sf]/ofdf ku}sf] nflnu/fE

sf]/ofdf ku}sf] nflnu/fE,nf0{
n]vsn]lsz] syf eg]L l5g\ . /fhuf/Ldf
hfg nfnlot g]kfnl oj]sf] dgf]bzf /
efjgfsf]lrqOf ul/Psf] o; nfd] sydf
ljbZdf sdf ug{uPsf g]kfnlsf] blv /
kl8fnf0{ck]olf Zkdf b]yf0Psf]5 . pglxZ
cfly\$ Zkdf ; an xG5g\ / To] ; antsf
nflu pglxZn] s; /L kfl/jfl/s dfof,
cfdlotf ; fdf]hs ; DaGw, : jf:Yo cflbnf0{
5f8gkl//x}sf]xG5 eGg]oyfy{nf0{ o; sydf
p7fg ul/Psf]5 . sydf ljbZdf ug]hlt
ldlxg] : jbZd}ug]xf] eg]Tolt sdfpg
; lsG5 eGg] ; GbZ klg lb0Psf]5 .

^= dgfdbgsf] cfsfz

dxfslj nldlk; fb b] sf]sf]dgfdbg
g]kfnl efiffsf]pTs[6 v08sf]o xf]. o; df
sfdsf nflu ljb] ; gkg]g]kfnlsf]afllotfnf0{
ljifo agf0Psf]5 . s/La &) jif\$] ; do
lalt ; Sb klg g]kfnlsf]afllotf eg] cGTo
ePsf] 5g\ . clxn] sf]/ofnl n]ys lsd
xob]xob]h] Toxl afllotfsf] syfnf0{

dbfdbgsl cfsfz -@)^(_ zLif\$df
lrqsydfk{t k|t't u/}f 5g\ . cfk
hGdgcl3 g}/f/huf/Lsf nflu afaf s/f/of
u0 ; s}f / cfd f axfgb]v ; fE ; Dd
ufpB/df sfd u/ / fltdfq kmSg]xB 3/df
dgb PSnl xlg5g\ . ; kgdf Pp6f r/f dgb5p
cfp5 . s/f/of 3d] cfPsf] r/f ; f p
s/f/ofaf/] ; f]5g\ . r /fn] p ; nf0{af6f
s/f, s/f/ofsf] df} d, hl jgz]L, Jo:ttf,
s/f/of uPsf g]kfnln]eriff gaebf e]gk/}f
; d:of, p ; s]afaf ; f ePsf]e} cflb ; a}
atfp5 . lapE]kl5 p ; kgdf eP klg
afafnf0{b]f}df v' ; L xlg5g\ .

of] lrqsyf sf dfwodaf6 n]vsn]
g]kfnlx}sf] aflotf clg kl8fnf0{ jf0f
lbPsf 5g\ . /f/huf/Lsf nflu ljb] ; gkg]
aflotfn] p ; s] 3/kl/jf/ , cen l jz]
afnaflnsf] dgf]j 1fgdf kg] kpfjnf0{
lrqsyf n]vsn]o ; s[t sf dfwodaf6 :ki6
kfg{v]h}f 5g\ . t/ lrqsyf]cGto eg]
cfsif\$ / kpfjzfnl xg ; s}f 5g\ . of]
s[t g]kfnl, cauh / s/f/ofnl u/L tlg
efiffdf k|t't ul/Psf]5 .

&- af6f] lx8g] a6j'fx

lrqsyf]kdf kpf]zt **af6f]lx8g]**
a6j'fxdf km/s lfdtf ePsfx}sf]kl8fnf0{
k|t't ul/Psf]5 . hlt ; s}kl8f, sl7gf0 /
; d:of e]g'k/]klg xtf ; / lg/f ; xgx8g]
eGg] ; Gb} o ; lrqsydf cGtlg}t 5 .
o ; syfdf b]g g ; Sg] ; Gg g ; Sg] a]lg
g ; Sg] : jfb yxf gkfp] uGw yxf gkfp]
; f]g g ; Sg] sb}klg rlhsf]cgej ug{
g ; Sg] / x]lnr}p/sf] ; xof]udf dfq sXLf
hfg ; Sg]u/L cf7 kfgsf]cf-cf'g} ; d:of
/ sl7gf0 5g\ . t/ syf]cGto]t/ pglx}n]
cf}f gb]g] sfg g ; Gg] / a]lg g ; Sg]Pp6f
v66f ; d] gePsl Ps cfdn] cflkgf]

aRrfnf0{k0f ; Gtli6sf ; fy bW v]f0/x}f]
b]kl5 pglx}sf] r]gf vh}f]b]vOPsf]
5 . ; Gb}dhs o ; syf sf dfwodaf6
n]vsn] ; d:of / sl7gf0af6 gcf]Q0{cl3
a9gkg] ; Gb} lbPsf 5g\ .

***: l5lrd/] cf}**

l5lrd/] cf} -@)&)_nf0{ cfj /of
k[7df s/f/ofnl syf elgP klg jf:tdf of]
pkGof ; x] . eldsf n]v s /fafa' ; j]ln]
o ; nf0{n3' afnpkGof ; eg}f 5g\ . o ;
pkGof ; df l ; pgl / Ao/L b0{k}v kfg 5g\
/ ol b0{f6}syf cl3 a9f]5 . Psft/
Ao/Ln]cftdk/s z}ldf eg}f s/faf6 syf
cl3 a9b}hf65 eg]csf]t/ l ; pgl ; Da4
36gqndn]pkGof ; nf0{cen ult lb65 . kln]
cfk' ; G}k9g]l ; pgl sf unt sfo}c cflkg}
cf}fn] b]kl5 p ; pgl ; f}sf]lrghf /
kl/roaf6 6f9g v]f]5] . t/ syf]cGto]t/
cf0k}bf cfd ; f}sf]s/sfgkl5 p ; pglnf0{
e}g xtf/P/ b}f}b]vOPsf]5 .

syfdf Ao/Lsf]dgdf Pp6f a}a rln/x}f]
b]vOPsf]5 . cK7b/f]k/}f]ylt ePsfn]
l ; p/L eP7fp}t?Gt hf eG]cfdsf]egf0
/ rf]Lh:tf] sfddf ; uG JolQmx} ; f
; aut ug}Gg eG]x}f] ; dfh ol b0{]j rf/n]
Ao/Lsf]dg b]v/df x65 . t/ pgl Pp6f
lg0f}df klU5g\ / l ; p/Lnf0{e}g hf65g\ .
pkGof ; n] k/Dk/fut ; f]f0 / l jrf/k|t
k0f{c ; xdl JoQm u/}f]5 . unt sfd
ug}c}sf] ; aut gug}Gbf klg pglx}nf0{
s ; /L /fd]agfpg]To ; lt/ JolQm / ; dfh
nflgkg] ; Gb} pkGof ; df cGtlg}t 5 .
pkGof ; sf]syfj:t' ; fdfGo 5 t/ k|tlt
cToGt kpfjzfnl 5 . ; fdfGo syfj:thf0{
klg cToGt kpfj sf/L 9aun]eGg ; ls65
eGg]pbfx/of klg x]of]s[t . t/ pkGof ; nf0{
ljleGg c}ofodf af} n]vPsf]eP cen

/fd/ xGyof]h: t]eGg]s[t k9kl5 nflu/xG5 .
 of]k: tsdf ePsf lrq, db0f klj lw / kpQm
 sfuh ; a} u0f: t/lo 5g\ / cgjfb klg
 kpfjzfnl 5 . t/ efiff ; Dkfbgdf eg]kz: t
 sdhf/ 5g\ . of]pkGof; gkfnl / c^au]hl
 b] } efiffdf /x]f]5 .

(= afaf klsG] af6f]

afaf klsG] af6f] zLif\$ afnsyf
 ; ^aukdf blifof sf]/ofsf kl; 4
 afn; flxTosf/sf ; ft syf 5g\ . 0f0f] ; gsf]
 syf d]f]gfd lduGosf]efo l]ifosf b[i6n]
 ; fdGo blvG5 . t/ syfn]afndgflj 1fgnf0{
 cToGt /fd/L kl'tt u/]f]5 . cfdfn]zf/L/s
 zkd f cln sdhf] cfk]g] bfhhf0{u/]f]
 dfof / Jojxf/af6 c; Gtl6 ef0sf] dgdf
 p7g]efjnf0{syfsf/n]cToGt ; Td 9^aun]
 shfPsl l5g\ . syfsf] cGTodf bfh'sf]
 cfukdf cfdfn]bfh'sf]l; /fgldf h:t}xG{
 xGg eGb]sx] n]v] /flvlpkl5 pgdf cfPsf]
 kl/j tG ; fRrs]/f]s / df0nf]dfq 5g .
 afnaflnsf]slnnf]dl: tis ; -; fgs'f/n]
 s; /L kpf]j t xGf]/x]f eGg]klg blvfp5 .
 ; ^auksf]bf] ; f] syf eflo rDsfpg uPsf]
 sDf/ sDf]f] n]vsf xfg\ ; fa; g\ xg\ .
 nf'ssyfsf] z]ldf n]vPsf]h] o; syfsf]
 k]tlt /f]s, /df0nf]/ cfsif\$ xg kl]f]
 5 . Pp6f a9f]dfg; sf]s/fdf l]Zjf; u/]
 eflo vfl]g lx8f]Ps JolQnsf]syf x]of].
 o; syfsf]dh kfq dfcaf'sf]ofqsf qmddf
 cg]sl; dsf df]g; / kz'; f e]dfq xGg .
 pgn]ljleGg sl; dsf kl/l: ylt klg
 xGgk5{ . t/ pgl ; a]f cg/f]v : jlsfb]
 cl3 a95g\ / cGTodf eflo vfl] kf0Gg
 eGg]xh/cfdfsf]egf0nf0{z/f]fo{u/L pgn]
 eg]g; f/ kmls(5g\ . sydf dfcaf's cf'gf]
 p2]ok]t kl]ta4 / ; ak]t ; xof]usf]efjg
 /vG]Ps w]jfgv'o]ssf zkd f blvG5g\ .

syf; ^auks}zLif\$ /flvPsf]afaf kmlsG]
 af6f]d'; fsf]Pp6f kl/jf/sf]syf x]f . o; df
 cdfafafsf]egf0 gdfg] aflx/ uPsf tlg
 bfhef0 d'; fn]axGg]k/]f]kl/l: ylt sf]/df0nf]
 lrq0f ul/Psf]5 . t/ To; /L hf]f pgLxzn]
 afafn]s; /L Hofg hf]vddf kf/] pglxznf0{
 ld7f vfg]f'f Notp]f /x]f]eGg]s'f cfk]g}
 cf'fn]b]v]/ afafnf0{to]f]kl/l: yltaf6 aflx/
 lgsfng ; Sbf]d2t klg u/] . o; sydf
 afaf / ; Gtfgalr sf]; DaGwsf]dfld\$ lrq0f
 5 . rfyf] syf n]v'sf]f vfgf df]g; /
 hljhGtalr sf]; DaGw / kof] /0fsf]dxTjdf
 sl]b]t syf x]f . dfgjlo cltqmd0fsf sf/Of
 h^aunl kzklf]sf]hljg ; ^as6df kb]uPsf]
 tYonf0{ syfsf/ 0{ udl]n] cf'gf] syfsf]
 l]ifo agfPsl l5g\ .

kvf]k]tsf] cf:yf / ; Ddfgnf0{ l]ifo
 agf0Psf] xl/of]5fgf ePsf]3/- d]f]3/
 ; ^auksf]csf]dfld\$ syf x]f . eTsg nfu]f]
 kvof]l 3/df u0/x]f]eg] 5f]f; f/l; fpg]
 cdf cfk] 3/ eTsgcl3 To; 3/nf0{; wF
 :d/0fdf /vG lrq agfpg tNnlg blvG5g\
 syfsf]cGTodf . sydf kl/lj/s ; DaGwdf
 xg]dfof, k]l; :gk / cfdlotfsf]hljGt
 lrq0f kf0G5 . nf'ssyfTds z]ldf
 n]vPsf]d ?Gr]x]f]g klg ; ^auksf]dxTjko]
 syf x]f . oyfy{/ slkgfsf]snfids ; dGjo
 / ; ?lrk0f]k]tlt o; syfsf]ljz]tf x]f . o;
 /rgdf k]lv kfq af]ln]k9f]syf / p; n]
 xGg]cfPsf]kl/l: ylt sf]; dfgf]t/ k]tlt 5 .
 ; ^auksf]clGtd syf /ag af]f]f]k]fau]f]
 x]f]sl n]vsf dg o^a; u xg\ . o; sydf
 dfgj hfltn]ljleGg clloog / cg; Gwgsf
 gfd df ug]l]ljwvfn]sfo] kzklf]xzn]
 :j tGqtdfly k'of0/x]f]cf3f]sf]lrq0f
 ul/Psf]5 . dfgj hfltsf]cltqmd0fsf sf/Of
 kzklf]xzn]hljg ; ^as6df kb]uPsf]tYonf0{
 klg syfn]; d]f]5 .

jf:tjdf, ol afnsyfxčn] sf/ ofnl
afn; flxTo s:t] n]vbf] /x5 eGgaf/]
kf7sxčnf0{/fd/L hfgsf/L lbG5 . wldš-
kf7f0fs Pjd\ n]ssyf cflbsf] kbsygdf
a9L cInePsf] g]kfnL afn; flxTosf] l:ylt
x]bf{ sf]/ ofnl afn; flxTosf/xčsf]
l; hGzLntfk]t 0{of{ nfU5 . x] g]kfnL
afn; flxTosf s]k n]ysdf l]jfo / z]hsf
b[6sf]n] s]k gofkg b]vbf, t/ l]jb]z
afn; flxTo km/s 9^aun] cl3 al9/x]sf]
pbfx/0fsf čkdf ol syfxčnf0{ lng
; lsG5 . ol /rgfxčsf]; a]bf alnof]klf
eg]sf] o; df ePsf] l; hGzLntf
-Creativity_ x]. c]k]zstfaf6 k0fēkn]
dQ ol syfxč j0fG, l]j/Of / JofVofaf6
klg dQ 5g\ . ; a]syidf alnof]syfgs
5, syfgsnf0{ l]leGg kfqkfqs] rI/qn]
cl3 a9fPsf] 5, kfqkfqfalr sf] ; jfbn]
syfgs z^pVnfa4 čkdf cl3 a9]sf] 5,
clg 36gfxčn]syfnf0{cem ; Gb/ / /f]s
agfPsf] 5 . To; j]syfj:t; k]tlt / efiff
tlg]6]klfaf6 x]f]ol syfxč p]s[6 nfU5g\.

!)= xfd] /fhstdf/L

sf/ ofnl afnaflnsf] ; Gb/ l; hGsf]
dgf]d k]tlt ePsf] k':ts **xfd]**
/fhstdf/Ldf k]ylds / lgdgdfllolds txdf
c]loog/t !\$ hgfsf]/rgf ; dfj] 5gV/
; a]rgf plQs}; Gb/ 5g\ . ; ^aukdf syftk]
lsd ldG; sf] b0; L ; f] ufa^asf] ; luf cdf,
5j] olhgfsf] efolng ahfpg] lxpEfn, ob
0h^asf] xfd] /fhstdf/L, of^a ol/gsf] x]/of]
Eofu'tf]syf / lsd oGhgfsf] la/fnf]u/L
; a]bf a9L ^ syf 5g\ . ; ^aukdf ; f]
; fgsf sfnf] /^a, elofn, afbn, r]dsnf]
; fgf]tf/f l 5ftf gePsf] lbg zlifšsf kfF
sljtf /x]sf 5glegBfo/Ltk{ uf]bf]pusf]
8fo/Lsf tlg kfgf, of^a xfhgfsf] hGsf b0{
lbg / of^a xbg]sf] ; gl@) !# sf rf/ lbg

zlifšsf tlg 8fo/L 5g\ . o:t} l r6Vltk]
of^a bf]psf] ; f]lnf0{ l r6Vl /x^a lhldgsf]
5]hbf]af/df tyf lgaGwtk{ of^a xbG; sf]
8f8f r9b} /0 h^axg]sf] klxnf] k/Liff b0{
b0{6f 5g\ . ol /rgfxč klg n]gs}nflu
n]vPsf x]gg\ . ; a]rgdf afnaflnsfdf
cGtlg]t l; hGfids k]tefsf] 5gs kfG5 .
l]jfout gjlgtf, /f]s z]h / ld7f; k0f]
efiff ol afn/rgfxčsf l]z]ftf xg\ . ol
/rgfxčnf0{afnaflnsfdf cGtlg]t ahfB
sNkgfzlQ -Imaginative Power_, /f]s
k]tlt snf / ; b0 eflifs ; fdYošf k]pof
xg\ eGg ; lsG5 . ol b]j} ; ^aukdf lqqs
dfllodaf6 ; xeflutf hgfp]snfsf/xč 0f
g/L, 5f]jGhg / 5^a ; v]sf lqrxčdf klg
plQs} sNkgfzlntf / l; hGzLntf kfG5 .
:ki6 / ; kmf /v^asgsf sf/Of kf7sxčsf
cf7fxčnf0{ tL lqrxčn] Ps]kN6
nf]ofp5g\.

ol k':tsxč Pp6f afnsyf; ^auksf
s]k syfafx] ; a]dfkg sfsf] cgjfb
u/]sf xg\ . sf]/ofdf nfd] ; do; Dd
al; ; s]sf / sf/ ofnl efiffsf 1ftf; d]
ePsf gftfn] pgn] ol /rgfxč ; f]
sf/ ofnl efiffaf6 cgjfb u/]sf 5g\ . To; j]
klg ol /rgfxčsf] cgjfb : t/lo xg kl]sf]
5 . sf/ ofnl hg]ljg / Jojxf/, /xg; xg,
vfglkg nufot ; ahf0{ glhsaf6 ab]sf
JolQm] cgjfb u/]sf sf/Of klg ol s[tdf
sf/ ofsf] d]ns : jfb kfG5 . o:t] /fd]
cgjfb]sf nflu sfsf]nf0{ hlt wGojfb lbP
klg sd xG5 . sf/ ofnl ; flxTosf] g]kfnLdf
xg] cgjfb qndnf0{cem l]j:tf/ ub]nf]g' /
g]kfnL s[tnf0{ sf/ ofnLdf cgjfb ug]t/
nf]lg' cfhsf] cfjZostf x]. afaf k]sG]
af6f]f ; ^auklt s]k /rgfsf] cgjfb
eg]/ltf ykf / lgdf nfdn]u/]sf 5g\.

; l]wfgu/, sf7df8fF

xfdl d7L s:t5fj

■ >LxI/ kmbfh

;g\X]ef/t ÷ lu4b]i6 gnuf gkfnsf vflt/
t]f]sl; t rfn k]6 alenof]emStg xfd]lz/
gfsaGb u/] of]b]v lb0; \t]f]ljgfsf/of
gkfnl clwsf/ g]lsg xl/; \< s]x]t t]f]/of <
...!..

ol xfd] hn-; Dkbf h/La6L xfd] 3gfh^aun
xfd] w] cdNo wft'klg 5g\kxf8df cAan
lu4b]i6 u/] x]ls ÷ lsg x]f< To]n6ydf x]f; 0; \
gkfnl hlt ; Dkbf ; a n6]feg]e0{/f; 0; \.
..@..

gkfnl; t s]k of]lsg ul/; \< gkfnn]s]uof<
s]s]sf/ofn]j]f l/; ul/; \< s]:jfy{t]f]/Xof<
ug]Dd gkf0 c]f]w sg}w]la/fd] d/] ÷
rh]f]aNg ; sg OGwg lagf df5]laktuf k/].
..#..

oftfoft rng dflg; ;a}x8g}k}of]k}n ÷
gkfnl hgtf d/]lg lar/f ÷ k]6]5 t]f]5n ÷
To]pB]f w/fkdf kl/uof] ÷ ef]aGb l]Bfno ÷
;fx}si6 ;x] dflg; a;]8Ab}uof]cfno ÷
..\$...

xfdln]gj ; h]wfg ; xh}lgdf cfkn}u}of
gkfnl hgrfxgf klg kuf; \7fg] nfu"u}of
t]f]vkk/ r]s6]dkntdf ; n]g gkfnn]
eg]f; ul/; V bDe r]nof]q]ul/; \s]kn].
..%..

t]f]bf; agl al; Gg slxNo}d]l tFwDsl g b]
xfd] x]F; a ; f]e]d hgtf :jftGeo 5g]f s]<
t]f]q]v / x:t]f]k s;/L xfdl ; xl a:t5f
e]Stg]slxNo}tylk t]f]e]d \xfd] d7L s:t5f
..^..

k]t sf]kmhaf/L

■ lznf kGt

lxdnfs] ; t]f]6xsdf
k]t]l]Dat gkfnl cgxf/x<
d'sfg ; f6]
k]t sf xl/of kxf8x<df
em]NsPsf]dfofn' Gofgf]3fd; F
d'sf0/x]f]5 .
ufp]L e~Hof^a r]f]/L<kl au]Fdf
l7^au plePsl b]v6]
kx/fx<af6 eng]5x/fx<; F
7Ss/ v]f]gb]gfnf cf"gf uGtJolt/
n]Ds/x]f 5g\lgTo lg/Gt/ .

b]zL ljb]zL ko6sx<
lxdnfs prf0x< gkkl /x]5g\
ufp]Fa]L kxf8sf]ofqf ub]
5^a5^a ; nnn n'sdf/L ug]
kx/f / 5x/fx<sf]
/; f: jfbg ln0/x]5g\
cfxf ÷ Sof /fd]gkfn eg] .

uf]d a4 hGdfPsf]b]z
;Ltf / e]6L h:tf
gf/L/Tg h]GdPsf]b]z
;u/dfyfs]uf]j af]s]f]b]z
lxdn kxf8 / t/f06f dg]d b]ox<
;d]6Psf]b]z gkfn
;f]Fr}j]leGg hfthflt e]ffelff
efiff, wd{; s[t]n] ;'; lHHt
k]t sf]kmhaf/L g]x]f].

;b:o, kzklt l]f] l]sf; s]ff
;f]ns kl/ib]

wdf; ts t

gjsf sf bkrj / dxfbj

■ jf;bj u/fuf0f

g klnx;sf] dg wld\$ 5 . cf:yf /
sd{ wld\$ 5 . cfk;L ;befj,
chldnfk / cfr/Of ;a}wld\$ 5 .
3/, kl/jf/, l5d\$klg klq TolQs}wld\$
5 . wld\$ ofqsf]af6f]k/s xfhf t/ uGtJo
;a\$]Pp6}5 . oxL wddo jftfj/Ofdf xfdl
z tflAbof]v /df0/x\$

5f;dfgl; s ;Gtli6df c3f0/x\$ 5f;
xfdL af6/ / a6h b}nf0{khf u5f; uf0{/
uf}nf0{khf u5f; sS/nf0{khf u5f;
sfunf0{khf u5f; klkn, th;L h:tf z v
la?jfnf0{klg khf u5f; cfufj kfgl /
jfohf0{khf u5f; st}k}olf / st}ck}olf
z kdf 9^auf df6f]nf0{klg TolQs}khf u5f;
/ cfk}nf0{dfgl; s ;Gtli6 lbnfp5f;
;du}df xfdl hlj lghL; ;a}f euJfg b}5f;
/ khf u5f; cf:yf k\$6 u5f; ;fgf /
7hf]sf]efj /vbg}f; of]gkfnL dfqsf]ljzi6
wld\$ ljz}ftf xj. ;dfj}L rl/qsf]o;
wld\$ ljz}ftfn]gkfn / gkfnLnf0{wddo
agfPsf]5 . wld\$ Pstfsf]; qdf pgfPsf]
5 .

xfdL a4nf0{uf}Bdf 9f]5f; u0f}nf0{
uf}Bdf 9f]5f; lzj, kfj{L, /fwf, s[Of, ;Ltf,
/fd ;a\$; a}nf0{uf}Bdf 9f]5f; 9^auf,
df6f] z v, la?jfnf0{klg xfdl lz/ rdfP/
9f]5f; euJfgk}tsf] xfd] of] cf:yf /
gtd:tstfn] cfhsf lbg;Dd xfdl
gkfnLnf0{ljgozln agfPsf]5 . ;x}ol

agfPsf]5 . 0dfgbf/ / lfdzln agfPsf]
5 . wld\$ b}i6sf]sf lx;fan]ljZjsf ;du|
dh\$sf afl;Gbfefb k}v\$agfPsf]5 .

o:tf wld\$ dg / cfr/Ofn]cf}k}f;
gkfnL dg ce}lj:tfl/t / km/flsnf]xf];\
el]x}h]o; cfn}vdf gjsf sf]/fj ta};L
ufpFjsf; ;ldltf kg];jlglde kl;4
klt/ b}tf bkrj/ dxfbj}sf ljifodf r rf}
ug{v}hPsf]5 . bkrj/ dxfbj} / oxf}k}g]
;8s dfu\$]klxrfg k:sg v}hPsf]5,
hg k:sf0n] bkrj/ dxfbj}sf] wld\$
ko\$gdf 6j}f kluf];\ hfg]eQmx;sf dgn]
zflGt kcf];\ cxf]o:tf]zfgt jftfj/Ofdf
/x\$ dxfbj}sf]bzg ug{kfpq'xfd];f}fuo
xf]el] 7fgg\hfg]eQmx;n]. ulx/f]5fk
k/f];\eQmx;sf dgdf . bkrj/ dxfbj}nf0{
;De}g]alQs}ltgsf dgdf cgGt;Dd
zfgtefj l;hg}xf];\ dgnf0{cfglGbt
tNofcf];\.

of]tly{yn sf7df8f}6 w}6f9f 5g .
sl7g / bu}eluf]ndf klq 5g . g t ofqsf
nflu w}si6 g}p7fpgk5{. g o; sf nflu
w}lbg vlr}g}k5{. ;DkOf{z kdf ;xh /
;lhnf]ofqf 5 of]. yf}lbg sf]ofqf, yf}
vr{/ yf}si6df w}k}k}t xg]ofqf aG5
of]. dlxnf, k?if, afn, jA, o}f, o}tL, ckfaU
;a\$ nflu ;xh 5 oxf}f]ofqf . pko}ul
5 oxf}f]ofqf . oxf}f]ofqf slj, ultsf/
tyf cGo ljwfsf ;flxTosf/x;sf nflu t

cem a9L gjl;hgfsl dxfg a1 ;S5 .
ljBfylxsf nflu lje1 lx;fan] 1fgsf]
e08f/ clej[4df ;xfos a1 ;S5 . o;/L
xlf; ;Dk0f{xkdf ;a}f nflu pkoftl / lkp
5 oxf5f]ofqf .

sf7df8fF0{s]b]dfg] lx;fa ubf{ol
bkr]j/ dxfb]nf0{e6} hfg klxnf klxnf
sf7df8fF]afnfhaf6 lgsf; xg]Pp6}dfq
kx8L /fhdfu{kf;fa Nxf'd /fhdfu{eP/
hfg'kyof]. of];8s kpfu ubf{g]fsf]sf]
bkr]j/ dxfb]:yfg klq sf7df8fF6 ssgL
/fglkf]f x6}u66];Dd kF]L Isnf]d6/ /
u66}af6 tfbl vfhf0{bf0fFkf/] To;]sf]
tl/]L/ rff]; Isnf]d6/ u/L hDdfhDdL
pgf6;o Isnf]d6/ kSsl tyf sRrL ;8s
kf/ ugk5{.

u66}af6 k]f] / lbzflt/ cjl:yt of]
bkr]j/ dxfb]:yfg hfg clxn]c2 b0{
j}lNks ;8sx2 klg pknAw 5g\ . Pp6f
;8s wfbasf]uN5laf6 lqzhL lgl:sP/ k]/
pxl u66}x6}hfg ;ls65 eg]csf]sf7df8fF]
6f]faf6 g]fsf]sf]5x/]krf6; yfgl; a krf6;
l9s/] x6}hfg ;ls65 . ol tlgj6};8s
/fhdfu{f]ldngljGb'eg}f]g]fsf]sf]l9s/]
xf]. gofFgdf]f x6}u/]sf];8sn] k0f{f
kfPKl5 eg]6f]faf6 uPsf];8s l9s/];k
gu0{ rf}8f, cfK/x x6}cufl8 a95 .
sf7df8fF0{s]b] agfP/ oxfFhfg] rfxgf
/fvgh];lhnf]/ 5f]faf6f]v]bf 6f]vftk{sf]
oxL ;8snf0{k50fpgk5{. of];8s
sf7df8fF];fdfv';ll:yt l/a/}Baf6 bkr]j/
dxfb]:yfg;Dd hDdfhDdL ;f7L Isnf]d6/sf]
5 . cfK/xtk{sf] af6f] vhlk5 of];8s
c2 rf/ Isnf]d6/ ce} 5f]65 . of];8s
;lhnf] l56f]/ cf/fdbfol 5 . ;8ssf];a}

efu lkr xg ;Sof] eg] oxfFhfg] ofqsf]
;aVof / cfgGbsf]dfqfdf ce}a9f] /L x65 .
;8ss}k};aVdf csf]Pp6f hfgsf/L klq
oxfFfv'g';f6ble\$ x65 . To]xf]dllokxf8L
nf]sdfu{sf] k};aV . of] nf]sdfu{k
g]fsf]sf]lr ;fkfgL kf6Le~Hofaaf6 tn
5x/]e// yfgl;a krf6 x6}oxL l9s/]eP/}
kf/ u5{. To;]l9s/] xfn;Dd vhf /
vNb}u/]sf ol rf/]6f ;8ssf]ldngljGb'
xf]. dllokxf8L nf]sdfu{agkl5 k]kIzrda6
cfpg]ofqx2n]oxL l9s/]af kl];jf/L ;fwg
abNgkg]x65 bkr]j/ dxfb]:yfg klqsf
nflu . ;dupf bkr]j/ dxfb]:yfg klq g
clxn]g kl5 oftoftsf]sg}klq sl7gf0{
s;]ef]gkbg} .

ol tlgj6}ljGbaf6 hfg]lghL ;jf/L
;fwgx2 tlgb]v rf/ 306fsf alrdf bkr]j/
kl5g\ . ;fj]h]gs a;df ofqf ug]xf]eg]
c2 Ps 8}306f a9L ;do nflu;S5 .
To;]of]6f9fsf]ofqf xff]g . df6/;f0sndf
ofqf ug]2 t clxn]klq laxfg sf7df8fF6
lx6};f6;lhng];F sf7df8fF]af; a:g
cf0klu/x6}5g\.

k]o} jif{dfu{zSnklfsf] r tb2Lsf
;f6b]v /fte/ ljzfn d]hf nflu]of]dxfb]
dlGb/ -k]s[ts lznf sf]kl]ldf kof(t :jR5
hn;lxtsf]:yfglo hga]ldf tfbl elgg]
;b6]tl vfhf alu/x6}f]5 . ;fljssf];b6]tl
vfhf s;/L tfbl gfddf kl/0ft eof]e1]
ljifo cem klq vfh]s}qdddf 5 . t/;?df
;b6]tl gfd g}s;/L /Xof]e1];DaGwdf
rflxPp6f k]rInt egf0 5 . To]s]xf]eg]-
xnfxn ljifn]56k6fPsf dxfb]af/f lgldf
uf]f0608sf]glhsdf /x6}csf]l5d}L
s08 . ;b608}af6 dVo dxfg ul/cfPsf

sf/0f o;nf0{klxnf ;b6lt e1]ul/GYof].
kl5 oxl vfhfnf0{ tfbl gfdn] k'sfl/g
yflnof]. h]xft\oxl tfbl vfhf lsgf/af6
sl/a rf/÷kfF ;o ld6/sf] pFf0df oxF
rrf{ul/Psf ;j{hgl o kl;4 bkrZj/
dxfb] sf]cfsif\$ lznf cjl:yt 5 . kx/fdf
pleP/ ol lznfnf0{x}f{nf05 logn]/lff ug{
g;Sg]sg]j:t'5g . ol ;a\$ cfGo lq /
ze]5s xg\ . klkft logsf]zAbsfzdf 5g .

ol dxfb] k|tsf]cf:yf / lJZjf; olt
5 ls clxn]f]oludf To;nf0{kTofpg klg
ufx]k5{ olt x6x6]klg kTofpgk]kl/:ylt
b]yfk5{. oxfljle1 lsl;dsf dgf\$fa\ff
k/f xft\veg] efsn ug{hfg]sf]el8 nfu5 .
efsn k/f ePsf]lJZjf;df dxfb] k|t cfef/
k\$6 ug{b]x]ofP/ khf ug{hfg]sf]30Ff]
klg TolQs}b]yg kf0G5 . 5f]f5f]L gxb]kz
5f]f5f]L k|kt xft\le1 hfg] gaff]g] jf
To:t}clns c;xh :jf:Yol:ylt ePsf
afnaRrfnf0{af]hf;\ ;xh xft\veg] efsn
ug{hfg]eQmXz egFf cf:yf /fvg]kz oxF
kz:t e]6G5g\ . b]vg]kzdf s]L g s]L
k|kt sf]cge't gxb]eP clxn]f o:tf :jfyL{
df05}kzsf]o:tf]el8f lsg nfuYof]xftf /
oxfF To;h]klg oxF\$]L g s]L zIQm
cjZo 5 eg] lJZjf; ug]k5{.

3/uf]sf uf0{AofPgg\eg]uf0{Aofcf;\
eg] dxfb] sf :yfgdf b]Dnf]r9fpg] khf
;lsPkl5 To] b]Dnf]hf0{ afR5fafR5L
8f]ofPh:tf]af]hfp5]8f]ofp5]s]L tn;Dd
n]hfg]/ 3/ ku]k5 To;n]uf0{nf0{af]wlbq]
klrng oxflgs}b]yg kf0G5 . o:tf
uf0{:thf0{kphgg u/fpg]ljle1 cfwlgs
j]flgs ljlw / klqnof pknAw e0;s]f]
cj:yfdf klg o:tf ultljlw oxFce}b]yg

kf0G5 . dxfb] sf :yfgdf xg]o:tf ljle1
ultljlw / pglk|tsf]c66 cf:yfsf sf/0f
%jfs ;Gbf ckTofl/nf] / lJZjf; gnfUg]
k\$[tsf]s/fdf klg lJZjf; ug]kg]jftfj/0f
xfl . a]h]cge't ug{;S5fF of]bkrZj/
dxfb] k|tsf]b} cf:yf e^u ug{g;lsg]
cgf]f]lJZjf; xft].

;fdfGo khfb]v ?b] nufpg] dxfa]k
afNg]/ afnf r tbZLsf lbg ;talh 5g]Ddsf
sfdsf nflu oxfl6f9f 6f9fb]v eQm]hgxz
cfpg]u5g\ . sltkon]ce} yxf gkfp\$
klg xg ;S5g\ t/ kl;l4 kfp\$}5g\ ol
dxfb]n]. /fte/ hfufd a;l aQl afNg]
sfd klg xG5 oxflPp6f 5\$]lsl;dsf]
cfGb ldn5 oxflRhf cf/fwgdf tNnlg xg
kfp\$. of]hf]sf]Ln] cGoq a;] cge't
ug{;Q]g .

hxfFdd bkrZj/ dxfb] sf]lznf /x\$]f]
7fp\$]cjl:yltsf]s/f 5 To;df klg s]L
ls]bGtl kf0G5g\ . of]ls]bGtl\$ s'fnf0{
eue]b]xzn]cf'gf]7fp\$ kl6f0f]f v08g
ug{;Sng\ . tyfk, To]oxfFnn] ug]k5{.
dxfb] sf]lJZjln^u /x\$]f]:yfg c]wL snfk0f{
5 . Pp6f szn rgf/fh]cf'gf];Dk0f{l;k
vr] 7\$]s\$]h:tf]u/L s]6Psf]5 lzjln^u
/x\$]f]j|/kl/sf]c4f]hfsf/ s8f r\$fgdf .
al;÷kRrL; lkm6hlt cUnf] of]lznfn]
lzjln^usf]/lff u/p]Fnf05 g^uf cfwfn]
To;nf0{gofNbf . c4f]hfsf/ r\$fgn]3]P/
lzjln^u /x\$]f]:yfg ;fgf] sf]fh:tf]
cfsf/df b]yg ;lsG5 .

s8f r\$fgl kx/fdf o:tf]snfk0f{;Argf
s;/L aGof]e1];Gbe]f a9fkfsfxzsf]5\$}
dt 5, hf]lJZjf;of]o 5 . ts\$0f{5 .
pgLxz eG5g\ xhf/f]xhf/ jif{cl3b]v ToxfF

xfn tfbl elgg] ; bñtl vfñf alucfPsf] xfl. aUbb}hfg]qñddf s8f ršfgl eēfu / df6fñf0{qñdzll tntn vñtNb}uof]vññfn]. kfgln]jiffñD s6fg ubñhñf ToxfSzn snfsf]/tfsf]cgkd gdbg tof/ xg kñof]. of]bñrZj/ dxfb]sf] lñ lyof]. sñPsf] s8f k|t/n]3]/Psf]Pp6f ;fgf]sf]f h:tf] cfsf/df dxfb]nf0{ ;/lft /fv] vññf]cem tntn emb}uof]. dxfb] /xñf]eēfunf0{ vññfn]sb]lft kñofPg . ač, cem cfsifš agf0lbof]. snfk0f{agf0lbof]. o ;/L xñf{ tfbl vññf / bñrZj/ dxfb]sf]lgs}kñf9 / cGofñofl>t ; DaGw 5 . ol b0ñf0{Ps cfk ;df sbflk cnu jf lj5fß u/fpgx'i / ol b0ñf0{5šf5š}c^ausf čkdf x/g' klg x'i . ol b0{clei 5gVpscfk ;df . ol b0ñf] ldqtf / cv08tf ;ašf]lxtdf 5 .

k]šf]kzklt eg] ;añ]lrgšf vññ^asf xn] ;L dxfb] h ;/L hldgsf]ulx/f]leql efudf cjl:yt 5g\ To ;/L g] To ;sf] pñ6f] g]fsfšf kzklt eg] lrlgg]ol bñrZj/ dxfb] k|t/sf]kx/fdf k|t/s}čkdf 6ffP/ vñf efudf /xñf 5g\ . clxn]kl5Nñf] ;dodf tfbl vññdf gofññdf]kh lgdfñf ePkl5 dxfb] :yfg lgs6 kñg lgs} ;xh ePsf]5 . o ;cl3 oxfñkñg lgs}c ;xh lyof]. klxnf klxnf eQñxčn] oxfñkñg cñgf] pd] , :jf:Yol:ylt / zf/ll/s lfdtfcg' ;f/ tfbl vññf lsgf/af6 a9ldf tl ; ldgñ hltsf] 7f8f] psfnf] pSngkYof]. pa{ uñugrp/ kmñsf cñnl, sh ;fxč kf/ ugñYof]. To] l:ylt clxn] 5g\ . dxfb] :yfg cfj fudg dfuñf clxn] w]} ;w/ ePsf]5 . ljsf ; lgdfñsf sfd ePsf 5g\ . lg/Gt/ tktk kfgl rlxg]dfgjlgldf cgšf]ñ^a]tyf kmñdf]

/ñ^a tyf v6lsnf kf/ ugñk/]klg ;lhn}ñ kñg ;ls6 oxfñcñheññ . k|t/ lgjf ;L bñrZj/ dxfb]nf0{bfofñkñf]cñslt af6f] 5n] tñlt/ cññf klg ltg} ;fwgsf]pkofñ eQñ ofqčn]ugñ5{ . t/ , h]h:tf]eP klg ofqf lgs]/d0ñlo x65 . lgs}cfcgñbñol x65 . cgGt ;Dd ;Deñgnfos x65 ofqf .

cgs66f/ eP/ klg ;/lffsf bññ]clt ;/lft 5 bñrZj/ dxfb]sf]of]klj q /d0ñlo / af ;:yfg . /d0ñlotfsf lx ;fan]cj0fñlo 5 . ol cñf]ss dxfb]sf] pñklQ / khñcfñhsf ;DaGwdf klg oxfñcfcgšfñ lsñbGtlxč k9g÷ ;'i kñf065 . ol lsñbGtlxčdf klg cf-cñg]sl ;dsf tsf/ kl60f0ñč eg] gkñ0g] xñggñ . kñf065gñ . sfñl oxfñsñ]añf s ;šf] uf0{x/fPsf] / vññb}ññf uf0ñ:t'hfg]g ;Sg]To ; cgs66f/ kx/fsf lznfdf cñgf] bW r9fP/ uf0{ ple0/xñl / ltgnf0{to:tf]cj:yfdf eñkl5 :yfglo afl ;Gbfxcñ]ol t kñolf dxfb] xgñ eg] khñcfñf ugñyññf]lsñbGtl ;gñp5gñ eg] sfñl uñkññZj/sf] gñdn] kšf5gñ . uñkññZj/sf] gñdn] kšfgñč áfk/ olusf >ls[0f eu jfgññ o ;sf]k ;^au hñp5gñ . áfk/oludf /d0ñlo lxdfnl lñ eñ0f ugñ l ;nl ;ñdf eu jfgñ>ls[0f gñfsf]sf]o ; lñdf cf0kñgeof / o ;} kx/fdf /ft latfpggeof . o ; kx/fn] >ls[0fsf] dg cñslifñ tñof]. eu jfgñsf]dgñf0{kññNnt agfof] . >ls[0fnf0{ of] 7fpF5f8gñ} gk/ xGñofñ:tf]ññof] t/ Ps}7fpññ a:g]wd{ eñ0df lgSngñčsf]x'i . of]wdñf0{eu jfgñ klg kñg ugñYof].

oxl wd{lgjfx ugñqñddf o ; kx/fsf] k| ;l4 kl5 ;Dd /xg]u/L dfq kx/f 5f8gñ

;fj >ls[Of eu]fgh]u/]. s]ug[e]bfeCb}
 / ;fjbf;fj]b}pgsf dgdf o:tf]/d0fLo /
 kljq 7fpf lzjln^au :yfkf ug{kfP slt
 /fd[]xG]of]x]f e l];fj knfof]. o:};fj
 cg'k Toxf⁶ k]sGcl3 pgn] Toxf⁶
 lzjln^au :yfkf u/]. >ls[Of eu]fgh]
 Toltv] :yfkf u/]Toxl lzjln^au g]clxn]
 ;a] klhcfPsf ;a]sf ljZj;sf k/db]
 b]rZj/ dxfb] xg\ uf]kn jzsf >ls[Of
 eu]fgh]:yfkf u/]sf xgfn]of]lzjln^aunf0{
 uf]knZj/ elgo]. sltkon]lognf0{uf0f]
 bW r9fP/ kQf nufPsf]xgfn]bWZj/ dxfb]
 klq eg]sf 5g\ h]x]f\log]dxfb] oltv]
 g]fsf]sf kzklt ag] kl;l4 kf0/x5g\
 b]rZj/ dxfb]sf gdfaf6 .

wfld\$ ko\$gsf lx;fan] of] cToGt
 dxl]jKof{7fp5 . eu]fg>ls[Ofnf0{t d]xt
 kf]g]of]ynf]clxn]sf sinolul dfgj]sf]dg
 glh]g]s/]ePg . l5\$}l]sf; ug{;lsg]
 ;xh / ;/n ;Defjg]fxZ ox]fKof{t 5g\
 g]fsf]n]o;sf];bko]u ug{;ls/x]sf]5g .
 :yfglon]klq ox]f⁶ hlt kmfObf lng ;Sy]
 Tolt Jofj;flos snfsf]cefjdf lng
 ;ls/x]sf 5g\ . sfd rnf]p k]f]f/xZ s;af6
 eP klq ;xh cy]f]hG / tlyfGgsf nflu
 cfjZos kg]cGo sltko k]f]f/xZ s;af6
 lgdf]f xg ;s]sf 5g\ . :yfgloxZn]dg
 nufP/ ;fj] sfd ug]x]eg]cy]f]hGsf
 ljlel af6fxZ ox]f]g:sG5g\ . nf]v]f]sd
 vlrP/ ljbZl elddf afv] r/fpg]sddf
 xlQg]/ ;fgl]tgf hflu/sf nflu dltxQ]ug]
 :yfglon]of]rfn kfPsf 5g\j]f pglxZ
 o:tf]si6 p7fpg rfx5g\j]f o;sf]dxTj
 ltgn]a%g ;s]sf 5g\ . g t cZ s;h]
 o:tf ljifodf aemfpg g};s]sf 5g\.

ox]f]clxn]sf]l:ylt lsnfdf af]f]sf]
 uf0f]hlt bW lbG5, Tolt bxb]h:tf]cj:yfdf
 5 . :ofxf/ ;f/dfWofg 5g . /fd[]3f]Kft
 / :ofxf/n]uf0f]a9L bW lbG5 e l];fj n]
 g]fsf]lhNnf :jo+ ox]f]af]l;Gbin];fjg
 ;s]sf 5g\ . l]sf; ug{;s]sf 5g\ . yk
 dg nufP/ clnslt k]f]f/sf]l]sf;,
 clnslt klrf/k;f/ / clns a9L dxgt /
 Wofg ug]lbg]x]eg]g]fsf]sf nflu clatlo
 h;l{uf0{xg\ol b]rZj/ dxfb] . hlt klq
 bxb] ;S5 g]fsf]n]ox]f⁶ . hlQm eP hlt
 klq bxb] ;S5g\Toxf]f :yfglon]ox]f⁶ .
 lhNnfsf]klxrf]g / Vofltdf klq kof{t clej]4
 xG5 . wld\$ ko\$sxZ sf]cf]f]n]f]5 ox]f⁶
 cf]f]n]ufpg ;lsG5 . k]o]s zlga/ nufot
 cZ ;fj]h]gs labfsf lbg / k~rdL, kl0f]f
 cf]b ltl]yxZdf eQm]xZsf]30f]ce]a9fpg
 ;lsG5 ox]f⁶ cf]gtl/s ko\$gsf nflu
 sf7df8f]f]6 lgs}glhssf] :yfg x] of].
 o;df sg}z^asf 5g .

g]fsf]nf0{;Qf / zlQm]df kx]f ePsf
 g]f]fxZsf]lhNnf klq elgG5 . oltv]sf
 ;f+bxZ ch]g g/l; * s];L, hubLZj/
 g/l; * s];L, 8f- k]sfzz/Of dxt, axfb]/;
 nfdf, /fhonldL >]7 kf08] /flwsf tfdf^a,
 /dddf af]u6L, 8f- /fdz/Of dxt / j t]dfg
 k//fi6<dGqL dx]b]axfb/ kf08]o; }lhNnfsf
 g]f]f xg\ . o;u/L uof]z kl08t, 8f- k]sfzrGb]
 nf]xg], /fh]b]nf]xg], l]G]of kf08,]ljdnf
 ;j]bL, lxtaxfb/ tfdf^ah:tf lr/kl/lrt
 g]f]fsf]lhNnf klq lglj]fb Zkdf g]fsf]g]
 x] . ol ;a]sf lz/df b]rZj/ dxfb]sf]
 cfzlj]f]5 . b]rZj/ dxfb]sf]cfzlj]f g]
 kfPsf logn]rfxg]x]eg]log]xZsf];fg]
 ;xof]un]klq kof{t l]sf; u/L b]rZj/

dxfb]nf0{x fpg ;lsG5 . lelnldnl kfg{
;lsG5 . l jgf;af6 hf]ufpg ;lsG5 /
dhss]Pp6f kl;4 wld\$ ko\$g:ynsf]
z kdf ;xh}ljsf; ug{;lsG5 . o;sf nflu
cf-cf^gf] /fhgllts cf:yf / l j rf/wf/f
cnucnu eP klg ljsf;sf nflu ;femf
dtsf]lgd]f loglxzsf alr df xg cfjZos
5 . kmfng' jf l9:sfg' /fhgllts bnsf]g]f
jf sfo\$tf\$Gbf klg oltv] logn]cfkthf0{
g]fsf]sf]gful/s ;Dej/ cl3 a9g'cfjZos
5 . dtdvl dfq geP/ l j sf; dvl eP/ ;f]g'
cfjZos 5 .

/fli6a ;f:s[ts ;Dkbf]z kdf /x\$
ol dxfb] sf] klr f/k;f/n] cfGtl/s
ko\$sxzsf]lg/Gt/ cf/f]nufpg ;lsG5 .
kmntll g]fsf]sf]cfly\$;d[4df o; n]7hf]
km8sf] dfq{ ;S5 . :yfgLoxzsf] cfly\$
:t/df clej[4 ug{;S5 . Jofkf/sf ljlel
pkfo / :jzkn]oxf\$]dx/ abNg ;S5 .
cem Totf\$Gbf a9L ko\$sxzsf] kof{t
cfjjudgn]ltglxz; f\$]cfk;L jftf\$fk,
cfly\$, ;fdflhs, wld\$, ;f:s[ts tyf
ljsf; ; f\$;DalGwt cGo cg'ej /
l j rf/xzsf]cfbfgkpfgn]cfk;L ;befj /
sfdu/f0df ;f]p\$Gbf a9L u0fftds clej[4
xg;S5 . o;n] ;sf/fTds z kdf g]fsf]sf]
klxrfg ablnG5 . :yfgLosf];f]f0sf]bfo/f
km/flsnf] xG5 / ;fdflhs /xg;xgdf
c8lsPsf ;a\$lof{f x6] hfG5 . of];dfh
/ ;fdflhs ljsf;sf nflu /fd]v/f\$ x].

oltv] s/f ubf{ljsf; l j /f]L xg]gubf{
k\$[t / wld\$ tyf ;f:s[ts ;Dkbf l j /f]L
xg]Pp6f ;Gbe\$] r rf{oxfFoltv] ug{
k5{. g]fsf]sf]dfq geP/ /fi6s}l j z]f
;f:s[ts ;Dkbf]z kdf /x\$ ol dxfb] sf

;f]k] /f]f :yfgLosf]a9L rf;f] / ;f]sf/
ePsf]Pp6f r rf{f]7fp\$kf0/x\$ g]fsf]sf]
o; e]udf oltv] . jfb]j jfb / ax; e0/x\$
klf / l j kldf . wd{/ cwd\$ s/f klg
t]Qs}t]of0/x\$g\ax;stf\$z . ;f]f]lgs
z kdf ga]g]b]flwb] ol dxfb] sf kldf
a]g]k\$zsf]cf/f]5 . t]klg cbzo zlQmsf
cf8df g/fd]f ; f\$ bafpg]sf]z ; ul/f\$ ol
JolQmut :jfy{lx t kljq cfjfhxznf0{.
wld\$ cf:yfsf]Pp6f /fd] / x]x/ w/f] /nf0{
ckf\$u agfpg vf]h\$. cf\$]ndf kfg{
vf]h\$. ljsf;sf] ljsNk xG5 t/
cflbsfnb]vsf o:tf ;f:s[ts ;Dkbf /
wld\$:ynsf]ljsNk x'l e l]s/fnf0{;ah]
hfg]÷ae] / klg s;g s;f ;a\$lof{;jfyf]
lbgbxf8}aemkrf0\$. b\$ r]j / dxfb] :yfg
/ o; j l /kl/sf]jftfj /0fLo ;Dkbfnf0{;vfk
kfg]kpf; x\$.

k; a\$u o:tf]5 ax;sf] . b]flwb] ol
dxfb] sf lgjf; cufl8 /x\$]dfly jlof{
kljq gbl tfblnf0{l j B't\lg\$Nng]axfgdf
s] ul/f\$ kmfd]6g]hxzdf / ;Vvf agf0\$
dxfb] lgjf; kl;/ . dx]jxl g agfpg]
sf]z ; ul/f\$ cgsG6f/ kx/f lgjf;L ol
b]flwb] dxfb] sf]af; :yfg / o; j l /kl/sf]
jftfj /0fLo kl/j]znf0{. dxfb] sf]Vofltnf0{
lft gk\$ofpg]u/L dxfb] :yfgGbf tnsf]
jxfj l]qaf6 sfd ;? ug]eg] ;f]f]lgs
z kdf elgPsf]of]of]hg ga]g]dxfb]nf0{
e\$SSofP/ cg\$]fZlQmsf cf8df v';Ss
dflyaf6 ;? ul/f\$. To;h] ga]g]log]
dxfb] sf] kltglwTj u/] ;zQm cfjfh
p/fln/x\$ga]g]k\$z . a]g]k\$zsf]kzg 5-
s]ga]g]k\$zsf]of]dh\$df sb];yfg 5g <
dfg, dof\$, klxrfg / ;/lff 5g <

cgflbsfnb]vsf] o:tf] w/fx/sf] /lff ug[
st]o /fhosf]xf]g < o:tf ; zQm cfjfh
p/flnff p/flnff klg ol ; a}s'fnf0{a]f:tf
u/] of]hgfsf]sfd cl3 a9f0b5 . xf]o ; }f
lj/f]vdf 5g\ Toxf5f ; r]t gful/sxç . /,
eG5g\ ; Tosf]lht cjZodefjl 5 .

olt ; a}s'f hfgsf/L e0 ; s]k15 oxif
hfg OR5s eQm ofqxçnf0{nf]ug ; S5— of]
ofqf st]k60f/nf]b]kf]xç5 ls < ps';ds';
/ c ; xhsf]ofqf kf]xç5 ls < eg}f 7fpff
vfg a:gsf nflu ; d:of kf]k5{s < cyjf,
w]}psn]lc]7fnl, v]hfv] ; L, jg ha'un /
e~Hofaxç kf/ ug[kg]kf]xç5 ls < t/ To ; f]
xf]g . ol ; a}z'af pkz'asfxçnf0{ek/L
labdf 5f8lbP xç5, eQm ofqxçn]. c]k' ; ff
; ff ; ff]hfgkb} . sf7df8ff6 klyfg u/]
6f]v s6b]v g]x]dl lzjk/L cf/lfof l]qsf
/a]llj/a]l r/fr?a]lxçsf] ; a]ltdo dw/
sn/j ; 'i ; S5ff l]tgsf k]s[ts ; a]ltdo
sn/jn]h]s ; }f]dg To ; }o ; }5r]nsG5 .
; g]f]Fnf]5 l]tgsf] : j/ . r]f]Fr]f]h:tf]
nf]5 l]tgsf]unf / snf . t/ ; lsff, aç
lv]tf To ; }f xç5 .

sf7df8ffFv]n8ff6 ; n}s b]vg]uh]
e~Hofa ku]k15 x]dl Pp6f cf]Fn]g]jsf]
/ csf]cf]Fn]sf7df8ffFgofNg ; S5ff Pp6f
xftn]g]jsf] / csf]xftn]sf7df8ffFv]fpg
; S5ff Pp6f sfgn]g]jsf] / csf]sfgn]
sf7df8ffF ; 'i ; S5ff Pp6f dgn]d]k ; n /
csf]dgn] ; x/ cge't ug[; S5ff /, oltv]}
oxf]5f]7G8f kfgl / l r ; f]xfjfn]eQm ofqbf
Jof't sf7df8ffF ps';ds'; / ; s ; nf0{
cfgbdf cg]fb ul/lbG5 . Toltv] ; f]rG5,
cxf] ÷ ofqf eg}f]t o:tf]kf]xbk5{.

uh] e~Hofaaf6 cf]fnf]nfu]k15sf]
cgej klg sd /ff-rsf/L x'l . cf] ; nf]
le/fnf] ; 8s xff]tntn embf{NoflG8a ug{
nfu]f]hx]h r9f0sf]cge't xç5 . s]k1a]sf]
cf]fnf]k15 klug]Inv'v]hf lsgf/l:yt 5x/]
kmf6 ; yfgl ; a kmf6 ; r]f38f xff]t]b]l v]h]faf6
l ; Ff0{xb] l9s/] uof]z:yfg, df5fkf]v/L,
k]b]a] ; L, afxga] ; L xff]v]h]fnf0{k5b]pff
cl3 a9g]sf]cfgb a]n]xç5 . g]jfsf]sf]
k] ; 4 v/fgl6f/, sf]uf8] ; ftla ;] 9ff]
afx]a ;] kf]Fd/] g]a ;] ; dçb6f/, aG5f/
/fdjtl cflb : yfgsf pj{ kmf6xç b]v]f
ltg} ; ff6ffP/ a ; ff]s e]Fnf]5 Toxf]k]g]
hf] sf]k ofqxçnf0{. ce} b]kr]j/
dxfb] : yfgkl\$ gplSnP/ l ; w]k]g]306f hlt]sf]
psfnf]plSng]xf]eg]e/k/ dg]d k]s[ts
b]zo lgo]Ng ; lsg]lv/a] ; L rDg ; lsG5 .

dfly gfd lnOPsf ; a} kmf6xç
sf7df8ffFf0{ld7f] dg ; hl rfdn v]fpg]
kmf6xç xg\ . lqzh]sf]dg ; hl eg] k] ; l4
lbnfpg] dg ; hl rfdn log} kmf6sf xg\ .
cem lv/a] ; L t dhss}k] ; 4d]o}f]Pp6f
wfg ; dçb]k]m]gl km]Ng]7fpFxf]hg rfdnsf]
gfd x]dl ; fdfco 1fgsf l]tfadf klg k9g
kfp5ff ; b]d]t]÷t]b]l v]h]fsf]lg/Gt/sf]
: jR5 / ; zçt snsn ; a]ltdo, kfv/Lsf]
k] ; gfk15 k]tk]ndf ld7f] dg ; hl rfdn
lbg] km]f]lsnf pj{ kmf6xç, r/frç]ulsf
; dw/ k]s[ts sn/j w]lg > jof / xl/of
8ff]sf]ffxç ; ff]n]nsfdf/Lsf b]zon]s ; sf]
dg xbb] / < gkTo]P, Psr]f]6 ; do ldnfP/
hfp]Fg k/fk]'f]fnb]v k] ; l4 kf0/x}f
g]jfsf]sf ol cg]f]f b]f]lwb] b]kr]j/
dxfb]nf0{e}ff .

0)&0÷^÷!^

hft uPg kl08tafsj

■ /fdɹj /L kɛt

dɹj/3/ dlgsj kɹjdlɛt/ lrD6fn]Rofkb} xɛ;ofn] r8pɹ l;:gsf dɛ6fxɛ kɹj]kf/] dhɹɹf 6knss cf0kɹyl df0ɹl sldgl /, cfɛgsf]5ɹd]a;] cdf;ɛ eɛyl— .aHoɹ] clnslt slgsf lbg';\g e/]l;:gsf]vɹh]agfP/ gfltsj]kɛ egɛ .	xn\$ s a9ɹj ;n\$ s k/ɹj] /fdaxfb/ ;/sf cfɛɹdf cfɛɹ hɹw0{ dlvofafsl gfltgln] hɹb}uP bɹɹɹ cfɛɹxɛ dg ldNof]bɹɹɹ /, Ps lbg ;vɹ/} eɹhɹdf b0{hɹj nɹf sɹj] 3/af6 lgl:s0{ dlvofafsl gfltgln .	/, lsl/of u/]gfltglsf] /, klg uɹpɹh] kfgl af/]dlvofafsf]. nuQ}uɹpɹ uf0ɹ0ɹNof] tNnf3/]kl08tafsj]gfl k:of/]Ps /ft dlb/fn]dft] bn] ;fslɹj]3/leq /, ;dfɹof/] bnɹsl gfltglnf0{.
lai6sf 5ɹj]5ɹj]L h:t} /x/ nɹNof]df0ɹl sldglnf0{ gfltnf0{k9fpg p;nɹ0{:sh k7fpg /, Ps lbg knf6ɹj]hɹɹ xNnfɹɹ df0ɹl sldgl]gfltn] :shsɹj]ofqɹ yɹNof].	uɹpɹ/ xNnf rNof] .df0ɹl sldgl]gfltn] dlvofafsl gfltgln eufɹj] d5ɹ{k/L df0ɹl sldgl /, kn]/ Joɹɹg slxNo}.	t/ klg lgli4 ePg pɹ, hft uPg kl08tafsj] 0Hht uPg kl08tafsj] sɹf aflx/ cɹpg}kɹPg klh0/x]kl08taf /, dgɹ]aɹhɹdf kl08tafn] kl08toɹ0ɹ;ldkP gfltnf0{.
blvlhnɹj]u/] df0ɹl sldgl] gfltnf0{xsf0{ gfltnf0{k9f0{ /, Ps lbg df0ɹl sldgl] gfl Toxl :shdf /fdaxfb/ ;/ eP/ cfɹj].	uɹpɹ ;ef a:of] df:6/L vɹj];of]/fdaxfb/ɹj] uɹpɹgsɹnfɹj]3ɹɹ0ɹ eɹj]. lgli4 e0{ dlvofafsl gfltgln gftf 66fP dlvofafn]	clxn] kl08tafsj]gfl dɹj]uɹpɹɹ] 7hɹjkl08t ePsj]5 . ◆◆◆

0f0f; #d/0f

gf^auf]cfsz gf^auf]wtl{

■ bdfb/ k8f; 9L 'lszf'

k [t ;fx;lsf] nflu sb} cfj/of
cfjZos 5g . sjrsf] ;xf/fdf
le65glsfo/xz .

slt hgf rflx65 tkf0nf0{ <
/fte/lsf]nflu xfl]s 8p 306f < xfdlsxf
k:g';\dfq;slQ ;ljwf 5g\slt- ahf/el/
o:t}cfjfhx ul-hg yfn].

lbpF]eGbf km/s z k wf/of ul/ ;sbf]
5 a3sn]. aQlsf]urdrRr phofnbf /gSs
tftsf]5 ahf/ . x/3 b0{rf/ 3/sf]cGt/df
/ftf aQlxzn] 9flsPsf 5g\ 3/xz .
OG6/6j6d]6j, d;fhU, ;\$; Sofkm, ;\$;
;kU- To:t}To:t}nlvPsf]5 ;f0garBdf .
cw6Ugxz em?Kk em?Kk ple0/x5g\ /ftf
aQL dlGt/ . z/L/sf] ;Dnfdf ;+f/ la;g
vfl]gxz rnfodfg 5g\ ;x/el/ .

a3s cfPkI5 a3s g]gaen]xfl]eg]
s]sfd ;/ < a3s egb}/fqlsfnlg ahf/
xfl/ Qmk3fz leqsf]v]h xfl] of]gaen]a3s
/ a3nfl] p:t}p:t}xfl] ;/- a3snf0{
glhsaf6 lrgfp6 vfl]gx6}of]k's/hl .

x/3 df65]gf^auf]5 . sb}g sb}j:qn]
afw] cauxznf0{ nfh 9fsbf]e65 df65].
gf^auf]oyfy{xfl]. gf^auf]z/L/, gf^auf] cjo j
/ gf^auf]xfpef]psf]nfn ;fdf nldS/xg5f]
klg s]dxij x65 / <

rxf]h]xfl] ;/xz hfgk5{/ aen]k5{
a3snf0{.

xhbf / a%bdf sk km/s kgIt xfl]g,
t/ d PskTglj]tf k?if xFd cf^gf]wd{nf0{
e^au xg lbGg / lbg5g .

xfl]g ;/ , s]xfln]klg yf06Gof; F
lynlylng hfg]egb]xfl] / < 6f9faf6 xhbf
wd{gfl ;g]xfl]g Sof/] Is cf0df0{x8g]
af6fel/ cfF 5fk] lx8gk^of]- /3 nen,
ANofs nen / An' nensf zPvnfxzaf6
sf]nfl ;geof]hgfbghl .

.;w]cf0g]xfl]g Sof/] cf]sf]ahdf t
xh]k^of] lg slnolusf gjblufzcnf0{-
/d/dlsf]wawal ahfB a6b]yof]p4jhlnf0{
klg . ;Sldet /f3sf sfk sfkdf ;Nanfof]
xfl]bn . gf^auf]cf/fwgdf h6bf]xfl]
hdf t . ;dX gl]f rlgo]a3sf /yfg] ;jf;
u?Fnf0{. kl5 nfluof] rf/ hgf .

z/L/ lsGg] / z/L/ a]g] nslr7]lsf]
v]h e0/x5 ;[i6sfnb]v . ;+f/sf]hg ;s}
sb]df klg 5 b] Jofkf/, t/ awtf sd}5 .

z/L/ lsga]sf]awtf 5 yf06of68df .

Pp6f cf68n]e6of- sh ufxfy ptkfbgsf]
kltz t of]ubg 5 of]k6gsf]yf06of68df .

xfdlxsf]klg s]sd 5 / ;Dnf a]g]
ahf/sf]. g]kfnu6hsf]uugu6hdf Psn]x8f]
klg, 5f]Lr]hl ; F 8h] klg, 5f]l56f] xfl]g
kg]l:ylt lyof] Pstfsf . nfn6g ahf/
len]s]p:kf/, a6fn, aq, lj/f6gu/, lj/u6h,
/f]x6 h]eg] klg leql w6bf cs]5 eGg]

aleGyof] Pstfsf . Uj+ij' xfi\ jf uhl/of,
7dh xfi\ jf l7dl, kf6g xfi\ jf kjf, tfnh^a
xfi\ jf tN;Lk/, wlnv^h xfi\ jf wgu9L,
d'tfa xfi\ jf dne+jf hxfKlg leql 2kdf
gfaufv]L kN:6fp5 yfnkl5 of] 7fpFp
7fp5]r rf{rnf0/xg cfjZos g}k/7 ca .

sfdsf] ;?jft xfi\ jf ;d4 ;a4f
hf]8g yfnof] ca gfauf] c^ausf] k; au .
af6f5f alr alrdf xfn vllg';\Ps b0{
gfaufdfox2 g/fv] rNg]g}x0g . s;af6
sbj}sf d k6bpg k/f; \gFufjfnln] xfi6]
;d;Doip6] xpefp ug]j f dl/xQ]u/epKIN6g]
xf]eg]leldss gx6fsd l;lgQ . nllgdf5h]
cf6] jifbg, :jf:gldf5h] cf6] Ps]5g/-
;dfhsf hg;s}c^audf klg ;fy5 5 .

t/, To:tf]gePsf]clego u5{df5}.

hlt ;s}cfbz5f s/f 5f6] klg Pp6L
cK;/f ;fd';of]Clifdlgx2n]tk:of Tofu5f]
;dfh xfi]of].

hlt ;s}nfk?if eg]klg s}L If0fsf]
5gsdgs / tftf]ofgf]df ;+f/
plN6Psfx2sf] ;dfh klg xfi]of].

afix/ afix/ s6bdh vfPsf] b]yfp/
leleq d+ lb;f ug]2sf]hdft klg sxif
sd 5 / of] ;dfhdf .

efif0fdf gf/L / g/sf] ;+ue6bf tlg
sf]f 6f9}5'e6g]sltko dx]bo dx]hofx2
df5f ldNof]ls r5f xfg lx85f pbfx/ofx2
klg sxifsd 5gV/ <

;ahf0{ ge0gxbj] t/ s;hf0{ klg
grflxPsf]h:tf]b]yfp6]lq ePsf]5- of
cyf\gfauf]kg .

nlsnsl x]v/x5 k?ifn] gf/Lsf gfauf
cjojx2 .

nlsnsl x]5] gf/L k?ifsf alni7
xf6fla6 / xNnf0{.

b]j]b0{t/ kNsl kNnfls/x5g/- d t
To:tf]x0g, dnf0{To:tf] rflx6] . df5f
cfp5 kv6]- k]n 5 oltv] df5]ePsf]
7fp6] .

;lhn}/ kof{t pknAw eof] eg]
pkof]uttf xfi; lgod nfu5 Sof/] gfauf] /
of]df klg . To;h] nlsrf]L / kbffeqsf]
;f]bo{g}zfnlg dflgPsf]xfnf xfd]h:tf]
;dfhdf . h]s5f] klg Jofj ;flostf 5,
Jofj ;flos e;skl5 n5gsf]s]cy{ a5s]
shlsnfsf]vf; l;46t oxl xfi;fob l

laxk]{dh]cf'gl cdf, lbbL, alxgl /
efpHoX2sf] e6bf c2 cf0df05f] cgxf/
lgofn] x6];s5]ly0gFlaxkl5 klg kfj{Lsf]
e6bf c2;6sf];au t ;fd6o ahrrfn;Ddd}
;ldt 5 . lJBfno / dxflJBfno k9bf klg
emlSsP/ a]rdf s6L;6]a:g kluof] eg]
sof]Hbg;Dd s6fx2sf]l5s]gf0df kl/g]
8/ lyof]xfdf]ahdf .

lk6/faf6 lg:s] r/fsf]ayfgdf cf0ku+
d PSsf] .

/ftsf /fglx2sf]sded]h 5 ;x/el/ .

.PS:Soh ld ;/, Xjf6 o' jf6, g55
86; c/ g]7n d;fh <

p8 o'nf0s ;5; Og jf6/ c/ 2k 6k <

.Knh, Rjf0; un{ljlb g x685 .

.lj Xofe c n6 ck Xof68;d km/ nlBh .

kf0nf kf0nfd o:t}cfjfhdf af6f]
55g cf0k]5g\sf]L g sf]L . ;sldet /8sf]
b0{sn]d6/ b]lno]gflk/x5gk0tfnfx2n].

.PS:Soh ld ;/- ;f]lx2 e6bf kl5kl5
lx8/x5]ah df6]Rofk ;df]of]xfdf]t/sf]

u?ª du/h:tf] Pp6f o'j sn]. ;8sd}
6fF;Psf]3/l t/ b]yfpb]af]of] .tkf0h:tf]
vfl]geof]to:t}kfpqkG5 oxfF k?};f}z
lyof] 3/sf]leQf . ;f}zsf v08 v08df
5g\gfªuf rNah} . ol logsf]b0{xhf/
ef6, logsf]Ps xhf/ kfF ;o ef6, logsf]
eg]tlg xhf/ ef6 . sg dg k5{eGxf] \
8p 306f;Dd dl:t ugxf] \a9L ;do rfxG5
eg] tkf0sf] vZL . 7fpF] lrcf 5p .
;f}z s}kl5Nt/ 5 sf]f .

o'j sn]lj1fkg ul//x}f lzzfleq /ftf]
k}sfzdf ple/x}f gfªuf rsn}x} d:s'fpF
0zf/f ul//x}G\ /ªug k}sfzdf gfRb}clego
ub]ufxsnf0{cªu cªux}n]nf]ofpFg\
gfªuf ktnlx} .

uxF]af?n] sDd/x}sf]afxNott 5
ToxF. yny]n] ;Gb/L, sfnL }k;L, Zj]
e}jl / a/fl7Psf ax/x}sf]klg sdl 5p .
rfw kGw}f lrlrnf} klg 5g\ krf;
;f7lsf zfegfx} klg 5g\ . jfl/ klg
gfªufx}sf]rl/km/ 5, kf/ klg gfªufx}sf]
gv/f 5 . dfg}gfªufgfªufx}sf]/fHo x]of].

j:qdf afFg' ;do ga%g' x] Ujff]
b]vg'x] kfvl]klN6g'x]. skfnb]v v}sf
gª;Dd lagf sg}cfj/Of, lagf sg}5fofF
pleg'k}t sf]zlQm k}z} ug{afx} s}xg
;S5 c} <

kft / nx/f }vdf xlnn/x}Fk/s
km/s }k / udf nxl//x}G\skfnx} . xff]
clego / pHofnf]f rdrd rldS/x}F
cgxf/ . e\$Dkkl5sf]wSsdwSsfdf xlnn/x}F
nfl5 cGgkOf/ df5fkR5]. k}fpg l7Ss k/f]
afnl sf afx}n]9sf]Hdn] prflnPsf]5
kxf8 . st}em8L, st}l;lgQ / ;kmf 5g\
vfl];f-vfl];x} . ;5;sf]b}b}wlvf]x}df
nrstf 5 . rdstfn]rl/km/L ul//x}F .

j:qlaxlg agkl5 ;fF}k}t agbf]
/x}F dfG5].

afbnstf] 3D6f] 5]sPkI5 sxifk}6
xg ;S5 / lxdfnl ;f]bo{. af/L 5g\ afnl
5g\ a:tl 5g\ jg 5g\ gfªuf kfvl kv]f
5g\ ;Dd d}fg 5g\ ;a}f0{5nªu b]vG5
/ kf]dxs 6';fpF dge/L . XjfaXjfaTL
gvNg]xf]eg]sxifF]vGof]/ cfsfzdf 3fd,
hg, tf/f, uk / cfsfzuªufsf t/ªux} .
gfªuf]5 / kf]b]vg ;S5 ;db}f nx/ /
t/ªu alrsf /ªux} . gfªuf dfG5}x}sf]
el8df 5' d / nlHht e0/x}F- gfªuf
;ufx}sf]alr df pl8/x}f]a/vw/L sfusf]
:j}kdf . ;8sel/ el8 5 gfªug vfl]g]
asNnf}x}sf]. d]f]/utdf 6fl ;Psf];sf/n]
hgdf0/x}F nHhf .

8/, zªsf, 5nsk6 / :jfyªf6 dfly
p7] o4df xfl]dg'x]gfªuf]xg' .

gfªufx}nf0{cfdGqOf ug{gfªuf}gfªuf]
alr Gofgf]o4 5p] hlt xf/sf]dhf lng'
gfªuf4sf] la/fddf x}f]f]f] 3fd hgdf
kl/Of xg' ;f/f nfef / Dofudsf] laGb'
laGb}sf] dxl}j l;Gwdf vfl]g' ;vka6
l;hgfl/ nflu' x}f- gfªuf] xg' . gfªuf
kmhx}df alif jiffQof]eg]ljiffQm aG5 jfo'
ljiffn'aG5 jftfj/Of gfªuf kmhx}df jf;
xf]g, alif ldl ;g yfn}fn]cQflnG5g\crh
sof}sof} .

t}kg kmh ;F nl8a8L vfl]g}sf]sxifF
sdl 5 / . / ;df /ªug}sf]el8 5 a}s
el/ . kf]L 5fl]g xIQg}sf]d]hf 5 /fte/ .
efn]tfSg}sf]e}hf 5 /fte/ . /ftdf of]sf]
/fhwfgl kf] agbf] /x}F yfOnofG8 . x}f]f]
tlg xhf/ dNosl kmfgnf0{b0{xhf/ kfF
;odf s/f]ldnfof]cdt ;/ , ef/t sf]Pp6f
xflQHofgh]/ l:nd ;dgsf]/ ;df 8Ag xIQof]

leqlt/ . sxl a] cl3; Dd cf0 gfe]L j}n,
yf0Nof8 Oh P ; \$; cn Kof/f8f0h eGb}
lyof] cd]/sl lhDdl . k}; 6VL ; Q/L jif]
lhDdlN]Pssf0; jif]6f]nf0{tlg xhf/ ef6
rQmf u}of]/ c}fnf]dfb]leql sf]fdf l5}of].
k}; f / OR5f ldnk]l5 pd], /au, efiff, ; a}
uf]f x}f]/x}f of] ahf/df .

of]xf6sf]xkxkl prfln0/x}f a}sssf]
sgf sgfdf . la;] klg Tof] nx/df leq
kl:bgf— c7f]nf0{sf]sf]6bmf a}g glbg]
k}f ub]cl3 a95g\df kf0nf .

/fts]pHofn]f; g}nf]Hof]t 5l//x}fg
a}ss ; x/sf au]t ; g}nf r]ox}n]. gfauf
r]ox}sf]c]8 cf8df rln/x}f lg/c]t/ gfauf
cfjfh]sf] r/dtf .

; f}z}x} xhf/f]VP . sf]xQ]ul//x}f
dnf0{of] ahf/sf]; b:otf lng . ; f}z}df
cf}f 6f]p}b}p}f'kf0nf} . Ps Ps
306kl5 c} ; fyLx}sf ; fyToxf]g]afrf
u/]k]5 dfq 56sf/f kfP}af6 . cfPkl5 of]
yflS; gnf0{ gla; g}nf x} lehl6a sf8}
lbPkl5 k/ ku}h]; Dd s/f0/Xof] s}f].

hgfbg ; / / p4j ; / t 8a]ns dfgeof]
lg gfauf]; db]f, ; /sf]lj rf/ 5} <

d]f]; db]sf7df8f}5 .

s:tf]nfu] t ; /nf0{a}sssf gfauf
h/]Lx} <

gfauf]j /]L x]g d, t/ kf]/L b]/g]a]Qs}
kmfnx]Nbf 8Ag klg slQ a] nfu5 / <

; fyLx} e}kl5 k's/hL; f ePsf
enfs'; f/L .

.To; f]x]eg] h/]h]sf]gfauf]gfr x}
klg cfklQ 5} x]f lg, x]g <

hfpF; /, uf]uf]af/l/— k}g / k]tfj sf]
dv Ps}k6s vf]geof]k's/hln].

.PskTgl]tf x]fbdf]/ ; /, x}f hft
ghfg]7f}f t u0xfNgx}5 lg— d]f]hjfk]
lgsfNgeof]hgfbg]hln].

7hf]; 8saf6 afof]/sf]uNnldf k:of]
kfF hgfsf]; dX . ; fg] au}fsf] alrdf
c}hL /ft]clf/df b]vo} . yf0Q}6/6]6d]6].
k]thjfg Ps xhf/ kfF ; o ef6 lt/] k]z
l6s6 lSgeof]; jf; hln]. of]uf]uf]af/
x]f t/ gdddfqs]. cw}Ug gfr]kf]uf]uf]
af/ e}g; af]mf; f]mf gf0{ 5bfa5bfa}tl
em/gfem]g kfPkl5 s]rflxof]/— k]ljws
kl6b0f]yof]k's/h]sf].

xfdL k}g' cufj}; ? e}; s}f] /x}f
gUgg[o . ljzfn k]ffnosf] alrdf 5—
}ofdk . j]l/kl/ 5g\bz}x} . alr alrdf
vfnl 5g\ s'; L} . xfdLx} klg c}
bz}; /x g}s'; L} a:of] 5ftldf b0{/
gf06f]lg Ps u/L hDdf tlg 6bmf sk8f
6fF; Psf afx}; jf}u gfauf tlg ; Gb/Ln]
af}cfP- lao/ . ef]kb}, d lkp]g]f d]f]
egF . lng'; \g tkf0} glnP klg xfdL 5fF
lg— lao/ g5b}ad alg; SgePsf]5 lq .
6}f6 Ps Unf; lao/ lensF lqnf0{lbPF.

rsf]cfjfhdf alh/x}f c}hL ult .
ultdf of] p}dfbsf s'/f 5g\ s'tstlsf
s'/f 5g\ . gzfsf]/au / gfauf gt}sf]
s6flfg]osf]t/au]df tft/x}fg\bz}x} .
gUg ultx}df gUgxfx}sf] rfn9fnn]
r'sr}sf0/x}fg\bz}x} . cl3kl5 b]g
dlZsn kg] ; a}cau]df 0au]t ub]5g\
g[ofau]gxfx} . ultn]e}5— lx}dt 5 eg]
cfp] d]f hg; s}cau rnf], s'ts}ofp]
/ h]h]dg nfu5 ToxL u/ .

al; b]v kRrl; jif{alrsf kfFj6ln]
gfr]s/La kGw|ldg . ; 8f] 5; ; kmf 5,
l:glw 5, nrsbf/ 5- z/L/ . :jrflnt
l:kfn]sx fF; Qm5 / ltlx s]f]g]onf0{.

g[o k|t t ul/; Sg]x c]h] a; }f5g\
bz\$ glhssf l; 6 l; 6df . d~rdf rfn 5
gofFg[o / ofa]usf slt dfgl v]hx .

tkf0]lsg lao/ lkpgePsf]5g < s]
d xh/s]nflu lao/ ; e{ug{; S5- s]la]
cl3; Dd gflr/x]L gluf d; }f]vfn l; 6df
yrSs a; L . gfaul iff]zl cf'g}cf8df
a; k]5 nfh]n]/ft]eof]d]f]cgxf/ . cGdg:s
efjx] plng yfn]slx/f; l/ . ca o; n]s]
ug[xf] < g, eD6g]xf]ls < d6sf]9s9s]sf]
ultdf PSSf; km]nof]cf]ak/L .

...; f]gePsf]f wGjfb, t/ d slxNo]klg
gzf lnGg- ; xh xg hjfk km]sfPF
tkf0]x]sf] gfrd}ldl; Psf] 5 lg gzf .
gzfsf]cf8df gzf lgoNg'gzf]jxl g aG'xf]
x]0g < hjfk ykF; fylx] b/af/s]kx/f/;
l; kfxh:tf] ; ts{ x]kdf x]/xgePsf] 5
g[o . lao/ lkp]axfgdf ahfa]hdf 5g]5
dlt/ cf]fx .

d pgl; F'sf ub]5/ lgoNb]5g]onf0{kg .

..o' x]f d]f]gfd . kRrl; aif\$ ePF
ev]l; len OlGhgo/L^udf :gfts ; lsof].

..cf]xf] xf] / , o:tf]k]zdf nflu]k
cgk9 xG5g\kf]7fg]f]lyPFd]h].

..To:tf]sx fF5, cl3 d; F gRg] ; a}
sn]hun{xg\ . pm ltlg 5g\lg 8fc] pgn]
k]f]g]Pd=al=P= ; s]L, pm lao/ tflg/xg]
5g\lg ltlg km/]6kdf :gfts xg\.

..k9]sf df5]x]n]klg o:tf]sfd ug{
7ls x]f t < c]g}sf d u/]x]5g <

..k9]fn]o:tf]sfd ug{xg]s]5 / <
km] / c] / f]huf/L kfp'klg t k'of]lg .
OlGhgo/L^udf /fd]f]sfd kfPsf]eP pt}
Jo:t xGyF]F d klg . t/ olt ; lhnf]
sdf0{cGqaf6 cfp]5g .

z/L/h:t}vh:t s/f e]6P oaf6 .

xfd]nx/df cln kNnfklS a:g]bfx]jfn]
; F]a; }L glgfsf]htf; }xft d'; f'of]/ kfF
; o ef6 r'r/fx]s]f]dfemdf r9fof]. ...; F]a:g
cfpg]h]0{s]L g s]L l6k; lbg]k5{/; ox]f]
lgod g}o:t}x]f; ; jf; hln]eg]k]5 d]h]klg
kfF ; o ef6 yDofP]h]0{. wGjfb lb]x]Bgl
o' / kl5Nnf]nx/sf]Pp6f xA; L; F al; g\.

gfrfb gfrb}o]dkdf v]h kf] ; ? eof].
gfa]leq ns]f]v]h . gfa]leqsf /x:ox .

o]dksf] s]b]aGbd] pleOg\ Pp6L
gt\$. km]gl x]f d]f]gfd- x]f{Pl; ofnl
h:tl nflu]pgn]kl/ro lbOg\ . pgnf0{s]b]f
kf/] b0{ b0{ hgn] b0{ lt/af6 . bz\$lt/
cf^gf ; Dk0f{c^u b]v]gl/L a:g v]h]h:tf]
ul/g\ km]gl]. Xjfa]x]fa]tl b]vof]pgsf]
tnfp . clncln emf/kft knfPsf] 5
tnfp]sf lsgf/fx]df . tnfpaf6 :ofgf]wfuf]
tflgg\; F]ln]. wfuf]tflgb]uof]. wfuf]; F}
lg:sg yfn]gfa]uf / wfl/nf An]x] . b0{6L
xf]0g rf/j6ln]g]wfuf]tflg/x]5g\ . wfuf]
af]wPsf An]x] aflx/ lgl:s/x]5g\ . ; of]
xf]0g xhf/f]f] ; ^Vofdf lgl:s/x]5g\
An]x] . An]sf dfnfn]o]offDk j]l/kl/sf]
/ln^k']3]/0; Sof]. s; /L c6fof]Tolt w]}
An] To]f]ofgf]cf]f/df ; s; /L sf6] To]
d'hfod vf]kN6f]f] cGt/ sGt/ /
leQfx]nf0{ t]h] df]g] bz\$]n] tfln
lkl6/x]. v]h ; sk]5 km]gl bz\$ dfemdf
cf]n]0g\ . gzfn]pQ]ht bz\$]x]n]k}f
a; f] km]gl]sf gfa]uf kxf8x]df .

.dnf0{yxf 5 tkf0~~ໄ~~ lao/k~~ໄ~~l
 xgk5 . d n~~ໄ~~ tkf0~~ໄ~~nf0{a~~ໄ~~n}:jfb /
 z~~ໄ~~lsf]lao/ rvfp~~ໄ~~cfh . h;nf0{hlt
 rflx~~ໄ~~5 dfugxf~~ໄ~~hf d; ~~ໄ~~ r'r/f xlnfp~~ໄ~~
 k~~ໄ~~tt e0g\nd~~ໄ~~ . h;nf0{hg lao/ dg k5{
 v~~ໄ~~h~~ໄ~~ lb~~ໄ~~5'd ox~~ໄ~~f~~ໄ~~nf0{ d~rdf cfp~~ໄ~~gxf~~ໄ~~h-
 bz~~ໄ~~fx~~ໄ~~nf0{ cfd~~ໄ~~q0f ul/g\ n~~ໄ~~sn]. alr
 alr sf bz~~ໄ~~fx~~ໄ~~ d~rdf plSnP . ev{
 NofOPsf lao/x~~ໄ~~ lems]. las~~ໄ~~f~~ໄ~~ k~~ໄ~~'aGb
 lyP . aGb af~~ໄ~~nx~~ໄ~~ n~~ໄ~~ss~~ໄ~~xf~~ໄ~~lt/ a9fP .
 .cf~~ໄ~~kg/n] las~~ໄ~~f~~ໄ~~ v~~ໄ~~h~~ໄ~~ lao/ af~~ໄ~~5g\ x~~ໄ~~hf
 n~~ໄ~~sn] - cgd~~ໄ~~fy lyof~~ໄ~~xf~~ໄ~~d]. t/, sx~~ໄ~~f~~ໄ~~kg/n]
 xg'. .Kj f6 =Kj f6= lao/sf las~~ໄ~~f~~ໄ~~ v~~ໄ~~h~~ໄ~~ y~~ໄ~~ling\
 n~~ໄ~~sn] ul~~ໄ~~t~~ໄ~~f~~ໄ~~us~~ໄ~~f~~ໄ~~ dvaf6 . ~~ໄ~~ l r ;f] lao/sf]
 km~~ໄ~~f~~ໄ~~/fn] n~~ໄ~~ss~~ໄ~~f~~ໄ~~ k~~ໄ~~tnl lgy~~ໄ~~s x~~ໄ~~em/gf
 em//x~~ໄ~~5 . df~~ໄ~~5~~ໄ~~ t~~ໄ~~58 d5f8 u/L Unf;df
 lao/ y~~ໄ~~lk/x~~ໄ~~5gV l; lgQ k~~ໄ~~l//x~~ໄ~~5g\ .hg~~ໄ~~b~~ໄ~~hl
 tkf0~~ໄ~~ hf~~ໄ~~g~~ໄ~~xf~~ໄ~~g u~~ໄ~~fh~~ໄ~~n y~~ໄ~~fg <— sf~~ໄ~~b~~ໄ~~PF
 d~~ໄ~~h~~ໄ~~ldqn~~ໄ~~0{ .hf~~ໄ~~g' t kg~~ໄ~~xf~~ໄ~~t/ l5r~~ໄ~~ing; Sg'
 5 el~~ໄ~~8— Unf;el/sf] lao/ t~~ໄ~~sf0; s]
 af~~ໄ~~lgeof~~ໄ~~ldq .

Toxf~~ໄ~~3g x~~ໄ~~fg dhf d8f~~ໄ~~0/x~~ໄ~~5 . nfh,
 8/, ckz~~ໄ~~f / cef~~ໄ~~jsf j:qx~~ໄ~~ x6~~ໄ~~kl5
 c~~ໄ~~fgbdf af~~ໄ~~b~~ໄ~~f/x~~ໄ~~5 df~~ໄ~~5]. g~~ໄ~~f~~ໄ~~uf gzf~~ໄ~~x~~ໄ~~sf]
 ;~~ໄ~~u~~ໄ~~tn] df~~ໄ~~5] h:tf] x~~ໄ~~f] Toxl ~~ໄ~~z~~ໄ~~kdf k~~ໄ~~6
 e0/x~~ໄ~~5 .

/ft 3ls~~ໄ~~g; ~~ໄ~~pQ~~ໄ~~hgf rs~~ໄ~~6} u0/x~~ໄ~~5
 df~~ໄ~~5~~ໄ~~df . .cf~~ໄ~~kh~~ໄ~~0{dg k/5~~ໄ~~fg; \sf]fs]
 n~~ໄ~~flu x~~ໄ~~fdln~~ໄ~~0{e~~ໄ~~g~~ໄ~~x~~ໄ~~h~~ໄ~~— alr al~~ໄ~~rd~~ໄ~~f sf~~ໄ~~g sf~~ໄ~~gd~~ໄ~~f
 d~~ໄ~~g ;g~~ໄ~~f0/x~~ໄ~~5g~~ໄ~~g~~ໄ~~uf~~ໄ~~08nsf ;b:ox~~ໄ~~z~~ໄ~~n]. bz~~ໄ~~5
 / g~~ໄ~~af~~ໄ~~x~~ໄ~~z y~~ໄ~~kg]/ 36g]q~~ໄ~~md hf/L 5 . ptf
 d~rdf h~~ໄ~~Do~~ໄ~~f]cs~~ໄ~~f~~ໄ~~h~~ໄ~~df~~ໄ~~sf]v~~ໄ~~h .

.lao/ lkp~~ໄ~~ lkp~~ໄ~~ tD~~ໄ~~t~~ໄ~~Do~~ໄ~~f~~ໄ~~On~~ໄ~~f]e~~ໄ~~of]x~~ໄ~~h~~ໄ~~f
 tkf0~~ໄ~~sf]dv . ca s]~~ໄ~~f v~~ໄ~~g; \ / ul~~ໄ~~nof]
 k~~ໄ~~g~~ໄ~~\ \l~~ໄ~~he~~ໄ~~— g~~ໄ~~fb~~ໄ~~g~~ໄ~~fb]lh/fj~~ໄ~~fg k~~ໄ~~rg
 g~~ໄ~~fdsl c~~ໄ~~6b~~ໄ~~hl ^ l~~ໄ~~6~~ໄ~~h] ul/g\ 3f~~ໄ~~f~~ໄ~~off .

pg~~ໄ~~x~~ໄ~~sf]; d~~ໄ~~xn]6f~~ໄ~~ps~~ໄ~~f~~ໄ~~6~~ໄ~~ al a~~ໄ~~7~~ໄ~~a z~~ໄ~~h~~ໄ~~df
 g~~ໄ~~f~~ໄ~~uf c~~ໄ~~u~~ໄ~~ g~~ໄ~~rf~~ໄ~~p~~ໄ~~ a~~ໄ~~n~~ໄ~~}; k, /~~ໄ~~u / c~~ໄ~~sf/df
 b~~ໄ~~lv~~ໄ~~Py]x/5 c~~ໄ~~jo~~ໄ~~j . g~~ໄ~~fr~~ໄ~~sf]t~~ໄ~~nd~~ໄ~~f y~~ໄ~~r~~ໄ~~ss
 a:g v~~ໄ~~h~~ໄ~~e~~ໄ~~3] c~~ໄ~~7~~ໄ~~o~~ໄ~~p~~ໄ~~5g~~ໄ~~h/df~~ໄ~~g . af~~ໄ~~q~~ໄ~~f
 lag~~ໄ~~sf]l; ~~ໄ~~u~~ໄ~~f] s]~~ໄ~~f k~~ໄ~~Q af~~ໄ~~xl/5 pg~~ໄ~~sf]
 v~~ໄ~~f]af6 . s]~~ໄ~~f x~~ໄ~~to~~ໄ~~fp~~ໄ~~g dl/x~~ໄ~~Q]u5~~ໄ~~g\ bz~~ໄ~~5x~~ໄ~~z .
 of~~ໄ~~g/ ;df 8a~~ໄ~~ lgl:s~~ໄ~~Ps~~ໄ~~f]s]~~ໄ~~fdf l~~ໄ~~s6~~ໄ~~f~~ໄ~~ k~~ໄ~~g
 c~~ໄ~~fp~~ໄ~~ ;S5 e~~ໄ~~g~~ໄ~~]w~~ໄ~~of~~ໄ~~g s; ~~ໄ~~h~~ໄ~~f0{5~~ໄ~~g .

.nf~~ໄ~~d~~ໄ~~of~~ໄ~~— lh/fj~~ໄ~~fgn]kl~~ໄ~~t~~ໄ~~ss k~~ໄ~~b~~ໄ~~f~~ໄ~~lQ~~ໄ~~P/
 c~~ໄ~~f~~ໄ~~Ps~~ໄ~~f] s]~~ໄ~~f t al~~ໄ~~h~~ໄ~~p~~ໄ~~f] hg~~ໄ~~b~~ໄ~~h~~ໄ~~l~~ໄ~~sf] g~~ໄ~~f~~ໄ~~uf]
 lg~~ໄ~~w~~ໄ~~f/df / c~~ໄ~~j t/0f e~~ໄ~~of]lao/sf]un~~ໄ~~f; df . x]
 x~~ໄ~~— x8a8~~ໄ~~of~~ໄ~~4j~~ໄ~~hl, d / k~~ໄ~~'s~~ໄ~~/hl . g~~ໄ~~kl~~ໄ~~sgn]
 k~~ໄ~~k~~ໄ~~f~~ໄ~~5k~~ໄ~~5 k~~ໄ~~g~~ໄ~~e~~ໄ~~of]hg~~ໄ~~b~~ໄ~~h~~ໄ~~l~~ໄ~~n]. .o~~ໄ~~'c~~ໄ~~f/ ;f]
 n~~ໄ~~ss, s~~ໄ~~u~~ໄ~~p~~ໄ~~fr~~ໄ~~h~~ໄ~~z~~ໄ~~g~~ໄ~~— e~~ໄ~~Gb~~ໄ~~hg~~ໄ~~b~~ໄ~~h~~ໄ~~l; ~~ໄ~~u~~ໄ~~xf~~ໄ~~t
 ld~~ໄ~~n~~ໄ~~f c~~ໄ~~l3~~ໄ~~nt/ a:g]b0{e';lt3~~ໄ~~h]. dn~~ໄ~~f0{
 eg]k~~ໄ~~'}h~~ໄ~~p~~ໄ~~e/ n~~ໄ~~fl~~ໄ~~g y~~ໄ~~fl~~ໄ~~of]l; sl; sf].

.h~~ໄ~~fp~~ໄ~~Ex~~ໄ~~f] ;f~~ໄ~~yl x~~ໄ~~f] o; ~~ໄ~~u/ al ;x~~ໄ~~g]x~~ໄ~~f]
 eg]ce~~ໄ~~ slt s]~~ໄ~~f~~ໄ~~e~~ໄ~~mf~~ໄ~~kd~~ໄ~~f kl/g]x~~ໄ~~— 3r3~~ໄ~~Ro~~ໄ~~f~~ໄ~~PF
 ld~~ໄ~~qx~~ໄ~~z~~ໄ~~nf0{. k~~ໄ~~f~~ໄ~~ s]~~ໄ~~f t k~~ໄ~~m~~ໄ~~'t k~~ໄ~~m~~ໄ~~'t'
 lg~~ໄ~~sf~~ໄ~~ln; s~~ໄ~~sl ly0~~ໄ~~g\h/fj~~ໄ~~fgn] ce~~ໄ~~l~~ໄ~~fo~~ໄ~~f]q~~ໄ~~md
 /l~~ໄ~~s~~ໄ~~Ps~~ໄ~~f]ly~~ໄ~~Pg . dv t ;fg]b~~ໄ~~lv~~ໄ~~5 slQ
 c6~~ໄ~~fp~~ໄ~~ ;Sg] /x~~ໄ~~5 c~~ໄ~~f~~ໄ~~bf/df— x~~ໄ~~fdl ;a~~ໄ~~5~~ໄ~~f]
 ef~~ໄ~~j~~ໄ~~gf z~~ໄ~~Ab~~ໄ~~df k~~ໄ~~6 e~~ໄ~~of]k~~ໄ~~'s~~ໄ~~/hlaf6 .

leQ~~ໄ~~fs~~ໄ~~f]38~~ໄ~~ln]e~~ໄ~~of~~ໄ~~ .cl~~ໄ~~xn]/ft~~ໄ~~sf];f9]
 b0{a~~ໄ~~h~~ໄ~~of].

/x:ox~~ໄ~~z~~ໄ~~sf] Ps cfj/0f dfq /x~~ໄ~~5
 g~~ໄ~~f~~ໄ~~uf~~ໄ~~kg . wt~~ໄ~~l~~ໄ~~g~~ໄ~~f~~ໄ~~uf]5 e~~ໄ~~5~~ໄ~~f~~ໄ~~fdl . c~~ໄ~~sfz
 pb~~ໄ~~f~~ໄ~~uf]5 e~~ໄ~~5~~ໄ~~f~~ໄ~~fdl . t/, sx~~ໄ~~f~~ໄ~~5g\ wt~~ໄ~~l~~ໄ~~{
 c~~ໄ~~sfz g~~ໄ~~f~~ໄ~~uf] / pb~~ໄ~~f~~ໄ~~uf]. c; ~~ໄ~~u~~ໄ~~o /x:ox~~ໄ~~z
 n~~ໄ~~sf~~ໄ~~P/ pQ~~ໄ~~g~~ໄ~~f]k/5~~ໄ~~wt~~ໄ~~l~~ໄ~~{c;ld ;e~~ໄ~~f~~ໄ~~g~~ໄ~~x~~ໄ~~z
 5~~ໄ~~kl 3~~ໄ~~kl//x~~ໄ~~5 c~~ໄ~~sfz . c; ~~ໄ~~u~~ໄ~~o 36~~ໄ~~g~~ໄ~~x/sf]
 ;k~~ໄ~~6 5~~ໄ~~kl0/x~~ໄ~~5 g~~ໄ~~f~~ໄ~~uf~~ໄ~~kg .

j:qlj~~ໄ~~x~~ໄ~~g x~~ໄ~~6~~ໄ~~f g~~ໄ~~f~~ໄ~~uf]x~~ໄ~~6~~ໄ~~ sf~~ໄ~~kl k~~ໄ~~g .
 g~~ໄ~~f~~ໄ~~uf]x~~ໄ~~g' l/Q~~ໄ~~g' x~~ໄ~~fg . sk8~~ໄ~~f gle~~ໄ~~b~~ໄ~~f~~ໄ~~ sx~~ໄ~~f~~ໄ~~F
 l/Q~~ໄ~~f x~~ໄ~~g ;S5 df~~ໄ~~5]. g~~ໄ~~f~~ໄ~~uf gt~~ໄ~~5x~~ໄ~~z~~ໄ~~sf]

syf

cfef ;

- $u_{\text{eff}}; f_u / k_G t$

d t l j B f j f l / l w s f j l g l D t c d l / s f u P s f j
ly P F . P s d l x g f d f q j k l g k u s f j l y o f j
l s l y P g s l g . 5 f j / i n f o { a l l p a d / f v j
x f d l a 9 f a 9 l g j c d l / s f u P s f l y o f j F d c f g j
k l k j / n f o { e 5 j s f j d f k l s f l y P F c r f g s
c d l / s d f g k l n l k f u n b y b f c g j f j k l g n f l o f j
g / d f o n f j k l g n f l o f j . x g t T o : t f k f u n s l t
k f j e l 6 P s j ; f i l o < t / d f o 5 j ; F p ; s j e f i f f
a f n p b f j / x 5 . e f i f f t d j f j c f g j l y o f j T o f j
T o ; d f l y c d l / s f k u k l 5 u ? a , d u / , / f o {
l n d a , " d l y n l , e f n k / l h f j s j e P k l g d j f j
c ; f i l o c f g j k 5 d a x d o f e P k l g . / f i l o e t f s f j
; f k j f t d f h f t l o e f j g f g u G o e O l b G 5 . ; f j
s f f T o f j t g k l n l / f i 6 e f i f f g j y o f j . d j f d f t e f i f f .
o x l e f l i f s c f k n G t t f s f j ; x f g e l t k O f
c f s i f f f s f k f o n f x e p m t k n a 9 j . p ; n j d n f o {
b j y g f ; f y k f v / f d f R o f k k ; d f t j e G o f j

æ0IG8of < <E; fob d sfnfjsfnfjePsfj]
 xfnf cyjf 0IG8og slG6gjl6sf]eP/ xfnf
 p; n]cf'g)c8sn nufof]. dñ]xflGj eGg]
 zAbnf0{k7fEld:j zk dG6f]xNnfPsf p; n]
 t?Gt}kml/ ; florf-

 $\mathfrak{g} \lt \mathfrak{h}$

æxh/, gkfna6 .Æ dñ]p; n]vfñ]hlt
dfq}pQ/ lbPF

æu8 ɪ=ɕɪfɪdɪkɪ u/ ef0 kɪ/ c^auɪhɪn
; jɪj vfoɪa; ʌa; ʌa; ʌtɪ; ɕgk5dɪsyɪ=ɛ

dnf0{s}l eGg]df}g]b0{p;n]dnf0{
ToxL ;8sk}ldf yrSs a:g nufp}p
cfk"klg a:of/ eGof].

at f g ; g s ; n ; 65 t d f syf a ; \
g = a ; \ E v s f clw s f / h d f p f lyof p ; n
ddfly slGg < dnf0 { P s f l t / c f ^ g } d f 65
e j 6 P 5 S o f / h : t f n f l u / x s f j lyof . t /
6 f 0 ; 6 d f l y ; 6 s j ; l e / 7 ; 8 s k f L d f
c w k f n u ; E y R r P / u k m d f g { n f l u f c z s f
c u f l 8 d c f k f k l g s j 5 p a f 6 k t l : s 6 ' l s
e 6 g j 8 / k l g 5 f lyof .

pm eGb}lyof- ærlg ; \dnf0{ d l j åfg\

d 6y fNn k/ p; nfo{x/ xF; fob
p; sf] ufF] slt km: sPsf] 5 lj rf/ ub]
iyPF: cGo dflg; xG w8fw8 cd]/sl ultdf
lx8/x5g]. dnf0{ kmQ p7] cf'gf] af6f]
t tfpg dg xF6f] klg : jbzL kfunsf] dg
/fvg dfq} clg stfstf p; sf]; d: of klg
cfiv/ gkfnl ; d: of xfl ; Nefpg] pkfo
lgl: sG5 ls eGg] wf/Offn] dnf0{ klg
cNdNof0/xsf] lyof]. t/ ; dosf] xtf/n] d
o; f] p7y vfHf p; n] alemnxfNof/ eGof-

$\mathbb{A}^1 \times \mathbb{A}^1 \setminus \{0\}$, $t \neq 0$ $\{k|g \text{ xtf/ } 5, \text{ dnf0}\}$
 $k|g \text{ xtf/ } 5$. $n|j \times 8 = t / \text{ale}$; $\backslash d \text{ lh d j f n s f j}$
 $5 \text{ f j f j } \text{ x f - x f - x f } . \text{ c d } \backslash \text{ s f d f l h d j f n s f j } 5 \text{ f j f s f j}$
 $\text{So} \}$ $\text{sfd } 5 < \text{ x f - x f - x f - x f } . ; \text{ G b } \}$ $5 ; \backslash d \text{ f j f}$
 $\text{syf} < \text{ c f } \} = \text{ c f } \text{ dnf0} \{ \text{ s f j } \text{ f o f p } \}$ $\text{lyof} /$
 $\text{p ; s f j syf ; G g c f s l i f t } \text{ ub } \}$ lyof .

ætkf0sfgfd skf<E dñ|x8bflx8b};wF
ægfddq}sg, dt ;Dk0f{ syf g};gfp5tñ0{Æ

d/ f] s/ f d/ b/ f o/ f x/ f t/ n] c/ f i/ n] d/ f g/ k/ p/ ;
u/ b/ p/ ; n] e/ c/ o/ f/ k/ n/ p/ x/ s/ f b/ x/ f o/ f p/ g/ n/ f o/ f/

ægd ð dʒf afp lhɔjfn yxf 5 < tF
eg\ t lhɔjfn egʃf sʃf eg\ t==<Æ

p; n]sʃf u/kl5 dʒlg cfʃfjts{eGg
nfuʃf hʃf: j ʒ k-æofj lhɔdʒ f/ af6 lhɔdʒ fn-
lhɔdʒfn xʃf lhɔjfn ePsfj xgk5{.Æ

æxʃf|==7Ls elg; \. c ʒ t hʃf bʒ fʃf
afp wʃf ʃf lhɔdʒ f/L axg u/ʃf dfʃf xʃf.
xf-xf-xf ==lhɔdʒ f/ dfʃf.Æ unn xʃf p; n]
kʃf/ cfkʃf hʃf{ auf0/Xofʃf

æcfheʃf n 5 t ofʃf ʃf, lʃf rf/L, lhɔjfn,
sʃf sʃf <Æ

æToʃf t 5ʃf==Æ dʒ kʃf hʃf lbg
gkʃf p; n] kʃf/ kʃf ofʃf æf; ð tL ; a
0ltxf; df ; ldt e0; s]. t/ xʃf g, tL
gfdʃf dʃf; P sfd oyfj tʃf 5 . 5ʃf < Toʃf
klg lgdvf, ; fgʃf tʃf gdx ʒ Dffq dʃf; P,
kʃf gʃf dʃf, dʃf, xʃf sd, /fʃf dʃf/fʃf: tʃf
zʃf Qʃf; fnl gdx ʒ kʃf sʃf oyfj tʃf 5ʃf 5ʃf
5ʃf gʃf <Æ pʃf cfkʃf fʃf eʃf pʃf lyofʃf dʒ kʃf
p; sʃf dg /fʃf p; nʃf{ c ʒ gʃf Naʃf pʃf
tʃf tʃf hʃf lbgʃf

æ5ʃf. pʃf fʃf ʃf

pʃf kʃf/ eʃf uofʃf

æxʃf zʃf Qʃf ; hʃf fʃf l; 4ʃf t yxf 5
tʃf fʃf{ < tʃf fʃf{ ; fʃf df zʃf Qʃf slxʃf kʃf
gʃf; ʃf sʃf n ʒ k kl/j tʃf dfq xʃf 5 eʃf
sʃf lʃf 1ʃf df dfq xʃf alen; \dfgʃf, bʃf j
; aʃf nfu" xʃf 5 . d kʃf ; ; fʃf zʃf Qʃf sʃf
; fv . d cfkʃf fʃf{ dʃf nfuʃf kʃf eʃf pʃf .
lhɔjfn 5ʃf cfh t/ p; sʃf abʃf d 5ʃf
alen; < abʃf dʃf gʃf kʃf 5ʃf xʃf 5 alen; <
tʃf fʃf{ dʒ fʃf yxf 5ʃf . d kʃf ʃf v eʃf 5'n,
; gʃf==Æ

xʃf dʒ fʃf fʃf fʃf ʃf kʃf; sʃf lyofʃf
dʒ egʃf æn-n ca a; ʃf cfʃf dʃf; gʃf
lg hʃf fʃf æq==Æ dʒ cfʃf rfʃf/stʃf kʃf pʃf

dfqʃf leq hʃf cfʃf u/ʃf lyʃf tʃf p; ʃf
elgʃf fʃf

æcxʃf leq hʃf fʃf dʃf{ s; ʃf 5ʃf 5ʃf
rfʃf ʃf . dʒ dʒ dʒ fʃf ; u/dfʃf sʃf 5ʃf/L
5ʃf fʃf nʃf dʒ lʃf{ nʃf dfʃf== kʃf kʃf sʃf
nʃf t d kʃf gʃf e0; sʃf tʃf fʃf{ sʃf yxf d
lʃf: rog eʃf sʃf{ < vʃf gʃf, xf-xf-xf==pdf-Æ
aʃf bʃf aʃf bʃf aʃf lʃf lʃf sʃf ʃf p; sʃf unfʃf
cʃf lʃf yʃf sʃf dx; ; xʃf yʃf. d cfʃf gʃf wʃf
lʃf eʃf gʃf ubʃf leq lʃf gʃf cfʃf fʃf lyʃf fʃf yʃf r
aʃf xʃf/ʃf aʃf/ eʃf

æefʃf kʃf lʃf vʃf fʃf, d lʃf dʃf{ dʒ fʃf syf
; gʃf/ hʃf 5'Æ==ylst : j/df otʃf tʃf xʃf
p; n] eʃf. dʒ leq k; l > lʃf dʃf{ aʃf fʃf
egʃf

æpʃf dʃf aʃf/ sʃf kʃf lʃf bʃf xʃf ʃf 5 .
kʃf lʃf kʃf /ʃf n-n cln vʃf: Sofh: tʃf 5 wʃf
gʃf xʃf <Æ

la: tʃf/ʃf pʃf dʃf fʃf{ ; tʃf{ u/ʃf pʃf d
afʃf? dʃf/ uʃf xʃf dʃf wʃf/ zʃf tʃf lʃf
skʃf kʃf lʃf lʃf: ʃf dʒ pʃf dʃf fʃf{ ; fʃf

ælbʃf t kʃf lʃf <Æ

æxʃf, lʃf fʃf

pʃf dʃf sʃf cfʃf zʃf rʃf gʃf 9ʃf sʃf cʃf f
nfʃf 6ʃf fʃf aʃf/ xʃf fʃf kʃf gʃf pʃf/
lʃf gʃf. pʃf dʃf sʃf pʃf/ cfʃf; Dd t d kʃf
aʃf/ lʃf: s0; sʃf lyʃf

ævʃf t < vʃf Toʃf dfʃf pʃf dʃf <Æ

p; nʃf{ gʃf vʃf dʃf{ %jʃf; sʃf eʃf
dgʃf / ; fʃf Toʃf dfʃf ʃf Jolʃf ut hʃf sʃf/L
lʃf dg 5ʃf lyofʃf dʃf{. sd; ʃd p; sʃf
3/kʃf/jʃf/nʃf{ p; sʃf Jolʃf ut klʃf: ylʃf sʃf
afʃf hʃf sʃf/L; Dd lʃf gʃf sʃf tʃf xʃf yʃf dʒ fʃf.
pʃf cʃf gʃf xʃf fʃf dʒ dgʃf cstʃf osʃf
klʃf aʃf e0; sʃf lyofʃf.

æu0; Sof]Æ
 dlt/ klg gx]L 5f] hafk lbo0g\ pld]fn]. dfgf]pgnf0{ToIt rf;f]g}5g .
 æs:tf]u0; Sof]g < p m cf^gf]syf ; gfpq sqf]OR5s lyof]. lar /f] ; a]f]cfcf^g} ; d:of x05 . sd ; d p ; sf]af/df s]L hfgsf/L lnP/ p ; sf]3/df va/ ; Ddt ul/lbgkg]Æ
 c ; lldt b]zof^slnt cf^fx^z n]p ; nfo{ af]x/ st} ; d]g v]b]cld]fnf0{eg]f]h].
 æ ; a]f]x05 cfcf^gf syf . = ; f]F g} of] dg, of] ; f/ , 0]j /sf]lg ; f]k , cgf]f] 5 . slt dgleg 7hf7hf clnlvt lsfax^z sbj} j]Jof ; sf kvf]df x05g\ . dgsf] of] syf 5tf5Nn s ; hfo{ ; g]f0lbg kfP sd ; d st}sf] k]m]lnlbg kfP of]dgn] c]fgb k]t ubf]x]f]. xg xh/==<Æ
 Psbd}efj's eP/ d]f] dg axsf]p} cgf]f]kf/fn]elgg\pld]fn] / cf^gf]d06] c80fpg Nof0g]d]f]sfwdf .
 ælsg, ltd]f] dg klg sf7df8f]f] sbj} h]hleg 5 ls Sof x]f] < gq n]v g c]fdj]Qf0t . yxf] 5 ltdlnf0{ < 7hf7hf df05}^z h]hleg 5f] klg cf^gf]c]fdj]Qf0t n]v] dgnf0{sfuhdf sf] p0dQm kfb]x]f]df 5l/lb05g\ . Toxl l6kg6fkg kf/] kl5 lsf a05 . ltdldf klg 7hf df05}f]nlf0f b]vPsf] 5 x} . x/fPsf]dflg ; af6 d]f]wofg cf^g} ; f]gl]sf]pbf ; Pjd}efj's efjg]lt/ c]slif{ eof]. pgsf]egf0 lgs}uxlsnf]klg lyof]. ; f]isL ; f]gl]nf0{ToIt pbf ; xg glbg] sf]z ; ub]d]h]s]L /df0nf]kf/ lem]sf^gf] sfwdf cl8Psf] ; Gb/ df]8fnf0{b0{xftdf lng]kpf ; ub] . t/ d]f]egf0n]pld]fnf0{ sbj}c ; / gkfbf{clg cf^gf]cgx/ d]f]xftaf6 clnk/ n]h]f] dnf0{klg ToIt /df0nf]nfu0 . TolQms]f k]v af]x/ x]j] 6f]h]p}elgg-

æTof]df05]kfun]Fef]x]f] / xh/ <Æ
 æv}t, gfd ; f]bf klg eGb} . dnf0{ af]lg]df}lb} . b]vgr]z k/aU < x]p} kfunh:tf]nf]b} < Xj]fFaf6f]f PSn}s]s] af]h]p}lyof]. lar /f] sbj}bb0fs 36gfn] lyr] = t/ l]åfg\kfun x]f]. lar /f] cf^gf] syf ; gfpq s:tf]Jofsh b]vGYof]. To:tf] df05h]9f6b} lg a%of] < ; f]F]s/f]eGYof] x]hf To ; n]. d OlGhlgo/ x]eGYof]. hltv] lg lhDj]fnsf]5f]f]eGb}kfun x]f]uYof]Æ
 To]df05}f]kfun]kgsf xs{x^z ; g]f]p} eg]Fpld]fnf0{ . pld]fn]sf cf^f / ; fP/ cf0/x]f /x]5g\ . pgn]elgg-
 æp ; sf]3/df va/ t ul/lbgk5{Æ
 æsfFeg] va/ ug] < a? g]kfnl /f]hb}tf]f ; df lhDdf nuf0lbg kfP]lg xGYof] lg . s:tf]PSS]5g klg /f]g g ; Sof t ltdn] lg <Æ pld]fnf0{clnslt b]f]lbg v]b]d]h] eg]F pgn]xtf]P/ elgg-
 æd==d e05'p ; sf]syf . d klg dQm xg rfx05' of]dgsf]h]haf6 .Æ
 dnf0{cgf]f]n]b}lyof]. pgn]lg/t/tf]b0g\ æx]f]p m lhDj]fns}5f]f]x]f]. ufpB/df Pscsf]f emu8f l ; h]g u/f0lbg] ; f]L emu8f ldnf0lbg cfk]Fdw0: ytf ug{ htfkl]saf6 /fd] 3f]Fsf]z v jf afv]sf] kf7f]cfp5 p ; d]f]klfdf af]lg' lhDj]fn afh]sf] w]ld\$ k] ; f lyof]. x]f]gx]f] d2fdldnfdf ; Lwf ; fwf ufp]h]f0{ k] ; fP/ lbgxFdlxgf]f]f]f]c88fcbfnt lx8fP/ a:g- g-vfg' kfg] To ; Jeq bnfnl ug{ lhDj]fn afh]sf 7hf]v]n]pksf/ lyP . pgsf xhf/f] /f]kg] v]af/L ; ; /f]f e/df x/fe/f xGYof]. k]m]nfg]lbg lhDj]fnsf]s: tf v]f]nf slt slt rfxg] xg\ Ps b0{ hgf a9fP/} n]h]f]y] rfs8lafh 7]f]f/x^z . l56fl56f / alnof

xnlufp x₂ h6y]. .gf0FeGg x₂ gf0s s₂f
rSnldf plSf b₂lhDjfnst s₂kfa6 k₂lSnGy
klg . o:tf sNof0sf/L ;dfh; j₂f Pjd\
;fdilhs lhDd]f/L axg u/₂afkt To; l₂f₂sf
hgtfn]k₂to₂ b; s₂f]6lsfsf]lbg .lhDjfn
dfGg₂ eg] sd; s₂d /fd₂]Ps xft₂]s₂f,
dl7f] s₂/fpgl cyf₂\ lhDjfn] s₂]dg
k/fpnfgh:tf]nfU5 Toxl af₂]e₂s ug₂{
hfGy]. clg lhDjfnst]xftsf]6lsf nufP/
k₂lS₂f]. lhDjfnst o:t}sNof0fn]ubf{b0₂{
tlGj6f 3/k₂l/j₂f/n]ufpFg}5f8] d₂Unfg
k:gk/s₂f]s₂/fn]dnf0{cen}3/L3/L lk/f₂l5 .
s; s₂; s₂]sfGy₂;L u/s₂]l;lgGYof- lar/f]
s₂]u/f₂l\uf₂]=.

d c₂k₂f₂]b₂l₂s₂/f₂l₂x₂f₂-%)÷^ jif₂s₂
b0₂{hgf a9fa9ln]cf₂F₂ emf₂Ipp6f n₂a₂u8f]
5f₂fnf0{lnP/ uf₂pF5f₂l uPsf .

æ=xg t v₂l p; s₂x₂l₂g s₂ug₂Ic88fdf
;K₂klhDjfnst dfG₂]. =lar/fn]Ps k6s t
lhTof]eGg₂ xNnf₂lg rNof₂lg . t/ v₂=eng\To}
Pp6f u/f₂klg d2f n8₂];lso₂F₂ u₂pF5f
o:tf sfG₂Y₂;L d;Dd klg cfp₂Y₂dhkft x₂g.

lhDjfn afh₂]cf₂g₂f]5f₂l₂k9fpg 3/df
df:6/ k₂fn₂s₂f lyP . uf₂pF₂ l₂jBfno lyPg
To;avt . emG8}tlg 306f nufP/ :sh
hfgkYof]. To₂f₂klg lg-df-lj= . lhDjfn afh₂]
5f₂l₂fsf]lax₂klg ;fg₂d₂ul/lbPsf lyP . c₂fk₂h₂]
5fg₂s₂]sh 3/fgs₂l s₂l₂l; t 5f₂l₂fsf]lax₂]
u/fpg k₂fp₂F₂v₂;L g₂]lyP lhDjfn afh₂]. t/
pgsf] 5f₂l₂fsf] :jef₂j₂n] r₂flx₂F₂tolt /fd₂]
krf0/x₂s₂]lyPg cf₂gl >ldtlnf0{. lar/f]
b;afx₂s₂]pd₂]df s₂s₂]cf₂sif₂cf, s₂s₂]cgelt
clg s₂s₂]lhDd]f/Ln]dg k/fc₂f₂l\pdfnf0{
xfG₂]. v₂l₂g₂ em₂u8f ug₂I ?g₂]pd₂] . h₂]x₂f₂l
pdfnf0{df0tdf cfdfn]l;sfPsl lyOg\
csf₂s₂]3/df s₂s₂:tf] ;s; x₂G5, s; /L
l/em₂pgk5{. To;dfly lhDjfnst sh 3/sl

axf/L . ah₂fah₂fdf ;ts₂f₂ckg₂fpg v₂l₂yl
pdf . Toltv₂] Pp6f :j₂f:gl clg u₂{x0₂l₂sf]
eldsf t s₂]eof₂]slGg Pp6l axf/Lsf]
st₂{orflx₂F₂pdfn]k₂/f ub₂IcfPsl ly0{.

lhDjfnst]5f₂l₂ufpF₂l :shaf6 k₂yd
eP/ ;b/d₂sfdsf]xf0:sh uof]. tlG jif₂l₂Dd
;b/d₂sf₂d, uf₂l₂vdf₂ l₂o;" rfdn, k₂;f e₂/]
k9fP lhDjfn afh₂]. xf0:shdf klg k₂yd
g₂eP/ p₂l sf7df8f₂l₂uof] ;f0G; k₂9₂nf0{.

lhDjfnst]5f₂l₂P;=Pn=;l= k₂f; ub₂l₂f₂
h₂l₂sf]l₂al; ;s₂s₂]l₂yof]. cf₂g₂]kltdf
b₂l₂vPsf kl/j₂t₂g₂n]pdfnf0{klg c₂fk₂l₂eq
cfPsf]kl/j₂t₂g₂l₂gof₂lg dg n₂l₂uof]. Psf₂t₂df
k/Ll₂f0f ug₂I/x₂ x₂G₂Yof]. r₂l₂y-k₂Gw₂l₂e0; s₂s₂l₂
ly0{pdf klg . t/ p; s₂]kltdf To:tf]sg₂]
r₂fxg₂f g₂]b₂l₂v₂l₂Yof]hg p₂l sd; s₂d k/Ll₂f0f
ug₂{r₂fx₂G₂yl . slxn₂s₂fx₂l₂F₂3/ c₂fp₂F₂ klg p₂l
cf₂g₂}s₂l₂fdf kl9/x₂G₂Yof]. s; s₂l₂f0{ j₂f:tf
ub₂l₂Yof]. Ps₂}7f₂p₂F₂ ;Tg t s₂]s₂/f pdfnf0{
;fd₂G₂]x₂g₂{klg p₂l r₂fx₂G₂Yof]. klxn₂klxn]
slxn₂s₂fx₂l₂F₂sd kb₂f₂af₂l₂Yof]. t/ ca la:tf/}
af₂lg klg 5f8₂s₂]l₂yof]. eng\sf7df8f₂l₂efPkl5
t jif₂l₂Ps-b0{k6s dfq 3/ hfG₂Yof].
Psf₂t₂df k9₂s₂]k9₂l₂u₂/l lab₂;lsG₂Yof].
k₂l₂l₂/ sf7df8f₂l₂l₂ns₂Yof]. pdfnf0{o:tf]n₂l₂uof]
ls ;fob p; n]cf₂gl >ldtl klg 5]eGg]
s₂/f elh; s₂s₂]5 . t/ klg uf₂pF₂/s₂l₂dfxf₂h,
Toq₂f] 3/fgs₂l axf/L, pdfnf0{ 3/sf
k₂fxg₂fkf5fsf]v₂h₂fk₂gl / w₂g k₂sfpgd₂l₂k₂l₂;
x₂l₂Yof]. rh₂f₂l₂ c₂z₂nf0{eft v₂j₂fp₂gh₂h
6';Ss ga;L 3G6f₂l₂pleP/}₂sf₂ ;SgkYof].
Ps la; l₂l₂ysf0 Toxl n₂l₂uof]. 7h₂l₂3/sf]
w₂l₂bf s₂xl₂F₂g s₂xl₂l₂o:t e0/xgk₂g₂l₂x₂G₂Yof].

OHht t pdfs₂]eng\l₂a9₂l₂Yof]. p; s₂]l₂
kl₂t sf7df8f₂l₂6 klg l₂j₂b₂z₂ k9₂g hfg k₂fp₂g]
eof] /]. cd₂l₂/sf hfg] /] Ol₂gh₂lgP/ k9₂g .
dh₂fkft, k₂fg₂l₂k₂l₂l₂l₂l₂ r₂rf₂kl₂/r₂rf₂{x₂G₂Yof].

cf^gf]>ldfgh]sbj}7h}j ho k{k t u/hlQs}
 klg xGyof]pdfnf0{Psf/t/ eg]csf[t/ cf^gf]
 nrlg]sf] tl:a/ klg :ki6 cfpq 5fl8; s}sf]
 lyof] p; sf] dfg;k6ndf . stfstf dg
 hfGyof]- sf]fnf0{ah kfSof]xifg lj:df t .

lhDjfn]sf] 5f]f] uof] cd]/sf
 afacdf; f labf; Dd dflof]. pdfnf0{hfG5'
 x}dfq]elglbPsf]eP klg jiff]Ddsf]kvf0nf0{
 OGwg kUyof]xhf pgsf]dgnf0{. To]cfxf/
 dgn]kfpq . dg ltvf6]lyof] e}fp6]lyof]
 pdfsf]. k} e}fp6] t vfg}f w}]kf0G5g\
 t/ ha dg e}fp6] ta cxf/ bhG aGb}
 hfG]/x} . cf^gf] lgtfGt cf^gf]elgg]dfG5]
 klg cfk'h]k{k t ug; s}k5 cG s/f k{k tsf]
 nflu ; a}Sif[ug]lxDdt klg 66b}hfG]/x} .
 h]x]; \b}zsf]eljio lgdff ug]Ps lhDd]f/
 O]hlgP/ agfpg ; /sf/n]p; nf0{5fg}f
 efjgffds 2kn]eP klg pdfnf0{uj}lyof].

lbgx2 laTb}uP . lhDjfn]sf] 5f]f]
 cd]/sdf eP klg p; sf] rrf{e0/xGyof]
 ufpB/lt/ . lhDjfn afh]sf] km'tL{ emg}
 pln}sf]lyof]. pgl 7fGby- æ; fob 5f]fn]
 xfdlnf0{; d] af} cd]/sf nhG5 . cyf{\
 ca dfG5]hfsf] 6fpsf]sf] hu xfn] cfk"
 dflyNnf]k]jl v8f ul/G5 . cyjf dfG5]dfG5}sf]
 e}ofa agfP/ cfk'" :ju{u0G5 ls <E t/
 ufpB}nf0{cf; xGyof]- cf^gf]ufpBf]76f]
 Toqf]7hf]dfG5]aGgleof]; fob p; n]cd]/sfq]
 af} Nof0{ufpB/df af}8lbG5 ls <

emG8} laxfgsf] P3f/ ah}sf] lyof].
 eft;ft vf0j/L lhDjfn afh] vf6df
 xSstfg] al; /x}f lyP . pdf / 8Nnl bf;L
 /R5fgdf efB}d:sfpB]lyP . lhDjfn]gl a9L
 leq bW vGofP/ s'fpgl sf]lyOg\ . Toltv}]
 xhfsL cf0k'lof]/ eGof]-

ægd:sf/ lhDjfn af .Æ

ægd:sf/, s]x]xhfsL lgs}/fd]va/
 n]f]h:t]5 lg <E lhDjfn afh]gd:sf/
 km'sf]6]eg].

æxh/, w}] /fd] xh/sf] 5f]fsf]lr7L
 n]f]sf] cld}sf] 5f]f].Æ em]haf6 lr7L
 lgsfng]kbf; ub}eGof]xhfsLn].

æP, n wGof]b . v}v}=-Æ

lhDjfn afh]lr7L k9g nfu]. lhDjfn]gl
 a9Lnf0{t 5f]cfof]Sof/h:t]eol]. k6sf
 ntbf]afx/ lgl:s0gV a9fsf]cf8}f al; g\.
 g/axfb/ -xnl_ uf]sf] dxnf aGb} lyof]
 cfGgsf]kNnf]5}pdf . pm klg cln glhs}
 cfP/ ;Gg nflu]-

æ==aaf dnf0{xh/sf] Jojxf/ kRg}
 ; s} . d]}cf]df olt kl8t 5 dfgf]kf0f]
 ; f/f blgof]f0{lbPsf]kl8f hDdf eP/ dnf0{
 tf18/x} . d Ps zf]fssf]; d} ;Gtf eP/
 zf]f]tx2sf]; fd'lz/ emsfP/ af}G ; lsbGf
 sn^s}sn^sn] rlnPsf] tkf0}gfddfly
 dnf0{]jZjf; 5} . sfG5L cfdsf]lrTsf/n]
 dnf0{; w}f; f0/xG5 . pgnf0{kfzlj s oftgf
 lbg 5f8gePsf]5} xhf . lhDjfn]sf] 5f]f]
 xg k/}f]dnf0{3}ff 5 . sd; d ToxfBf]
 zf]f0f / cTofrf/ x}af6 dQm xg rfxG5'.
 To; sf/of d gcfpg klg ;S5' . cfdnf0{d]f]
 df0f 5 . pdfnf0{cf^gf]; / ug]elglbg'"=-Æ

pld(hfn] o; /L syf ; gfpB; gfpB}
 lhDjfn]sf] sfG5L :jf:gl sf]s/f %jf: ; ; Gbf
 d}]:ki6 xgnf0{; f}f

ælhDjfn a9fsL sfG5L :jf:gl klg ly0{<E

æly0{lar/L kfj}L . lhDjfn]sf] /vvh
 ly0{pm . kfj}Lnf0{klg wd{^s6 lyof].
 g}knsf ljafgx2nf0{h:t} Uoff:6}sf]8sf/
 eP klg :jlfedfgsf]x^sf/ x]eg] e}sf]
 k}nf0{ ; fGtjg lbgkg]af]lotf . b0{rf/
 jif}sf] pn}af lhDjfnnf0{vNn}pdf

n6fPsl xfl. Toltv p; sf; fg leGb}lyof].
lhDjfnnkfpfgldfgdof}sf]5fofn]p;nf0{
cf]t}lyof]. aF cf]nfp}uof]. /; ;Sb}
uof]. g 3/sl g 3f6sl aGb}u0{. ca t
lhDjfnfly clwsf/sf] cl lgsfNg vfhl
eg]klg bfp/fsf lrk6 vfyL . xhf/ nftl-
nf7L vfp/ klg lhDjfnsljl/kl/ 3Dg 5f8hg
ly0{lar/L . ca c2n]6hgy]. lhDjfnsl
xlnuf}fnf; f hfg eGb t==.E

æcFElg To}df5}sf/ u/ gl Ir7slf=.E
dh] stXntf;fy syfsf] lg/Gt/tf
vfhkl5 pld}fn]eGb}u0g-

æPsfPs lhDjfnsl cf] ;S]. lhDjfnl
?g yfng\ . crfgs ?g 5f8] la:tf/}
axf/Llt/ d66f] knsfP/ x]/g\ ;hftlo
;xfgeltsf cf}fn]. ef8 kn\ dl:sg yfn].
pdfnf0{stfstf ef/L la;fPh:tf]klg eof].
xftsf g;f d/]. o: ;f]xft kvfn] c6fnlt/
nful /5fgaf6 p7] . yfx} gkf0{ cfF'
aa{f0/xsf lyP . 8p-b0{306f p7] lx8g]
gzf klg rn} p;nf0{. 5g t Toltsf
jif{Dd nfgaf6 s]kfPsl ly0{/ p;n}<
.5l eGg]cfldljZjf; dfq}t lyof]lg . t/
cfh To} cfldljZjf; klg d/}fn] pdf
cGwsf/leq /f0/xsl ly0{. 6fpsf]hln/xsf]
lyof]. cfFf aln/xsf h:tf lyP . Åbo
hln/xsf]lyof]. Ps}7fp} al;/xg]dgl:ylt
g}lyPg pdfsf]. c6fnlaf6 s}L sk8f /
;fagsf]8Nnf]Rofk] wf/flt/ nful . lar/L
8Nnl klg ?}ly0{pdfsf]kl/l:ylt b}y].
;fob To; 3/df pdfnf0{;æGbf /fd/L
k9g] 8Nnl ly0{. wGbsl ;xofql 8Nnl
cljjflxt ly0{. bf;L ly0{. t/ klg Ps gf/L
hljgsf]Gogtd cfjZostf af}v xgnf0{g
t wg;DklQ jf ul/al g t jul6 dfGotfn]
g}5}5 .

#

pdf wf/fdf sk8f 3f0/xsl 5]eGg]s/f
pm cfk}nf0{yxf 5g . slxn}fxLfkfgldf
g/axfb/ b}v65 . kn\ df0tLsf]OHht au5
wf/fsf]kfgl; f. nuf hlt wfP klg ;knf
b}v6g . ;fagsf]lkmh; f}glrgsf, gb}v6f
k?ifcgxf/x2 kn\fp6x/fp6u5g\ . ed/Ldf
kn}gkn}GtL 3ld/xsl ly0{pdf . k}jlsf]sg}
l8ndf a;] kn}gkn}GtL 3ld/xsl 5]/ sg}
klg lfof pm l8naf6 v:g ;S5]. v;sf]
v:oxg ;S5]cgGt sxfnldf . cf}g]lhGbul
kRg g;S] jfs}is\nfnfh:tf]x}lyof].
o:t}f rfh]lgr}wf/fsf]k}ldf /fv g nfulbf
9au}df lrlknP/ pdf YofRr y}fl/O{. bVg
t s]af6 lyof] / < cfk}nuf w6u/}f]
cfef; x}lyof]. crfgs sb}gnf]cfjfh
cfot}axf l cf}f]a}L==.E

pdfn] n8s} c:j:yfdf kh5s x}L
cfjfhlt/ . To}k?ifsf]cfF cf'gf cfF; f
g7f]s0{ cGog uPsf] b}bf pdfn] xQkQ
kn\ofsf]cfotg tGsfpg nful Ps xftn]
hg 9au}df lrlknP/ ;f/Psf]lyof].

æ;fx}bVof]Sof/] 9au}ff klg s:tf]lrlknf]
eP5 . x] s:tf]n} hd}f]. ahfahdf
o;f] wf/f ;knf ug}5{lg . dl7f] :j/df
;xfgeltk}6 eGof]p;n] / wf/flt/}k}j
u}of]. pdf la:tf/}p7L . p;n] klg To}
df65}nf0{x]/xsl 5 . p;n] kn\ ;f]of]
cf}krfl/stf k}ofp6-

ækfgL vfg t x65 xg a}L <E o;f]
wf/flt/ dv / bflxg]xft hf}f] nf}lyof].
p;sf hQfn]e0}f/xsf]kn\ofsf]5p sNf}f
pdfnf0{/fd}nfu}sf]xflsh:tf]x}lyof].
pdfn]klg p;sf]cf}krfl/s ;f]f0sf]pQ/
lb}egL-

æe0xfn5 lg .E

p;sf xft / dv kfgLlt/ t];P klg
cfFf eg]pdflt/ lyP . cln Wofg lbP/}x}f

lyof]. ; fob pdfsf]cfw k9b]lyof]. Psflt/
pdf tl; 6]ly0{ 3/sf]dsf{k/f06]a%5 ls
eg]. csf]t/ kl/ alembg]klg sf]l rflxPs}
cfef; gePsf]x0g . kfgl lkP/ lr ; f]xftn]
skfn ldnfp6]p; n]eGof-

ælsq, a6] t /f0/fvgePsf]5 ==<Æ

Psflt/ pdfnf0{ lgtf6t cf6tl/s
dfldnfd x:tlfk u/h:tf]nf0of]. l/ ; klg
p70f]. csf]t/ p m cfk"l; a]u}lj sNkdf
alu/x5l 5]. oltsf jif6d xif6] v]bf t
s]l kf0Pg . ca /fP/ , l/ ; fP/ s]g]kf0Pnf/
eGg]7fgl cfknhf0{; ts{agf0{pdfn]/ egl
cfw k5b}-

Æx0g, kfgl x]Æ

ækfgln]Toit /ftf]t gxgkg]ls cfdn]
ufnl ug6of]cfh <Æ p; n]xif6}eGof].

æcfdn]s]eg] ufnl ul56\ / cf^gl
5f]lnf0{<Æ pdfn]lg /df0n]nfu] ykl .

æa6] w]jufp6Ngk65 xfh] oq]t?gl
5f]lnf0{ca s]eg] ufnl ugxfnf cfdn]<Æ

cf^gf] tltf] cttldf cfuf] nfu]h:tf]
klg eof] pdfnf0{. kgh{dsf] ; Defjgf
emennsg yfn]. stfstf v'; l nflu/x5
Tof]c6hfg ofqlsf]s/fdf .

ælsq, xh/ klg To:tf]ufnl ug65 /
cf^gl 5f]lnf0{<Æ Ps xftn]nufdf ; fag
bNb]ofqlt/ x]j] pdfn]xif6]s]z ; ub]egl .

æTof] t 5f]l kfPkI5sf]s/f . k]f t
5f]lsf]cfdfs}kQf]56]Æ vNtlaf6 sf06]
lgsfn] skfn ldnfp6]eGof]p; n].

æxh/sf]3/ sfFxf]/ <Æ pdfn] ; f]l .

æp] ==sf7df8f]Æ /Æ

æclg of] lsg cfp'ef]t <Æ

æotf p] Tof] kf/L k]h]df e6g/Lsf]
tflnd lbglyof]. Ps xk'tf e0; Sof]. a? d
cfh uf]vf k05' t a6] <Æ

æv}c6]x65 xfhf . xfdl k/f/)sflnsf
hf6] t /flt g]ef]sf]Æ cfxf] Tof]c6]
eGg] zAbn] cf^gf] laxfgl 5f]5 ls eGg]
cfz^sf p70f]t?6t pdfnf0{. kluxfln65
lg, PsI5g ysf0 dfg6\g0 eGg'kf]kg].

.cf]xf] eg] Tof] ofql wf/faf6
lg]sxfn]of]. pdfn]km] / ; f]l-

æbf0nf0{ysf0 nfluof 56] t Toqf]lx8]
cfp6] <Æ p; n]o: ; f]k]ls6] x]of]pdfnf0{
wf/fsf]k6]ldf 6'; Ss a:of]/ eGof-

æa6] ; 6] e6] eof] ; a}ysf0 d6of].
To; dfl y 9a]w]f/fsf]olt dl7f]kfgl vf0of].Æ

p; nf0{t ysf0 d/5 pdfnf0{e6] .
t/ p; nf0{e6] pdfnf0{eg]ysf0 nflu
yfn]sf] lyof]. s ; 6] xftdf xft, hlpdf
hlp, dgdf dg c8bfp]dg x6]lyof].

æsf7df68''t s:t]5 xfhf xlu bf0 <Æ
p; sf] dvdf x]j]pdfn] egl gf/L; hetf
emnsf6].

æTo:tf]/fd]s]l 56] a6] . olt /fd]
wf/f] olt dl7f]kfgl, olt ; kmf xj]f, of]
; 6b/ xl/ofnl clg==ltdlh:tl kljq c6] /f
s]l kf06] sf7df8f]Æ ef]s db]df s]l
rfxgf ld; fP/ pdfsf]dgdf 06]l 56]of]p; n].

æem6]s/f ug65==Æ d:sfgdf nfh
nkg ub]egl p; n].

- æem6]x6] a6] Psbd ; To xf] . /,
ltdlh:tf]df65]klg sf7df8f]e6]eg]c6]nf0{
t sl6g dnf0{f]xsf7df8f]fd]nflu]5Æ==

o; /L pdfn]lgsf; kf0{. 06]j/ bflxg]
/x5g\ . cfwdf xfn] klg glaefpg]
b]tfh:tf]k?ifdf cfknhf0{; dk6] ug{kf0{
pdfn]. p; 6]s]kfn]s]l clf/ lrgl . ; 6b/
hljgsf]cgelt kf0{. slxn]s]lfd0tlt/af6
xNnf ; lg/xGyl pdf lhd]jfn]sf] 5f]fsf].
Ps k6s ; 6]l ly0{cld6fg]s6]g]lax]
u/6]5 /]. csf]N6 ; 6]l ly0{klxn]ln]

b0{lbgd}5fB /JlhDj fnsf]5f]nf0{. :jf:gl
eGyl /JaRrf kfpgx5g, emGem6 x65 . nfi]g]
sd; }d k?iffj sf]kpf0f: jz k eg]klg Pp6f
aRrf rfxGyof]/. olQs}df 5f8L /]Pp6Ln].
cslh]Pp6L 5f]L; Dd kfP/ Ps jifk]5 5f]L
g}lnP/ lx]B5]c/]||

tlg-rf/ jif{e0; s}sf]lyof]p; sf]af/df
g; g}sf]. cfh pdfn] k]olf b]vL cf^g}
cf^fn]. xg t 0xj/n] dflg; nf0{ l7Ss
gfk] ; hfo lb65 e65g\ . t/ klg df65]xf].
xh/n]3/df va/ lbgx]hf p; sf].Æ

æpld{f} ltdln]t== of]stfstf ; g}sf]
h:tf] nfi5==< ltdl==d==ltdl st}cf^g}
syf t e6b}5g]<Æ

pld{fn] syf elg; s}kl5 dh] s}kl
cgr]f] s}kl k/fgf]7f6b}egF

æxh/ l xh/h: tf] b}ptfnf0{ cfh; Dd
wf}sfdf /fvG ; Sg]wf}sf] fh pdf g}of]pld{f
xf]. dfkml lbP klG ; hfPfbP klG xh/s}
xftdf 5 . ; xif{: jLsfG5' .Æ

o; /L ?Eeg]kl5 dnf0{pld{fk]t eng}
bof / df0f nfu] cf0f]. pgnf0{c}fnf]df
xf]ng vfi]bfvfi]b}pgl 3f]6f]k/] e0E df6f]
hf]L ?Ejy0g\ . Toltv]7f}sf]306L aHof].
pld{f cf^E k5b}h?Ss df6f]p7fP/ d]f]
dvlt/ x]v\ . d 9f}sf vfi]g uPF kln; n]
Eofg lnP/ cfPsf]/x5 . Pp6f Eofgrfns rfxF
ToxLfa:of]/ csf]flx}f]f]glhs}cfP/ Pp6f
sfuhsf]kfgf]x}f]Egof]c^u]hLdf-

ædfkml ug\ d of]gDa/sf]cfwf/df ox]F
cfPsf]. tkf0{g}kfnl xf]<Æ

æxf]slt sfdn]xf]hf <Æ dh] ; f]vF

æxfdln]Tof]k/ l:6g g+## df Pp6f
nf; kmlhf kf^ofF jf:tjdf of]df65]ox]F
Tolt gofFxf]g xfdln]b]v/x5}xf]. pml; E
c}loog le;f klG lyof]. t/ cfh crfgs

d/}sf]kmlhf k^of]. xfdlnf0{w}b]v nfu}sf]
5 . xg{cfpgf] \t skof==,Æ

p; n] dnf0{Eofgsf] kl5Int/ nUof].
dnf0{w}kZrfQfk nfi]of]. ; fob dh]p; nf0{
cf^gf] ; lDeng ; lsgF/ xf]ls pml To; /L
d/5 . pld{f klG la:tf/}cfP/ d]f]k5f]8af6
x]v\ . nf; lrgf; fy ; f8Lsf] kmlsf]dv
5f]b}cf^f /l; nf kf/L nfd] ; f; kmlv\ /
d]f]xft ; df0g\ . Tof]cl3sf]kfgf]kln; n]
dnf0{lb6}egof-

æof]s]n]v}sf]5 xg] \t, ; fob g}kfnldf
xf]hf . xg ; S5 tkf0{nf0{g}; Dafvg u/}sf]
5 ls <Æ

dh]Tof]sfuh ; dftF k9g yfn]Fh; df
n]v}sf]lyof-

æ==d]f]cf]df Rofkk ; dflt/x}sf]5 . d
axfz xg ; s}sf]5g}Fcem]d]f]dlt z/L/sf]
df0fn]. d 56k6f0/x5' Tof]eofs b}zo
b]v], hxfFgfgfy/Lsf sL/fxZ /hf0Fug{
nflu/x5g\ d]f]lkp nf; dfly . cfsfzdf
lu4xZ d ug]Psf]df v'; L k56 ub}kmgkml
kl/qm]df ub}5gn5g}sf lglDt . sd; }d ol
lu4xZ 6Gg d]f]df; 'vfP/ p8b}u0{g}kfnf]
jgh^undf kul d/]klG xGyof]. ef0 d]f]
nf; lgtf6t PSnf]5 . c; xfo 5 . afF]
k}olZr t ug{: lsgFpdfn]lbPsf]Ps lunf;
kfgln]dlQm k}kt xf]hf ls eGg]ljZjf; df
d/}sf]5' . ef0 ltdl /fd]df65]5f]. cf^gf]
b}z kmls6]5f] l cf^gf]lhDd]f/!==stfo==
; ^8ifE: jbz==Æ

; fob pml n]v}bfn]v}b}axfz ePsf]lyof].
lr7L cw/]lyof]. xfdln]nf; a^ofF btfj; sf]
; xof] lnP/ p; sf]3/df va/ u/L nf; nf0{
g}kfn k7f0lb0fF dnf0{klG ah]df k9f0 ; s]
:jbz kmls6]xtf/ e0/x}sf]lyof].

❖❖❖

:d[t sf]ofhgf

■ 8f- lJZjblk clwsf/L

/ dʒn] pd]sf] xb klʃh] hflu/af6
 cjsfz kfPs]xʃ cfhsfn p m lbpʃf
 3/df g]xʃub5 . ; ?sf sʃl lbg t p m
 laxfg eft vf0{sf] nufP/ Ps kmʃsf]dfg{
 lxʃf]klg xf] . ; wʃsxʃf hfg h:tf]eof]
 p;nf0{. ca t hflu/ 56ʃf] dlxgfʃ
 e0; sʃh]p m 3/df a:g sl/a sl/a cEo:t
 e0; sʃf]5 . >ldtl klg hflu/]ePs]xʃ
 lbpʃf] ; dodf p m kfʃl PSn]xʃub5. cf^gf]
 >ldfg\klxn]klxn]zlgj/ cfof]ls lbge/
 x/fpg]u/ʃfn]ca x/ʃ lbg x/fpnfg]eGg]
 :d[tnf0{klg 7h]kl/ 5 . xʃ t :d[t sf]
 klg l/6fo8{xʃ Ps 8ʃ jifʃf afʃl xf].
 To;kl5sf]lbg s6gl ug]ʃofhgf t bDktln]
 agf0; sʃf 5g\.

cf^gf] nf]gh]f0{ Ps 8ʃ jifʃ Dd
 cndnfP/ /fv]g :d[tnf0{wf]wf]k/ʃf]5 .
 xʃt hflu/]5ʃ klg /dʒsf]sfofʃdof s]
 sf] lyof]/ < uof] xflh/ uʃof] lrofdf
 /fhgllt ld; fP/ lko]. xflsd ; ʃuk m uʃof].
 Ps b0{6f lr7lkqdf ; lx5fk uʃof]. vfhf
 vfof]/ kfʃ gaʃb}6fk s:of]. a; p; sf]
 lbgrof{olQs}lyof]. dfʃf kbʃf]j bʒ :j bʒ
 sfh, ; dodf g]kbʃf]gl t l; kfn'clkm; /sf]
 nflu 7h]sʃf g]ePg . Toxl ; :tf]lbgrof{
 klg cjinDag ug{gkfP/ PSn}a:gkbʃf]
 p;nf0{56kl6 ePs]h]sʃl lbg t :d[t n]
 labf lnP/ klg ; fy lb0{. :d[t sf]sfofʃo
 klg To:t]xʃf]—ljgfsf]sf]xflh/ u/] tna
 ksfp]g]. tklg 6]h s'; lʃ t ?aʃ}kʃof].

o; h] /dʒn] lbpʃf] ; do 3/df PSn]
 latfpgk/ʃf]5 . o; df :d[tnf0{; fx]kl/
 k/ʃf]5 / p m /dʒnf0{s; /L Jo:t agfpg]
 eGg]wʃdf nfuʃl 5 .

Ps lbg :d[tnf0{efʃ; fdf 8f8kGo"
 ; dʃpʃ ; dʃpʃPp6f cf0l8of cfof]. To]f]
 cf0l8ofeq p; n]kʃ; f klg kmNg]b]l . To; h]
 tʃfn] /dʒnf0{egl ætkf0ʃ] lbg s; /L
 sf6ʃ] eGgePs]xʃf]g < d; ʃ Pp6f /fd]
 cf0l8of 5 . tkf0ʃ]To]f]sf]d ug]ʃof]eg]
 tkf0ʃ]lbg klg s6ʃ / cf0bfgl klg xʃ5 . ʃ
 :d[t sf]sʃf ; ʃ] kl; g eGbf yk cʒ kʃ; f
 cfpg] ePk15 /dʒ klg xʃ; of] / eGof]
 æxʃf]olt laxfg]tdlnf0{s]To:tf]cf0l8of
 cfof]< kʃ; f klg sdf0g]lbg klg sf]6g]. s]
 cf0l8of xʃTo:tf]eGg t d klg ; ʃfʃ

:d[t n]efʃ; fʃf]sf]d ub]eg] æxʃf]
 tkf0ʃ]tl; ʃf]if{hflu/ vfgeof]clxn]pd]sf]
 xbaʃ6 cjsfz kfpgePs]5 . hflu/sf]
 qmddf bʒ ljbʒ ug]ʃof]. sltko dfʃ5ʃʒ; ʃ
 lrgfhg eof]ʃ /dʒn]eGof] æTo]t ePs]
 xʃ. of]s]gʃf]sʃf eof]t < To]t To; h]
 eof] ; lsof]ʃ.

:d[t n]egl æsxʃf; lsg'ca aʃn ; ?
 xʃ nfuʃf]5 . ʃ :d[t sf]sʃf ; ʃ] 5Ss kbʃ
 /dʒn]eGof]ʃs]eG5ʃf]ltdl < ; ls; sʃf]
 sʃf, cjsfz klg kf0; lsof] ca s]; ? xʃ'
 lg < ʃ :d[t n]egl æxʃf]g, xʃf] \ca gofʃsʃf
 ; ? ugʃ5ʃʒ /dʒn]eGof]æxʃf]g ltdl klg

uhasf]s/f u50f]jf . s];? xg]egsf]<
s]rkf0{rkf0{s/f u/}sf]. vf; s/f s]xf]
kx]hl gagf0sg eg g . ltdf]s/f ;g] d]f]
t wf]l km'sg cfl6;Sof]Æ khkf7 gu/]
klg p;n]wf]tnfP/}eft vfg]u/}sf] 5 .
jf:tjdf To] sf]nsQL wf]l /d}zsf] 3/
a:g]nluf xf].

:d[tn]egl- ætkf0f sfd u/}sf]Toqf]
cgej 5 . tkf0f]b}zsf]nflu sqf]sfd
ugf]of]. lhNnf lhNnf bf}geof]. ca tkf0f]
cjsfz hljgdf hflu/] hljgsf]lrGtg
ugk5{Æ /d}zn]eGof]æs]xG5 lrGtg u/ <
lbPsf]lhDd]f/L jxg ul/of];f]jkt tna
vf0of]. hflu/sf]bf}fg oftpft u0of].
vf;df sfd ul/of]. To] t ;a}hflu/h]
u/}xG5g\ . o;df ca s]lrGtg ugk5{.
;a}hflu/}sf]lhGbul o:t}xf]. s; }sf]pGgf0;
s; }sf]al; xfhf Tolt dfq xf]. aZ ltdlnf0{
hflu/df hfg l9nf]xf]h ukm 5f8] sfdlt/
nfu . d klg cfh eft vfP/ lzlz/ sxff
hfG5' . pm klg l/6f08{eP/ Psn}a; }sf]5 .
ukm ufk] u/} e/]cfp5'Æ

/d}zsf]s/f ;g/ :d[tn]egl- æca
sxffz lz/ afasxf]hfg]p]pxf]afgl /fd]
5g . hfgkb} . eng\slt /fd]s/f ul//fv}sf]
5' . s/f 6^aug gkfp5/3/df klg alr}df
xf]sdh:tf]eP/ /}gePg lg ÷Æ /d}zn]eGof]-
æng t 6^aofp] ltdf]s/f . s]lrGtg ug]
egsf]<Æ :d[tn]egl ætkf0f]hflu/ kfPsf]
lbgb]v hflu/ 5f8}sf]lbg;Ddsf]x/}s s/f
;Den] cfk]h] b}zsf]nflu u/}sf] ;j]fsf]
;DaGwdf clf/ sf]g\ . tl; tl; jif}sf]
cgejnf0{;fdfo lngbPg lg ÷ To;af6
xf]dnf0{a9];sfndf s}l k};f klg cfp5 /
cZ gofFdf5}hf0{ klg To;n] 7hf] k]Off
lbG5 . casf]xfdf]pd] tf; sf]Dof/h vlg]

pd] x]Dg . lrGtg u/} cgejsf]Dof/h
ug]xf].Æ

:d[tsf]s/f ;g] /d}zn]ud vfof]/
eGof]- æx]Dg ltdln]sxff6 Nofof}o:tf]
cf0l8of < xfd]kRrL; jif}sf]bfDkTo hljgdf
cfh}dfq ltdln];a}Gbf /fd]s/f u/}sf]
xf]hf . t}klg cf^gf]:jfy{t ld;fPs}/lx5f].Æ
:d[tn]æs]/Æ eGb}8f8'pHofPsf]b]v/ /d}zn]
xf]eGof]- æcem klg ltdf]of]afgl uPg
xlu <Æ p;n] egl æs:tf]nfluof] t d]f]
cf0l8of < d klg hflu/af6 cjsfz kfPkI5
o; }u/L lrGtg u/} sf5{. n]ys klg x]Dg]
k};f klg cfpG].Æ /d}znf0{n]ys klg xg]
k};f klg cfpG]eG]s/f lgs}hr5 / eGof]-
æ7ls 5 d cfh lzlz/ sxffhGg . p; sf]df
hfg]egsf]lbgel/ nDk6 eP/ tf; vlg]/
dg gk/}sf]dfG5}sf]pl5Qf]vGg] t xf]lg ÷
eft vfP/ snd sfkl lnP/ a:5' . e/]ltdl
cfp5 x]D]js{s}b]vfp]lg xGg <Æ /d}zsf]
s/f ;g] :d[t dVv k/L / eft vf0{dgsf]
n88' l3pl;t vf]clkm; kul . cfh t
p;nf0{clkm; kul}sf]klg kQ}ePg .

laxfgsf]hDk]sf ;Nnfx ad]hd /d}z
klg sfkl snd lnP/ j}zsf]a:of]. p;sf]
dg n]ys klg x]Dg]k};f klg cfpG]s/fn]
/}fl~rt e0/x}sf]lyof]. pm 7ls bz ah]v
cfk]h]hflu/df lgolQm kfPsf]lbg ;Den]g
yfnof]. qmd}Æ cf^gf hflu/sf kfgfxZ
kN6fpg yfnof]. p;nf0{s}l n]ym]vfyof]
t/ km]/ ljutdf eh] n]gklS dg hfGg
lyof]. o;/L ljutdf eh}sf]/d}zn]To]lbgf]
hflu/ ksfp/ :d[t 3/ cf0{cf^gf]cufI8
l7^u plePsf]kQ}kfPg . :d[tn]æx]Dg cf]
sxff3ld/x}sf]egkl5 kf]/d}z em; ^u eof].
æP ltdl cf0;Sof} slt l56f]cfPsf]eg]
/d}zn]egsf];Gbf / sfuhdf Ps clf/ klg

gsf7]sf]b]bf :d[tnf0{crDd nfluof]/ egl
æxf0g ah'slsf]5 ah'sf]klg kQf]5h Is
s;f] < s:tf]tfgfdf x/fPsf]d cfPsf]bz
ldg0 e0;Sof]. cfh t rf] cfP/ sDnofPsf]
eP klg yfxf gxb]/x5 Sof/ ðÆ

/dʒn]eGof- ætdln]g)egsf]xf0g t
tl; jifsf]hflu/sf]lrGtg u/ Istfa n]yg'
eg] . To;h]x]g laxfg ltdl uPb]v sfkl
snd cufl8 /fv] a;sf]5'Æ :d[tn]egl-
æv}t sfkl t l/Q}5 . Ps clf/ klg sf]sf]
/x05 . lrof klg lkPsf]5h Is s;f] ef3
klg nfu0 ðÆ /dʒn]eGof- æsxfFr of lkpg'
lg ð laxfg a;h]v of]sf]faf6 afix/ lg:s3}
5h . hflu/df lgoIQm kfPb]v sf]lrGtg To; }
x05 t < x/3 s/f ;Dengk*of]. uDgk*of].
slxn] s;sf] nflu s] sfd ul/of]
v60fpgk*of].Æ

:d[t æP xf]/Æ eGb}lrof ksfpq u0{
/dʒ eg]k]v/ To]c]lwdf cfk]h]b3 ;Jf
u/sf]s/f ;Deng yfNof]. :d[t lrof lnP/
cfp0 klg /dʒ uld/xsf]b]v/ egl- æcem}
slt lrGtg ul//xsf]cfhnf0{kl0f]. af6
s/f ef]n k]v/ ;f]g'. Ps}bg ;a} ;wofpg]
xf0g t ð cF;fFr l cfh tkf00}b3 ;Jfaf/]
s]s] ;Dengeof]t < lrof lkpg]h eGgf] \
g d klg ;g]Æ

/dʒn]eGof- æcfh lbge/df d]h]hflu/
vfPsf]tl; jifsf]k/fgf];a}0ltxf; sf00PF
cf]6fPF kN6fPF/ vf]tn] l;wofPF. ca
ef]nb]v d]f]s]x]l sfd 5h . n]yg]s/f klg
5h ðÆ /dʒsf]s/f ;g] :d[tn]5Ss kb3
egl- æxf0g s]s/f u/sf];ft cf7 306fdf
tl; jifsf]kfgf kN6fpg ;ls05 st}. 5p6k]f]
e3sf]5h xfh ð dnf0{ukm lbg]. klxn]v sf]
p6^nof :jefj klg cem]uPg jf . 5f]fsf]
lax]ul/ ;Sbf klg afp k]}. s]eGg'Æ /dʒn]

eGof- æd]h];fFr}egsf]. ltdlnf0{d]h]s]
ukm lbg'lg ð ltd}kTglj]t wd{kfng u/]
a;sf]d ltdl;Æ g}em0 af]5'st}<Æ

:d[tn]egl- æcf]f] ef]k]sfpgkb0 .
bfr]hdf l;l8cf]x0f, cd]v/sdf tfInddf
hf0f s]u/sf]lg < cfk]a]hdf gku]sf]eP
laTof; kg]/x5 . clxn]kTglj]tf eg] wfs
nufpg]Æ /dʒn]eGof]æTo]t g;f]gk;f05g
cln cln On'On'u/sf]lg ðÆ :d[tn]egl-
æeGg'kb0 . n ca PsI5g xfjf vfg sf];lt/
hfp]Æ /dʒn]eGof- ælx0 t lx0 lbge/
kn]6df/ a;sf] v3} s]hP5 ð b} }hgf
sf];lt/ xfjf vfg uP . Ps l5gk5 /dʒn]
kNnf3/sf] leQdf e0]fsf]efn]k]vLn]
Pscsf]0{df0f u/sf]b3o :d[tnf0{b]v]p0
eGof- æx] e0]fsf]cfk;l k]v, xfdln]klg
afF0h] To:t}k] sfod ug]5{Æ :d[tn]
egl- æa9]eP/ klg slt kf]Q/fv]sf]eGof .
lbp]sf]tkf00}lrGtg ;G g}af6 5 .
clxn]eft ksfp0ukm u/0f]hfp]Æ;flt/ ðÆ

b} }hgf ;0]ef0;flt/ nfu]. o;cl3
ef0;fsf]sfd slxNo}gu/sf]/dʒ t/sf/L
sf6h ;3fpg]l9kl lnP/ To;tkn]nfluof]
eg]:d[t bfn rfdnlt/ nful . t/sf/L sf6bf
/dʒsf]cf]hdf rSsh]50xfNof]. p;n]
n5fpg vf]bvf]b}klg :d[tsf]gh/af6
n]lg]sf]xftdf 6ks3sf]/ut n5h / egl
æ9^u gxb]h]s]cl3 ;g{v} ð eGb}p;n]
Pp6f a5faf6 x0f]G8knfi6 lems] nuf0lb0{Æ
ætdlnf0{;3fpg vf]h]sf];lsPgÆ s]eGb}
lyof]æa]hdf l;Sgk5{clxn]sxf]hflg5Æ
eGb}p;n]egl æcFkfo0}eGb}x0x0yof]lg
sfd ;lsof]eg] . ca b3 ;Jfsf]j0f0n]
c^st x0]stfa sqf]xb]eoft t < slDtdf
klg b0{;o k[7 rflx05 . xf0g eg]t cfsif3
dNo /fv}ufx]x05 . k]v/ tkf00}n:tf]
;x;lrsf]lstfa ðÆ

/dʒn]eGof- æ:d[t x] ltdl dgsf] n88'w]]gvfp . sxf#0{; o k[7sf]lstfa lg:sG5, b0{k[7sf]klg glg:sg]eof].Æ æs] /] s; /L l tL; jifsf]/fi6<<]f b0{k[7sf] klg gxb]] cfk"sqf]sNkgf ul//fv}sf]5'. lsfasf]gfd æ; Demgsf]t/auE /fvG]; Nnfx ug]; / s:b]yPF tkf0{eg}s:tf]p6k60fa s/f ug]G5 af l xfg, tkf0{t To:tf]dfG5] xfg t l xfdlnf0{t pd]df sv/]aF nfu}sf] lyof] tkf0{t a9f]aF nfu}sf] xfls s; /f]eGb}; d[tn]cfZro{k6 u/L . /dʒn] eGof- æklxn]d]f]s/f t ; g . sxfB]aF nflu'. xfjdf dxn agP/ xG5 sxlFoyf]sf] w/ftndf cfpkgxof]lg l n]yg]eGb}h]klg n]yg]s/f cfpG Sof/ /Æ :d[tn]egl æs] ; d:of kxof] t To:tf] l cfk"klg hflu/ ; lSPk15 cgejxGsf] ; ffn]5fkF eGg] 7fg}sf]. st}d]f]xfnt klgtkf0{sf]h:t} xg]xfls Sofxf] n eGg'; \t tkf0{sf]; d:of s]xfl d klgt ; g' .Æ

/dʒn]eGof- æcfh ca] e0; Sof]eft vfpF efln zlgj/ ltdf]labf 5B5 . efln ; a} s/f la:tf/df atfpFf .Æ p m clgR5fk]f n]g}sf]egf0df :jls[t hgfP/ eft k:sg yfnl . eft k:sf klgt p; sf dg eg]p8}sf lyP . b]h]eft vfp . pglxGsf] 5f]lsf]klxn]g}ljjfx e0; s}sf] / 5f]sf] klgt ev}ljjfx eP/ l8el k/}sf]xgfn]pt} a; }fn] 3/df pglxG b0dfq ePsf xBf Psn}a:gkb}sf]xN}sf]xLfpglxGnf0{Gof; f] klgt nflu]u5{ . jf:tjdf Tof]/ft b]h]f0{ d; Ss lgbf k/} . :d[t /dʒsf]s/fdf s] xfhf egl sNkb} lgbfpg ; lsg eg] /dʒ ljutdf cfk"n]u/}sf]/fi6<<ft ; Dem] lgbfpg ; s} . b]h]5f]5f]5f] ; Dem]. eujfg\; Dem]. cfk"gt ; Dem]. cf"gf]cdNo ; DkIQ ; Dem]. laxfglkv pglxG lgbfP5g\ . To; h] ; ft

ah]t/ 3/df s; h]306l ahfPk15 kf]pglxG x:ofakm:ofa ub]lapE].

æslxNo}klgt o:t/L ; ltb] lyof] eGb} xQkQ p7] /dʒn]9f}sf v]f]of]. l5d}sf] ; fyl sflt}sf cfpSf]/x5 . /dʒn]:jfut ub]p; nf0{j}sfdf nu] /fvof]. p; n]klgt hflu/af6 pd]sf]xbn]cjsfz kfpSf]s}kl lbg ePsf]/x5 t/ eflnkN6}lv xfh]df hflu/ kfp/ sfd ub]x5 . b}j}; fyl]; f] a; ; lrof lkp}cg}y/L uk]u/]. sflt}sf a; ; h]h :d[tn]vfgf agf0{. sflt}sf uPK15 pglxGn]l9nf]gu/Lsg vfgf vf0xfn].

Tof]lbgf]vfgf vf0j/L wGb} l; wofP/ b}j}hgf j}sfdf cfp/ a;]. :d[tn]egl- æn ca lxhf}sf]afB s/f u/f] cfk"hf0{t /ftel/ lgbf klgt k/} . 56k6 56k6 e0/x0f]. laxfglkv aNn lgbfP5 .Æ /dʒn] eGof]æd klgt sxfBgbfP7 ltdf]56k6l; f] d klgt 56k6fPsf]lyPfg /Æ :d[tn]egl- æn n ca w]}elbsf gafwsg ljifok]z u/f] n eGg'; \vf; sf/0f s]xflæ; Demgsf] t/auE hGdg g; Sg] cem egf]uef]vfg g} xg g; Sg].Æ /dʒn]eGof- æd]t lat}sf] tL; jifdf /fi6kdf]sf]nflu /fi6<<]ssf] Gkdf w]}7hf 7hf sfd u/FeGg] 7fg}sf] lyPF To; h] ltdln] eGg]alQs} 7h} sfd u/f]f]f]tfnfu] sfkl snd lnP/ ljutsf] af/}f 3f]ing yfnF hlt ; Dem]klgt b}zsf] nflu sfd u/}sf]s}kl klgt kf0gF jf:tjdf d]h]t b}zsf]nflu l; Gsf]Dd klgt efl}sf] /xG5'. To; h]n]yg]s/f s}kl 5g eg}sf].Æ :d[tn]egl- æxfGg d]h]tkf0{sf]s/f alengF lg l tkf0{t a8f bzG 5fG nfluGeof]. d]f] PdPsf]of]otfn]klgt tkf0{sf]s/f v60fpg ; s} . n g eGg'; \vf} s/f]s]xfl .Æ /dʒn] eGof- æs/f}sf]r/f]s]xfl eg]d / dh:tf

xhf/fXhf/ sdf/f/Ln] bẏsf] lxtsf] nflu
hflu/ vfPsf] xffg /x5 . cf^g}: jfy{k^f
ug{: j] lxtsf] nflu kf] hflu/ vfPsf] /x5 .
xfg] hflu/ t cfk" / kl/ jf/n] bfnft vfg,
5f] f5f] lnf0{ d] h: tL u/ fpg, c^nf0{ cf^gf]
wfs / jfk b] vpgsf] nflu kf] /x5 .

: d[tn] egl- æTo] s; /L xG5 ð d] t
tkf0{ s/f s] klk alengÆ /dẏn] eGof-
æd] t hflu/sf] klxnf] d] lgsf] tna
gyfk^h; Dd dfq sfotfo / bẏsf] nflu
sfd u/ ẏf] /x5 . t/ klxnf] dlxgf xff d] t
To; jklg /fd/L sfd kf0; sẏf] /x5' / s/f
æb] f; do latfPsf] /x5 . : d[tn] egl-
æclg csf] dlxgfb] v lsg sfd gu/ ẏf] t <
To; ahf t xfd] l] jfx klk ePsf] lyPg .
/dẏn] eGof- æcsf] dlxgfb] v t d] klk
s/f alexfnÆ c^n] h: t} d] klk bẏsf]
nflu xffg ls cf^gf/ cf^gf/ kl/ jf/sf] lxtsf]
nflu sfd ug] ynf . hg s/f ltdn]; f] ẏf]
æ; Demgsf] t/ a uÆ gfd s lsfasf]
l] jfoj: tdf; dfjẏ ug{: ls b] ætkf0{ s]
s/f; g] dt 5Ss k/ f56f] eGg; g s] eGg
v] h] f] eGb: d[t /dẏsf] glhs} cfP/ a; L .

/dẏn] eGof- æhflu/ vfPsf] csf]
dlxgfb] v g} c^ sdf/f/L; /x d] f]; f] s]
eof] eg] sg 7fpæ; ? jf ldnf] eg] dnf0{
tnab] v afxẏ yk cfly\$ nfe xG5 . sg
xflsd s: t] 5 . sg xflsdnf0{ vZL kfg}
; s] f cf^gf] sfd k6fpg ; lsG5 . s; nf0{
/enf] eg] l] bẏ ofqsf] 9f] f vN5 . s; nf0{
l58sl xGof] eg] d] f] oyf: yfg xNn b] .
ltdn] eg] h: t] 38] / 3/ sg pkfo ubf}
aG5 . ltnf0{ s; /L uxgfn] emkSs kfg}
; lsG5 . s; f] ubf] ltdL / 5f] f5f] lnf0{ xFdv
/fvg] <Æ : d[tn] egl- ætkf0{ cf^gf]; DkOf]
hflu/] hljgdf o: t] sfddfq ug] eof] t ð

To; f] t kl/ jf/ kfg tnan] dfq sxfrK05
/ ð clncln cltl/Qm sdf0 t rfxG5 g].
xfg tkf0{ c? sg] ydf] sfid g] ug] Pg t <Æ
/dẏn] eGof- æcxful/gF rSnL, rfs8L,
rfkn'; L u/] Psn] csf] f0{ prfng]/ k5fg]
ubf{g}; do latof]. cem hflu/sf kl5Nnf
lbgdf t ; aẏf] vNtldf /fhglts bn,
6] hdf sDko8/ / OG6/g5 ; l] wf klk k] t
lyP . : d[tn] egl- æTo; n] t /fd] g] u^of]
x] hf lg bẏ l] sf; sf] nflu . sf] ydf a; la; L
bẏ l] bẏsf] va/ lng ; lhn] eof] /fhglts
bn; æ; dGjo u/] l] sf; lgdf ug{: lsg]
eof] . of] t Pskf/ ; ^6j b/ g] x] lg ð

/dẏn] eGof- æltdf]; w] s/f; Gbf t
7ls} eGof] h: t] nflu5 . t/ s] ug] sDko8/
tf; / cGo u] v] g / OG6/g5 dfg; sf]
clZnntf x] { tyf l] b]; Psf 5f] f-5f] L,
cfknGt; æ s/f ug] dfq kpf] e0lbof].
To; b] v afxẏ /fi6gdf] sf] nflu xffg ls
cfkn] h0{ kmfobf xg] s/f sxfrS] 5 eGg] s/f
hfGgdfq kpf] e0lbof]. vNtldf ePsf]
/fhglts bn csf] f] h; /L eP klk clxt
u/L cf^gf] lxtdf dfq kpf] u ug] u/L xflsdnf0{
t; fpg] xltof/sf] c^ kdf kpf] u ul/of]. s; f]
ubf{ bẏ l] sf; xG5, bẏnf0{ kmfObf k05
eGg] s/f t ; f] b}; f] rPg 5 : d[t .

: d[tn] egl- æxf] / d t ; a} hflu/
bẏ; j] f u5G\ eG7fyF d t bẏ; j] f ul//xẏf]
5' tkf0{ h: t] xNnP/ vfPsf] 5g] . : dẏn]
eGof- æef] wfs gnufp . of] bẏdf s; h]
klk bẏ; j] f u/ ẏf] /x5 . ; ah] cf^gf] dfq
enf] v] h] ẏf] /x5 . ltn] klk cf3f] e] sfz
lnP/ 3/ a; kl5 km'; bdf ud vff yxf
kfgp] f] cfk" sxfr] rS] eg] .

zf: qldfu{ d] tb] l

ofqf; #d/Of

d]f]ep0fzln tf / dlQmgfy ofqf

■ /flwsf kGt

dflg; r]gzln k[0fl ePs}sf/0fn] xg; S5, p_m hlxn]klg sxl_g sxl_F 5f6]jf nfd]b/Lsf]ep0f ul//x3f] xG5 . dfG5]; w]gofFj ifodf hfgsf/L /fv_g rfxG5 . of]dfgjlo k] [Q / : jefj klg xf]. ; w]Ps}7fp_{ff} al; /x_{ff} jf Pp6}sfd_{ff}q} ul//x_{ff} dgdf ljt[0ffx_z pAhg ; S5g\ . o; } qmdnf0{ cfTdf; ft\ ub_I cfGtl/s ko\$snf0{k]4g k*ofpg]/ gof_{ff}h]: yfgsf] ep0f ug\$_f ; fy} tly0_fqf /fd] xg] x]h] ; f; " ; /f / cfk_mGtx_zsf] cg/7_{ff}vd_f dnf0{ klg ut jif{cfZjg dlxgdf dlQmgfy ofqf ug_I; c_j ; / h/3f]lyof]. o: tf wld\$ ofqf ug_{ff}]ljleGg ljifodf 1fg a9_g] gof_{ff}h]: yfgsf] hfgsf/L lng kf0g] cfTd; Gtl6 ldNg] z/L/df : k_mtL{ a9_g] cfGtl/s phf{ ylkG]cfllb sf/0fn]ubf{cG_o ofqfeGbf wld\$ ofqf a9L ?lrs/ xg]ub{of]. gof_{ff}gejn] g_{ff}h]: h_gf lbg ; S5 d]f]aemf0 xf].

ofqfdf cfjZos kgIcf_{ff}WL Gofgf]tyf xNsf sk8f, vfhf ; fdu_I 6r_{ff}06 /fv] ; DkOf{tof/Lsf ; fy k]tJolQm ?= cf7 xhf/sf b/n]af6f]r {hDdf u/L bl/of]em]hdf af\$_L laxfgLsf]lem; ld; 7_{ff} df0s_{ff}a; r9] xfd] ofqf ; ? ePs]lyof]. ofqf cl3 a9_g]qmd_{ff} lbgsf]!!ah]duling kluof]. ToxL_{ff} ofgf: tf lnP/ cufl8 a9_{ff}]xfd]a; kf_{ff}/f x_{ff}x]hf, nSn\$]gfua_{ff}hl psfn]3fd kfgLsf]b_{ff}5_{ff}df ?%b_{ff}eHb}8_{ff} / v_{ff}] ; f; _{ff} n\$fd/L v_{ff}]b} cl3 b_{ff}8/xb]. k_{ff}[ts]cgkd / ; f: jfbg ln_{ff}a; eGbf xfd] dg xhf/f_{ff}Uoff cufl8

pl8; s3f]lyof]. a; n]eg]jif{sf]pj8vfa8 af6f] kf/ u/7 a_{ff}l k_{ff}g endSs ; f_{ff} k_{ff}/; s3_{ff}h]To; lbg a_{ff}l ahf/df af; k_{ff}of]. ; f_{ff}SL a_{ff}l a_{ff}h_{ff}h: t} ; lhPsl ly0g\ . hDNofxf kxf8sf] sfvdf ndtGg ; t_{ff}SL a_{ff}h: t} xfdl klg ; t_{ff}Psf lyof_{ff}.

ef]nkN6 laxfg} 3f; fsf] nflu a; 56b_{ff}. ca eg] xfd] ofqf a_{ff}l ahf/sf] kNnf]5_{ff}pdf /x3f]un_{ff}j /wfdnf0{k_{ff}ff ub_{ff} k_{ff} / afun_{ff}nf0{af0{af0{eG_{ff}}Dofl_{ff}bsf] v_{ff}] ; fv_{ff}n; L el/ sflnu08slsf] tL/3_{ff}L/ ljleGg afwf Jojwfg ; x_{ff}lg_{ff}t_{ff} gof_{ff} g_{ff}h]: b_{ff}zofjnf\$gsf ; fy lbge/ ofqf hf/L /Xof]. ljleGg k_{ff}s[ts 56fx_zsf]cfG_{ff}bb a_{ff}n} lyof]. 7hf7hf 5f_{ff} c_{ff}W_{ff} v_{ff}] ; f_{ff} sflnu08sl b_{ff}]v_{ff}G_{ff}of]. el/sf] alr df uf8Lsf] k_{ff}^aU_{ff} c6fpg xDd_{ff}Dd_{ff}kg_{ff}. lnu 5_{ff}ff]eg]xf8v_{ff} a6Ng ; Dej lyPg . cf_{ff} x_{ff}]s/7_{ff}ePg c gd lzjfo eGbf c_z s_{ff}l afflnPg . ofqf cl3 a9_g]qmd_{ff} h_{ff} ; 7_{ff} ahf/ pq_{ff} lbgsf] kf_{ff} alh; s3_{ff}h]xfjf ; // rln/x3f]lyof]. rf/7_{ff} cUnfcUnf g_{ff}^aU_{ff} snf kxf8 alr df pkTosfh: t_{ff}b_{ff}vg] ; fg]ahf/ xfjfsf sf/0fn] ubf{xgk5{3/x_z Hofb}x_{ff}]f lyP . 5fk_{ff}h: tf b_{ff}]v_{ff}G_{ff}]. ; f_{ff}/f] ; f_{ff}]k/3_{ff}]jdfg: yn, dl; gf xj_{ff}0_{ff}hxfhx_z wffjgdfu{k5b_{ff}0/x3_{ff} lyP . glhs}gfua_{ff}hl ag_{ff} ax_{ff}SL u08sl ; f; f0/x3_{ff} ly0g\ . v_{ff}]af6 lg: s3_{ff}] x]nsK6/ ltg} u08sl_{ff}fly p8_{ff}]dg}t/^aut agfpg]b_{ff}z_{ff}o x_{ff}]nfos lyof]. o: tf]cg_{ff}7_{ff}]cg_{ff}e_{ff}j ; _{ff}Nb}

csf[uf8L ; dft] sfua_gL nldsofF ToxfF
 Pp6}a; ; a}af6f_l rNg lb_l /x_g5g\.
 ;ldlt_n]t_lcg; f/ x_l /x_l.

cfxf i Sof /df0n]sfua_gL . s[off /
 a_lfl b0{5_g}gbl ldn] b_lefgdf sfua_gL
 ag_l /lx5g\ . of] b_lefg ; fx} z_lft /
 cfg_ldbdo :yfgdf /x_l . dlQ_lngfysf] kfp,
 sf_lnu8slsf]z/, lkt_l4 tk_lfbgsf]nflu
 tof/ k_ll/Psf ljleGg d7 dlG_l/ lj>fd:yn,
 rf_lf/L, rf_lf/L dl_g /flvPsf a_lsf_lz
 ysfgsf a_lh al; /x_lh:tf]. t/ s]ug_l; don]
 xfdlnf0{af_lsf]lyof]. lgw_l/t ; dodf af;
 kq_lg' aflotf eof]. To; lbg sfua_gLdf
 af; a:ofF/ laxfg lkt_lfo{ ; DkGg u/L
 dlQ_lngfy bz_lgsf]nflu xtl/ofF psfnf]g_laf
 af6f] k_l/ ub_lghs}/x_lsf] lbbalxgl h:t}
 b_llv_g]w_lflul/ / glnlul/ lxdfn lgo_lNb}
 dlQ_lngfy dlG_l/ k_lyfg eof]. w_l] jif_lsf]
 kvf_lQk_l5 bz_lg ug{cfPsf xfdl dlG_l/ k_lg
 lgs} cft/df lyofF. wh] af6f] xfdlnf0{
 :j fut ul/x_lsf]lyof]. xfdl ; a_lwh_lh]x_lh_l
 v_lh_lsf h:t}eofF hlthlt psfnf] r9b}
 hf_lg_lofFpltpit lr_lG8]kxf8 / 7hf lxdfnn]
 lr;f] :kz{5_l8l_lg_lof]. z_lvla?jfx_l eg]
 s_lxl lyPg_l. n_lsf n_lu5 eG_lg]8/n]; a_lofq'
 plQs}; hs lyP / xfdl k_lg c5_ltf]lyPg_lF
 xfdln] k_lg clS; hgsf] k_lsf af_lsf lyofF
 a_lh_lh_lfdf v_lh_l] ; _lcu_lfl8 a9_lsf lyofF
 xfdl; _lhfg] ; fyLx_lz_ln] ; ft' / n; g
 nfg_lPsf]lyof]. cf_lfn]EofP; Ddsf]lxdfn
 lgo_lNg kfp_l / ofq_ldf clk_lp 36gf gkb_lf
 ; szn dlQ_ll_lg k_lg kfp_l ; a_lv_l;L lyofF

dlQ_lngfy wfd xfdl]b_lz_lsf]dx_ll jk_lof{rf/
 wfdd_lo] Ps x_l]. of] ; db_l ; tx_lb_llv tlg
 xhf/ cf7 ; o ld6/sf]prf0df cjl:yt 5 .
 dlQ_lngfy dlG_l/ w_lflul/ c~rn, d_l:t_lfa
 lhNnf, /fgl_lk_lf u_llj ; df y_lfa lxdfn glhs

kb_l5 . ox_lf_l ; Dk_lof]l_lnf0{dlQ_ll_lg eG_lb5g\.
 o; l_lg_ldf hf_l ; f/s}cUnf] em/gf ?K;]
 em/gf / ; f/s}ulx/f]uN5L cGwuN5L kf/
 ug_lk_l5 . dlQ_ll_lg_ldf k_lg] h_l] sf_lln] k_lg
 hf_lg_l g hf_lg_l 9^aufsf]yk_l] /fv] dlG_l/h:tf]
 agfpg]rng /x_l . xfdln]k_lg To; }u_lofF
 kfv_lel/ sfNklgs dlG_l/x_lz lyP . khf-
 cr_lg_lsf]nflu o; l_lg_leq %! j6f d7-
 dlG_l/x_lz lgdf_l ePsf /x_l5g\ . lx_lb" /
 af_ldfu_lz_lsf] cf:yfsf] s_lbl ag_lsf] o;
 k0oeld, tk_leld k_l]jls}; a_lebf /d0flo
 :ju_leld /x_l . ox_lf_l6 x_lh_lo:tf e_l:ju_lz
 k_l;t}b_llv_l /x_l5g\ . rf_l/t/ w_ljh_lktfsf
 6_llPsf cfsi_ls u_laf_lz . l;v_l]eP k_lg
 nx/_lkknsf k_l;t}af_lz_ln]z_lef ylk/x_lsf]
 b_llv_lg_lof]. wt_ldf c_lg_lt 5_lg x_lh_lf, hx_lf_lcfuf]
 / k_lgl ; _lldn] an_lsf] 5, h;nf0{
 Hjfnfd_lo_lsf]gfdn]ksf]/G5 . slxNo]glgEg]
 aQ_l kfgldfly aln/x_lsf]b_llv_lg_l . o; l_lg_ldf
 !)* dlQ_lwf/fx_lz k_lg 5g\ . ol ; fx_lnf_len_lub_lf
 b_llv_lg_l]snsn s_lg_lg k_lgl x_lh_lgdf_lks b_lo
 b_llv_lg_l. dlG_l/sf]; fd_lg];/:j t_l / nldl b0{
 s08x_lz 5g\ . !)* wf/fx_lz gxf0; s_lk_l5
 s08df l;Ssf r9fP/ 8a_lsl df_lg_l]rng
 /x_l . o;f]ubf{hljgdf dlQ_l k_lfoG5 eG_lg]
 hgljZjf; /x_l . bz_lg_lfyLx_lz To; }ubf{
 /x_l5g\ . lr;f]sf]sf/0fn]ubf{d_lh]eg]. dg
 r_l^auf n_lffdf u_l^auf u/fPF ha dlQ_lngfysf]
 dVo dlG_l/leq k; _lz_l/L h_l^au eP/ sf_l
 pld_lpf]. dg 9Ss k_lNof]. unf cj?4 ePh:tf]
 eof]. dlG_l/df >lu0f_l / nldl_lg/fo0fsf]
 hf_lh_ljNodfg lqdl_lt_lfo{ /fd_l; _lbz_lg u/F.
 eu_ljfgsf]k_lp kb_lf{d s;/L k_lg_l bz_lg ug{
 kfp_lh_l:tf]n_llof]/ d efj'st_ldf 8Ag ku_lF
 b0{y_lk_l c>z_lkl kikuR5f r9fP_laf/af/
 bz_lg u/_lsf]cgej ub_l. dlG_l/sf]kl/q_lmdf
 u/F.Tof]k0oelddf k_lg lxhf_lsf]lbgdf ; xh
 lyPg . cfh lj sf; sf]q_lmd; _l;xh_ltf a9_lsf]

; f/f v]nf0{au/ agfpBau\$]b]bf gld7j]
cgej eof]. wfg kmNg] v] au/ ePsf]
/x\$. csf]gofF\$ /f ToxfF]e08f/0f eg\$]
bfp/f eGg] ale[mof]. To; sf] cefj /
cfjZostfnf0{d]loogh/ u/] x/\$sf]5fgdf
bfp/f /fVg] rng /x\$. ; jf/L ;fwg
; ~rfngdf eg] pgLxZ c]Jn 7xl/P .
;ldlt sf]s8f lgod /x\$. To f]lj k/Lt sf]k
s; j]s]k gug]. ;fx]; x]glo sfdf lyof]
l; 6eGbf a9L ofq' g/fVg]. hf] cl3 r9bf]
r9bf]. cZsf] nflu l; 6 /f\$g gkf0g].
czQmxZsf]; jf / x] lj rf/ ug]. c; fllo
ldng; f/ e]6P To f]lj sf dflg; xZ . To;
lbg 3f; dfdf af; k/\$sf]lyof]. csf]lbg kf]v/f
af; a:ofF Ps lbg kf]v/f 3d] 5\$]Fbg
sf7df8f]kmlsPsf lyofF. To; sf]e]lnkN6
kzkltgfysf]bzgk]5 xdf]dlQmgfy ofqf
k/f ePsf]lyof].

dflg;sf]hljgdf sDtlDf Ps k6sdfq}
eP klg dIQmgfy ofaf ug{clt cfjZos
5 .ToxfEfkts[ts :jfb cGt sxlFclGg .
;f/s]cunf]em/gf 2K;]em/gf / ;f/s]
ulx/f]uN5L cGwuN5L klg dIQmgfy hfg]
af6f]dg]kb5 .cfGtl/s koGg kl4g ug{
of wld\$ tyf ;f:s[ts klwGsf nflu klg
plQs]dxl]kGff:yfg dflgG5 .

bfofFafofF7hf] eL/sf] vf]r df
sfnu08sl ;fgl eP/ au]klg ;Ddf]v]
kfpf cf^gf] hlp lgs}knhfpf /lx5g\.

0)&! sfjjif{k:ts cf0;s3fj5 / xfdl. 0)&0 jif{k:tsdf hl6;s3f 5fj.
0)&0 j3fvb|v r3;|d lg:s3f k:tsx?s3fjfdl l6kl0l;|xt kl/ro
ksfzg ubj5fj. xfdln0/l6kl0lsf nflu k:ts jf kl/rosf nflu hfgs/l pknw u/fpgkfj.

bflorj ÷ 75

n3syf

ls:;f ev{sf]

■ oʃ/fh dʒfnl

a

9L ; f; h] axf/L; F lgxFg} yf/gk/]
/fof] / ; :oʃ Ps} 7fpFf vGofP/
To; nfo{s}hpg nufpFgV] Toft
cfk[h] ; gʒf] dfq sʃf, bʃʒf] t
clxn] dd 5g x}. t/ 7ofDd]dn]klg gldn]
klg clxnʒf] cefj sf] dʒf] f] xʒf] dnfO{
%j f; ; o; } F bffg dg nflu/xʒ . ; 'rgsf]
xskp ; p/ nufglstf] cf'g} tkf6
kfO/xʒf 5ggleg]csf6 s; /L kfOg' / <
nufgl g}gu/ʒf] 7fpFf sʒL kfpv vʒft
af9g a; ʒf xgV/ pgl <

cfk[h] agfPsf]dg gk/ʃ o: tf]u/ʒf].
vx/ʃaufOPsf]5 Psftk{csf] k{aF af sf]
aFaf]InP/ cfpgebf dʒf]uf]sf]afxʒsf]
eg] cfpFgleg]s]lng's]bg< . dʒL g ; ʒL
al; kʒyl wfgʒ eg]enʒPg / ʃ soffleGbf
gfnl lbG5' eG5g\ . ; 6ss csʒrfk{h]k{h]
nfl5g\ . slt eG] pQ/tk{sf] af6}gx] .
pt}cfFf nufpFg\ . dg; fo oxL xf]nfl5
dnfO{t vʒ} k{tlgld08n uof]InO{cfof]s]
k{h; ; f ʃ of]k{h; ; fkl5 ls:;f cem nldapsf]
5 . cfO/xʒ rfnl; nfv gofF6psf]kl5
ylkPsf]al; nfv . clg elgG5, xfdʒ gofF
kʒfgsf]lxtsf] ; fʒdf xfdn]g}gu/]s; n]
ugʒ< pglxʒsf]sʒf pglxʒ g}hfgg\ . t/
xfdʒ t dʒʒL afaf 5g\ . Kʒfss afl5g\ .
efiiff aleFg . k{h/ aflbʒg\ . dʒʒ g}
al; lbG5g\ . aflʒf] eg] t nflu xʒaft\ .
o; ʒ]cf'g}yfnfd xfg] cfk[h]eG5'Sofaft ʃ

❖❖❖

uhn

■ ; lznf eʒ

bʒ}ldnl lk/tlsf] ; Gb/ k{h ufʒʒlyof]
lsg lbofʒ5ʒf] ; fy ufʒʒdʒ5ʒʒlyof].

l5ʒ}k{sl{cfpFegl cfzsf]e/n]dnfO{afF
lsg uʒofʒo: tf]jfrf oxʒFefO{tʒʒlyof].

; Gb/ 5 /ʃltdʒhljg xʒF vʒ; L latʒ\kn
lsg ltdʒx5'eGofʒcʒt}gʒtf hʒʒlyof].

566f566}lx8bʒ}lyof] ; ʒlx8Feg]ltdL
cfiv/ lsg ; ʒlx8ʒʒhards af6ʒdʒʒlyof].

dfofnʒf]lrgf]egl sbʒ}sʒf gf; f]lbof]
ToxL lrgf]cfh cfO{ttdʒ; fd'k{hʒʒlyof].

bʒ}ldnl kl/tlsf] ; Gb/ k{h ufʒʒlyof]
lsg lbofʒ5ʒf] ; fy ufʒʒdʒ5ʒʒlyof].

gʒfsʒ, rf/3/ʒ\$, eʒufF

xfdf kpfzgxčM

!%)÷-
@= >4f-hnL -v08sfJo_@)%*- bJl gkfn %)÷-
nInt d-h/L -v08sfJo_@)%*- cdlt v/h @! ÷-
\$= hfkgf eD0fsf sJkL ;Deıgıfıç -lgofqf; aUk_@)%*- /fdk; fb kGt @))÷-
% zAs/ sfD/fnfl s[tf cgZlng -; dıfıfıgf; aUk_@)%*- ;#/fdk; fb kGt %))÷-
^ hlJgkfgLsf kmfk/fxç -uhn; aUk_@)%(- hlJgkfgL kfıf/h %) ÷-
& lj :d/Oflo hDnf -lgofqf; aUk_@)%(- ; ä ; ı !%) ÷-
*= bJzeQıxç sfJeldı 0h/fondf sJkL lbg -lgofqf; aUk_@)%(- ; ä ; ı !))÷-
(= cf:yfsf kf0nf -slj tf; aUk_@)%(- 7fs/ zdf{ %! ÷-
!)= /fdrgb| zdf{ :d[tufıy @)%(- /fdk; fb kGt &% ÷-
!!= 3f6 xJL xf8 lgnG'< -lgaGw; aUk_@)%(- nıy/k; fb lg/fıf #) ÷-
!@= dfıntL -v08sfJo_@)^)- nıy/k; fb lg/fıf @)% ÷-
!# dwsnz -slj tf; aUk_@)^)- ; blkeb|vgfn !) !÷-
!\$= cıfıfıToxlg ;df/fıx -syf; aUk_@)^)- nd8L cfrfo{ !))÷-
!%= ofqf / cgel't -lgofqf; aUk_@)^)- /fdk; fb kGt @%% ÷-
!^= pkf; gf -slj tf; aUk_@)^)- 7fs/ zdf{ %! ÷-
!&= lj j z xpo -syf; aUk_@)^!- dxfbJ clwsf/L % ÷-
!*= hlJgkfgLsf ;sJıfıç -uhn; aUk_@)^!- hlJgkfgL %! ÷-
!(= ;Jf/t lghfdtL ;fıxTosf/xç -ljıw ; aSng_@)^!- ;#/fdk; fb kGt #))÷-
@)= cf:yf / cfsfııf -slj tf; aUk_@)^!- xl/x/ kplk l3ld/] @))÷-
@!= rdısf/L Clif -afısyf; aUk_@)^!- nd8L cfrfo{ @)% ÷-
@@= ?Sdl lbbL -syf; aUk_@)^!- /fdk; fb kGt @))÷-
@#= Pp6f cgxf/sfıvıfıldf -slj tf; aUk_@)^!- bJııb|cofı -cfE_ !))÷-
@\$= kJysıofqf -gf6s_@)^@- ldng utıfıf !@% ÷-
@%= bıyfl; sl -afısyf; aUk_@)^@- dw; bgk; fb l3ld/] @) ÷-
@^= dlloft/ -syf; aUk_@)^@- dw; bgk; fb l3ld/] ^) ÷-
@&= c1ft ofqfsf kbLrGıxç -slj tf; aUk_@)^@- s[Of afp ;] %) ÷-
@*= :d[tf sf 5fıxç -lgofqf; aUk_@)^@- ljıOfaxfb/ l ;* @))÷-
@(- ;Gemıfn -syf; aUk_@)^@- /fdk; fb kGt @))÷-
@)= ddfıkt -slj tf; aUk_@)^#- nd8L cfrfo{ %) ÷-
@!= cıfıfıel/ /ldtf dgel/ jııgf -lgofqf8fo/L_@)^#- ufıkl dıfınl @))÷-
@@= hlJgkfgLsf t/aUxç -uhn; aUk_@)^#- hlJgkfgL %@ ÷-
/fdfo0fı k/Dk/f, dfıotf / lJznJıfOf -cııofıd ufıy_@)^#- bJııb|cofı -cfE_ !))÷-
#\$= Psbhıg lgaGw; aUk_@)^#- JoaıolgaGw_@)^#- cd/k; fb l/hfn !!! ÷-
%#= ;f9; ftbııv c9pfsfıZlg; Dd -lgaGw; aUk_@)^#- s[Of kmıf @) !÷-
^= kDıfıf; 6fj /sfı ;Jfıfıfıfı -lgofqf; aUk_@)^#- /fdk; fb kGt @))÷-
&= cgel'tsfıcfısfz -slj tf; aUk_@)^#- czfıpsdf/ nfıld5fg !))÷-
**= 0Gbgı -; Kt/aUı lıwıf_@)^\$- snıw/ sfkmbı !%) ÷-
#(= dJfı ;kgf / lakgf -; d/Of_@)^\$- ; ä ; ı !))÷-

\$)= afx ; b{; f k kGsf]-lgofqf; aUk_@)^\$- /fdk ; fb kGt	@%)÷-
\$!= kl5 k / -lgaGw; aUk_@)^%- lg/-hg a/fn	!\$)÷-
\$@= hljgsf 3Dtlx¿ -syf; aUk_@)^%- /fhgljqmd yfkf	(%÷-
\$#= Ct'yl/yl/sf -uhn; aUk_@)^%- hljgkfgl	%!÷-
\$=- ef0sf]vfhl -; #d/Of_@)^%- ;ä ;g	%)÷-
\$%= pTs[6 ;Qf0; JolQmTj -; #d/Of_@)^%- /fdk ; fb kGt	@))÷-
\$^= ljdZg -; dLIff; aUk_@)^- 7fs/ zdf{	!))÷-
\$&= kß[t df dfG5]-dQms; aUk_@)^- 7fs/ zdf{	%!÷-
\$*= ko{tbZ -lgofqf; aUk_@)^- /fdk ; fb kGt	@))÷-
\$(- 5l/Psf dgx¿ -; dLIff; aUk_@)^&- /fdk ; fb bxfn	@%)÷-
%)= ;f Gts s; ldf efpkGylsf syf @)^&-efuj t 9sfn	@@%÷-
%!= ;ä ;g sf k Q -; dfnf]gffds ufy_@)^&- ;ä ;g	@%)÷-
%@= :d[tljDa -slj tf; aUk_@)^&-ufkls[Of zdf{	!))÷-
%#= Oltxf; cWooGsf]vfhl -cGjjfOf_@)^&- ;ä ;g	!%)÷-
\$\$\$= ;DemGfsf yff -; #d/Of; aUk_@)^&- /fdk ; fb kGt	@@%÷-
%%= clejfbg gofFjZjlgdf{fnf0{-Oltxf; _@)^&- ;ä ;g	!%)÷-
%^= :d[tuaUfsf]tL/¿L/ -lgofqf; aUx_@)^*- /fdk ; fb kGt	@))÷-
%&= dJf cfbz{G ;fyLx¿ -; #d/Of_@)^*- ;ä ;g	!))÷-
%*= oluslj l; l4r/Of s[t / k Q ljZnjfOf -; dfnf]gf_@)^*- ufkl dGfnl	!&%÷-
%(- l; 8Glsf]; Jfk]f]-ofqflgaGw_@)^*-snfw/ sf^n]	#@%÷-
^)= clezkt j tdfg -slj tf; aUk_@)^(- /fdZj/ hng	!@%÷-
^!= klkd-h/L -syf; aUk_@)^(- /fdk ; fb kGt	@))÷-
^@= kfgldlgsf]cfsfz -uhn; aUk_@)^(-hljgkfgl	!%)÷-
^#= cf:yfsf]; /fj/ -lgofqf; aUk_@)&- /fdk ; fb kGt	@))÷-
^\$= ;flxToofqfsf kbrfk -; dLIff; aUk_@)&- 7fs/ zdf{e08f/L	@))÷-
^%= /fdk ; fb kGtsf slj tf -slj tf; aUk_@)&- /fdk ; fb kGt	!%)÷-
^=- ;dbkf/ sfh -lgofqf; aUk_@)&!- /fdk ; fb cfrfo{	@))÷-
^&= kf/fdf6f lsgf/af6 -lgofqf; aUk_@)&!- /fdk ; fb kGt	@%)÷-
^*= lga]jfsf]afGdf cfr kNnbG -dQms; aUk_@)&!- ljho jh yfkf	!))÷-
^(- kl8f -uhn; aUk_@)&!- sZj/fh hfZl	!))÷-
&)= dJf ;f7L jif{-cfid; #d/Of_@)&!- /fdk ; fb kGt	@@%÷-
&!= df6f]dfofsf]kl/efiiff -syf; aUk_@)&!- ;ä ;g	!%)÷-
&@= zhl sf ultx? -ult; aUk_@)&!- /ljGb cfizif zhl	!%)÷-
&#= pkxf/ -n3syf; aUk_@)&!- snfw/ sf^n]	!%)÷-
&\$= clj/n ofqf -lgofqf; aUk_@)&- /fdk ; fb kGt	@%)÷-
&%= slj tfsf]dnfdl -slj tf; aUk_@)&- s[Of klfG	!%!÷-
&^= bfp -n3syf; aUk_@)&- /fdk ; fb kGt	!%)÷-
&&= dgsf t/aUx? -dQms÷slj tf; aUk_@)&- gf/foOf b] kGt	!))÷-
&*= cfd3ftkl5sf]cleJolQm -syf÷n3syf; aUk_@)&- 3gZofd k8f; gL	!@%÷-
&(- sJl cGjjfOf sJl ljZnjfOf -; dfnf]gf; aUk_@)&- 8f- bdfb/ 9sfn	#%)÷-
*)= cfwlgs ;dfnf]gf -; dfnf]gf; aUk_@)&- 8f- efuj t 9sfn	#&%÷-
*!= ;flxlTos ofqf -lgofqf; aUk_@)&- /fdk ; fb kGt	@%)÷-

gkfnsl ; hfwgdf lk58f ju\$fl clwsf/

gkfnsl ; hfwgdf lk58f ju\$fl xs clwsf/ bxfu adfjhd Joj:yf ul/Psf] 5 .

- ;fdflhs Gofu ;lgZrt ugI/fHosf]/fhglts p2xo xg].
- cfly\$;dfgtf ;d[4 / ;fdflhs Gofu ;lgZrt ug{ ;dfgkflts ;dfjzL / ;xeflutfdhs l ;4fctsf cfwf/df ;dtfdhs ;dfhsf]lgdfuf ugI.
- ;fdflhs jf ;f\$[ts bl6n]lk58Psf lk58f ju{nufot gful/ssf] ;Hfuf, ;zQmLs/Of jf ljsf ;sf nflu sfgg adfjhd liz]f Joj:yf ugI.
- ;fdflhs 2kn]k58 k/3f lk58fju{ ;d]nf0{ ;dfjzL l ;4fctsf cfwf/df /fHosf] lgsfodf ;xeful xg kfpfg] ;fdflhs Gofosf]xs xg].
- cfly\$, ;fdflhs tyf ;f\$[ts cj ;/ / nfesf] ;dfg ljt/Of tyf To:tf ;dbfoleqsf ljk6g gful/ssf] ;Hfuf, pTyfg, ;zQmLs/Of / ljsf ;sf cj ;/ tyf nfesf nflu liz]f Joj:yf ugI.
- pTkL8t tyf lk58Psf] lqsf gful/ssf] ;Hfuf, pTyfg, ;zQmLs/Of, ljsf ;/ cfwf/e't cfjZostf kl/kltsf cj ;/ tyf nfesf nflu liz]f Joj:yf ugI.
- ;fdflhs ;/lf / ;fdflhs Gofu kpfu ubf{ ;a]nu, lf / ;dbfoleqsf cfly\$ 2kn] ljk6gnf0{kyldstf kpfu ugI.
- ;dfgkflts lgjfg kpfnl adfjhd xg]kltlgw ;ef / kpfz ;efsf]lgjfgsf nflu /fhglts bnn]pDdjf/L lbf ;dfjzL l ;4fctsf]cfwf/df ugI.
- lk58f ju{ ;d]sf]xs clwsf/sf] ;Hfufsf nflu ;jvflgs cfof]usf]kdf /fli6x ;dfjzL cfof]usf]Joj:yf .
- gkfnl ;hdf lk58f ju{ ;d]sf]k]z ;dfgtf / ;dfjzL l ;4fctsf]cfwf/df ul/g].
- gkfnl /fhbt / liz]f kltlgw ;dfjzL l ;4fctsf]cfwf/df lgoLQm ul/g].
- ;jvflgs cu / lgsfosf kbdf ;dfjzL l ;4fctsf]cfwf/df lgoLQm ul/g].



gkfn ;/sf/
sfgg, Gofu tyf ;+blo dflndf d6qfno

gkfn ;/sf/
;rgf tyf ;-rf/ kljlw d6qfno
;rgf ljefu



sdófl ngs/0fbf; rñv/L
lj:;#!(&(jžfv (- @)&@ df3 @!

rñv/L uksf ; tyfks, cuðfl pBfuklt, ;dfh;JL, wdK/fo0f,
;flxTosnf kñL, sfñn xþol Pjd\dpñfl ngs/0fbf; rñv/Lsf]
bxfj ;fgn]xfl cToGt ddfkt ePsf 5fž

bflotjsf cgGo ldq Pjd\ ;xofl ngs/0fbf;-uñfbJL rñv/L
;flxTosnf dIGb/sf cWOLF j ;Gtsdf/ rñv/L tyf pBfuklt
ljgñpsdf/ rñv/L / c?0fsdf/ rñv/Lsf khglo lktf :jul
ngs/0fbf; rñv/Lklt xflbš >4f~hnl ckQf ubžzfš ;GtKt
kl/jf/hgklt xflbš ;djžgf kš6 ubšfž



bflotj jfa do klti7fg, gkfn



tyf

bflotj añfl ; s kl/jf/